

# SACRED MUSIC COLLOQUIUM XXIII



*The Church Music Association  
of America*

*June 17—23, 2013  
Salt Lake City*

# SACRED MUSIC COLLOQUIUM XXIII

## JUNE 17–23, 2013

### *Liturgical music*

#### *Lauds (morning prayer)*

Ordinary form ..... 17

#### *Compline (night prayer)*

Extraordinary form..... 83

#### *Tuesday, June 18, 5:15 p.m.*

Mass, ordinary form, in English ..... 91

David Hughes, organist

Ordinary chants from the *Roman Missal*; *Simple English Propers* by Adam Bartlett

Prelude: Intermezzo, JA 66, Jehan Alain

Introit: Hearken, O Lord, unto my voice, mode iv (Ryan)

Kyrie: Missal

Psalm: Praise the Lord, my soul, mode vii (Morse)

Alleluia: I give you a new commandment, mode ii (Ryan)

Prayer of the faithful: Missal

Offertory: I will bless the Lord, mode i (Mahrt)

Motet at Offertory: Honour and Majesty, Maurice Greene (Buchholz)

Sanctus: Missal

Memorial acclamation: Missal

The Lord's Prayer: Missal

Sign of peace: Missal

Agnus Dei: Missal

Communion: One thing have I asked, mode vii (Morse)

Motet at Communion: O for a Closer Walk With God, Charles Villiers Stanford (Buchholz)

Recessional: When in Our Music God Is Glorified, Stanford

Postlude: *Joie et claret des corps glorieux (Les Corps Glorieux)*, Olivier Messiaen

## Wednesday, June 19, 5:15 p.m.

Mass, ordinary form, in English ..... 113

Jonathan Ryan, organist

Propers by Bruce Ford

Prelude: Rhapsody in D-flat Major, Op. 17, No. 1, Herbert Howells

Introit: Hearken to my voice, O Lord, mode iv (Hughes)

Kyrie: Mass XII

Gradual: Behold, O God, our defender, mode v (Mahrt)

Alleluia: The king rejoices, mode vi (Morse)

Offertory: I will bless the Lord, mode i (Hughes)

Sanctus: Mass XII

Pater noster

Agnus Dei: Mass XII

Motet at Offertory: *Ave, Maria*, Edward Elgar (Glenn)

Communion: One thing have I asked of the Lord, mode i (Hughes)

Motet at Communion: *O quam suavis est*, William Byrd (Brouwers)

Recessional: Organ

Postlude: Flourish for an Occasion, William Harris

## Thursday, June 20, 5:15 p.m.

Requiem Mass, extraordinary form ..... 131

Introit: *Requiem aeternam*, Francisco Guerrero (Brouwers)

Kyrie: *Missa pro defunctis*, Guerrero (Brouwers)

Gradual: *Requiem aeternam*, Guerrero (Brouwers)

Tract: *Absolve Domine*, Guerrero (Brouwers)

Sequence: *Dies irae*, mode i (alternatim)

Offertory: *Domine Jesu Christe*, Guerrero (Buchholz)

Sanctus: *Missa pro defunctis* (Buchholz)

Agnus Dei: *Missa pro defunctis* (Buchholz)

Communion: *Lux aeterna*, Guerrero (Glenn)

Motet at Communion: *O salutaris*, Pierre de la Rue (Malinka)

At the absolution: *Libera me*, Guerrero (Glenn)

## Friday, June 21, 5:15 p.m.

Memorial of St. Aloysius Gonzaga, Religious, extraordinary form ..... 165

David Hughes, organist

Introit: *Minuisti eum*, mode iii (Ryan)

Kyrie: Mass VII

Gloria: Mass VII

Gradual: *Domine spes mea*, mode v (Donelson)

Alleluia: *Beatus quem elegisti*, mode iii (Schaefer)

Offertory: *Quis ascendet*, mode iii (Mahrt)

Sanctus: Mass VII

Agnus Dei: Mass VII

Communion: *Panem caeli*, mode viii (Morse)

## Friday, June 21, 7:45 p.m.

Vespers, extraordinary form..... 173

Ann Labounsky, organist

Prelude: Three versets on *Iste Confessor*, Jean Titelouze

First antiphon: *Domine probasti me*, mode iii; first psalm, 138.I, tone 3.g2 (Mahrt)

Second antiphon: *Mirabilia*, mode vi; second psalm, 138.II, tone 6.F (Hughes)

Third antiphon: *Ne derelinquas me*, mode iv; third psalm, 139, tone 4.E (Mahrt)

Fourth antiphon: *Domine clamavi ad te*, mode viii; fourth psalm, 140, tone 8.c (Hughes)

Fifth antiphon: *Educ de custodia*, mode iii; fifth psalm, 141, tone 3.a (Mahrt)

Chapter: *Beatus vir qui inventus est*

Hymn: *Iste confessor*, Tomás Luis de Victoria (Buchholz)

Versicle: *Justum deduxit*

Magnificat antiphon: *Hic vir, despiciens mundum*, mode viii

*Magnificat octavi toni*, Jean Mouton (Buchholz)

*Salve Regina*, mode i

Postlude: *Offertoire sur les Grands Jeux*, Nicolas de Grigny

## Saturday, June 22, 3 p.m.

Votive Mass of the Blessed Virgin Mary, ordinary form, in Latin ..... 203

Jonathan Ryan, organist

Prelude: Toccata in E Major, BWV 566, Johann Sebastian Bach

Introit: *Salve sancta parens*, mode ii (Morse)

Kyrie: *Missa osculetur me*, Orlando di Lasso (Brouwers & Glenn)  
 Gloria: *Missa osculetur me* (Brouwers & Glenn)  
 Gradual: *Benedicta*, mode iv (Schaefer)  
 Alleluia: *Post partum*, mode iv (Hughes)  
 Credo: *Missa osculetur me* (Brouwers & Glenn)  
 Offertory: *Ave Maria*, mode viii (Mahrt)  
 Sanctus: *Missa osculetur me* (Brouwers & Glenn)  
 Agnus Dei: *Missa osculetur me* (Brouwers & Glenn)  
 Communion: *Beata viscera*, mode i (Donelson)  
 Motet: *Ave Maria*, Sergei Rachmaninoff (Buchholz)  
 Recessional: *Ave maris stella*, chant (alternatim)  
 Postlude: *Fugue super Magnificat*, BWV 733, J. S. Bach

## *Sunday, June 23, 11 a.m.*

13th Sunday in ordinary time, ordinary form, in English ..... 247

Doug O'Neill, organist  
 Prelude: Toccata XI, Georg Muffat  
 Introit: *Dominus fortitudo plebis suae*, mode ii (Brouwers)  
 Kyrie: Mass of the English Martyrs, Jeff Ostrowski  
 Gloria: Mass of the English Martyrs  
 Gradual: *Convertere Domine*, mode v (Hughes)  
 Alleluia: *In te Domine speravi*, mode iii (Mahrt)  
 Credo III  
 Prayer of the faithful: Missal  
 Offertory: *Perfice gressus meos*, mode iv (Ryan)  
 Motet at Offertory: *Ave Maria . . . benedicta tu*, Josquin des Prez (Glenn)  
 Sanctus: Mass of the English Martyrs  
 Agnus Dei: Mass of the English Martyrs  
 The Lord's Prayer: Missal  
 Communion: *Qui vult venire post me*, mode i (Cole)  
 Motet at Communion: *O sacrum convivium*, Luca Marenzio (Buchholz)  
 Recessional: *Laudate Dominum*, new composition (Buchholz)  
 Postlude: Toccata XII, Muffat

## *Appendix*

Veni Creator Spiritus ..... 280

Propers for Mass, Thursday through Friday ..... 282

# CHOOSING A CHANT COURSE

When you come to the Colloquium, you will need to choose a chant course for your participation during the week. There are few joys greater than singing in a well-prepared Gregorian chant schola. Although there is always a little tweaking after the first day, i.e., singers moving up or down a level, most people find it relatively easy to choose.

The following guidelines will help you find the right group in which to sing for the week.

## **Foundations—two sections (Charles Cole, men; Wilko Brouwers, women)**

This course in Gregorian chant is intended for real chant beginners—those who can read modern notation and those with no musical training. Participants will learn how to read the four-line staff and the names of the neumes as well as how to navigate the intervals with solfege. Rhythm will be introduced. Course material will include the ordinaries of the Mass and propers, with the latter being performed during Mass toward the end of the week.

## **Refresher—two sections (Jeffrey Morse, men; Jonathan Ryan, women)**

This course offers continued study in Gregorian chant and is intended for those who have had some background in chant but do not sing chant on a regular basis. This is a beginning-to-intermediate course whose primary aim, as with the foundations course, is not performance during the liturgy. Participants will be responsible for singing the ordinaries of the Mass and will also be prepared to sing chant propers toward the end of the week.

## **Schola—two sections (David Hughes, men; William Mahrt, women)**

This course is intended for advanced singers who chant regularly. The men's and women's scholas will be responsible for the bulk of the Mass propers sung during the week, including the chanted Vespers on Friday.

## **Advanced seminars—two sections (Edward Schaefer, semiology; Jennifer Donelson, chironomy)**

These courses (see descriptions below) are intended for advanced male and female singers who wish to continue their studies of Gregorian chant. Instructors will focus on their areas of specialty. The *raison d'être* is study rather than performance, with each seminar preparing one or two Mass propers during the week.

## **Chironomy: Directing chant—Donelson**

Beginning with a refresher course on the basics of the rhythmic approach of the “old Solesmes” method, participants will learn the fundamental rules of chironomy (directing) for Gregorian psalm tones as well as neumatic and melismatic chants in the Gregorian repertoire. Incorporating nuanced work on singing according to the “old Solesmes” method as well as experience in conducting small groups of singers, this class is ideal for intermediate and advanced chanters who are able to read the Gregorian repertoire with some degree of ease and who hope to direct their own schola upon returning home.

## **Semiology—Schaefer**

This seminar will engage in a study of the earliest chant-notation systems as demonstrated in the Laon and St. Gall families of manuscripts and reproduced in the *Graduale Triplex*. In particular, focus will be given to the interpretation of the rhythmic signs in these notation systems and their application to contemporary chant performance.

Day 1: Modal structure and its relationship to semiology

Day 2: Laon neums focus

Day 3: Review of principle of separation

Days 4 and 5: Continuation of chant analysis

# NOTES ON POLYPHONIC CHOIRS

**B**eing part of a polyphonic choir is one of the many highlights of the Colloquium. Note that there is no sign-up or pre-registration for any of the groups. Simply arrive at the rehearsal of your choice on Tuesday. If the conductors find they have too many sopranos or too few tenors, for example, a little shifting around may occur from choir to choir on the first day.

But as a matter of good choir etiquette, conductors ask that you not bounce from choir to choir. Five days of rehearsal is not a long time to develop an ensemble sound, and the deadlines of performing in liturgy loom delightfully throughout the week. N.B. If your plans require that you depart the Colloquium before Sunday, June 23, please do not pick the choir whose main work will be performed on that day and so on.

**Francisco Guerrero** (1528-1599) enjoyed enormous fame in his time, having taken a prominent post as maestro de capilla (singing master, i.e., music director) at Jaén Cathedral in Spain. He spent his life in Spain, and more than any other composer of his generation, his work thoroughly reflects the distinctiveness of the Spanish polyphonic tradition, which has distinctive traits as compared with Italian or English polyphony of the period. His rising prominence in our time is most likely due to these traits, which include distinct structural roles for each voice and a firm underlying pulse that is inaudible but always present. His *Requiem Mass*, although a lesser-known Requiem setting, is one of his many masterpieces. The conductors are **Wilko Brouwers** and **Horst Buchholz**.

**Orlando Di Lasso** (1530-1594) was a Flemish composer of astonishing skill who left us a huge library of music in many styles. His *Missa Osculetur me* is written for eight voices and features surprising drama and a rich texture that explores the most advanced polyphonic techniques of his time. Recordings of this piece sometimes feature instruments as a substitute for voices, but in the Colloquium presentation we will use all voices to realize an idealization of this masterpiece. It will be conducted by **Wilko Brouwers** and **Gregory Glenn**.

**Sergei Rachmaninoff's** *Ave Maria* was written for his Russian Vespers service, but the Colloquium will sing a version in Latin. It is surely one of the most emotionally affecting and powerful settings of this glorious text to be found in the treasury of sacred music. It is also something that can be sung by a parish schola. It will be conducted by **Horst Buchholz**.

**Josquin des Prez** (1450-1521) seems only to grow more popular over time. He had a huge influence on nearly every important polyphony composer of the 16th century, but his influence continued onward. This *Ave Maria . . . benedicta tu* has never been sung at the Colloquium and is less well known than his *Virgo serena* setting, which is popular among professional polyphonic choirs. This setting offers a similarly creative use of shifting ranges and antiphonal repetitions that suggest ethereal joy and celebration. It will be conducted by **Gregory Glenn**.



**Pierre de la Rue's** (c. 1452-1518) *O salutaris hostia* is haunting, beautiful, and tremendously moving. La Rue worked during the height of the Franco–Flemish school's popularity. He was well-versed in a variety of different musical sounds, although he excelled with pieces that showcased expanded vocal ranges, polyphonic styles, and six-part compositions (commentary by A. C. Haury). This motet, largely homophonic, is of medium difficulty at most and will be sung by the beginning polyphony choir under the direction of **Melanie Malinka**.

# BREAKOUT SESSIONS

*11 a.m. to noon, Tuesday through Saturday*

## Conducting seminars

**Tuesday: Basic conducting techniques—Charles Cole (1 hour)**

After a brief presentation on techniques, participants will be invited to come forward to conduct a small group of volunteers on one or more of these pieces: *Christus factus est*, Anerio; *Locus iste*, Bruckner; *Ave verum*, Byrd; *O sacrum convivium*, Croce; *Ave verum*, Elgar; *O bone Jesu*, Ingegneri; *Alma Redemptoris Mater*, Palestrina; *If ye love me*, Tallis; and *Exsultate iusti*, Viadana. If conductor or volunteers (or singers) would like to look at the music in advance, it may be picked up at the registration table at check in on Monday afternoon, June 17.

**Wednesday: Safe and sure—Wilko Brouwers (1 hour)**

How can a choir member arrive at a choir rehearsal well prepared? This breakout session is about effective self-study: how to separate the elements of a score (words, form, rhythm, tonality, difficult intervals) and how to anticipate and solve problems that could arise.

**Thursday: Rehearsal techniques with children's choirs—Melanie Malinka (1 hour)**

**Friday: Edward Schaefer (1 hour)**

A look at a conductor's preparation: from preparing the score before a rehearsal to proper gestures in a performance that prepare the singers for everything that's approaching

**Saturday: Horst Buchholz (1 hour)**

## Organ seminars

**Tuesday: Musical rubrics in the Extraordinary Form—Jonathan Ryan (1 hour)**

The cans and can'ts of the extraordinary form of the Roman rite will be examined and discussed as they pertain to choir directors and organists. The main focus will be the Mass in its various forms (low, solemn, etc.).

**Wednesday: Chant accompaniment I—Charles Cole (1 hour)**

This session will cover the use of harmonies that are true to the mode, where it is appropriate to change chord, and the different rates of harmonic change required for a congregation and a choir. In addition, the different styles of chant accompaniment as practiced at Solesmes, Westminster Cathedral (London), and Brompton Oratory (London) will be compared and contrasted.

### **Thursday: Chant accompaniment II—Wassim Sarweh (1 hour)**

This session will bring an understanding of the eight modes of Western chant and how the organ/accompanying instruments enhance the mood of those modes. The participants will learn simple technical methods including pulse, pedaling, manuals, improvising, etc., to strengthen their skills. This session will challenge participants to be more creative and will enable them to come out of the session with fresh ideas that they can make their own.

### **Friday: Hymn playing—Jonathan Ryan (1 hour)**

The foundations of solid musical leadership from the organist in hymns will be presented, discussed, and heard, including rhythmic clarity, articulation, and the use of various kinds of organs. Ways to tastefully add flavor to hymn playing, such as reharmonization, with an emphasis on practicality will be examined as well.

### **Saturday: Improvisation at Mass—David Hughes (1 hour)**

This session will explore strategies for establishing and maintaining a convincing structure for each improvisation. These will be considered in light of the unique ceremonial demands of particular points in the Mass (procession before the introit, Gospel procession, offertory, Communion), the motivic opportunities present in the day's propers, and the modal contexts suggested by the chant and polyphony.

## **Clergy training**

**Tuesday through Saturday: Priest and deacon chants for the Mass—Rev. Robert Pasley (1 hour daily)**

## **Special topics**

### **Tuesday: The legacy of Monsignor Francis Schmitt—Ann Labounsky (1 hour)**

Monsignor Schmitt directed the men and boys choir at Boys Town, Nebraska, from 1941 to 1975. During his tenure he developed a program of excellence in church music and toured the world with his choir. He also established the summer music and liturgical workshops from 1952 to 1969 that attracted world renowned luminaries in sacred music: Paul Manz, Anton Heiller, Louise Cuyler, Roger Wagner, Jean Langlais, Alexander Peloquin, and Paul Salamonovich, among many others. In addition, he edited the journal *Caecelia*. In the early 1990s Monsignor Schmitt decided that the vast music collection at Boys Town should be housed at a university, and Duquesne University was chosen. This breakout session will cover how the collection came to be housed at Duquesne and will show many artifacts from the collection and the importance of Monsignor Schmitt in our rediscovery of the sacred music legacy.

**Wednesday: Dominican chant—Brian Dean Sousa (1 hour)**

This session take a look at the history of the Dominican Order and the Dominican Rite. After a presentation of the various Dominican chant books available, the instructor will present the rules of chanting in this style. The rules will then be applied to a few very famous chants that Dominicans sing every day at the end of Compline: *Salve regina* and *O lumen*. Lastly, there will be a side-by-side comparison of some very similar Roman and Dominican chants. The session will end with chanting *Salve regina* and *O lumen*.

**Thursday: Anglican chant—Daniel Bennett Page (1 hour)**

This workshop will introduce participants to the style and practical skills needed to sing texts chorally using Anglican chant, a form of harmonized chant used to sing non-metrical liturgical texts such as psalms and canticles. A direct outgrowth of fauxbourdon practices of the 15th and 16th centuries, it occupies pride of place in the Anglican musical patrimony. This large body of high-quality vernacular liturgical music and the notable choral tradition associated with it have been directly relevant to the Catholic world since the authorization of a third form of the Latin Rite, the Anglican Use, in the 1980s, and especially since the Holy Father's creation of the Anglican Use Ordinariates beginning in 2011. Anglican chant's emphasis on elegant, speech-rhythm rendering of texts, overall simplicity, and potential for expressive elaboration lend it an aesthetic and musical–historical importance that belies its modest formal shape.

**Friday: Liturgy and architecture—William Mahrt (1 hour)**

Architecture is the principal means of defining sacred space, the proper location for the celebration of liturgy. It does so in several different ways:

1. its elevation, vaulting, domes, and towers delineate and differentiate sacred spaces, which are images of heaven
2. its floor plan provides a practical location for various liturgical usages, especially processions, which particularly delineate sacred space and
3. its varying acoustics are suited to various kinds of music and are especially important for congregational singing. This will be illustrated with images and diagrams drawn from medieval cathedrals and parish churches.

**Saturday: Messiaen the musical theologian—Jenny Donelson (1 hour)**

Perhaps you've heard about the amazing and truly Catholic music of the 20th-century French composer Olivier Messiaen but listening to his music has left you puzzled about what's so great about it. If so, this is the session for you. Beginning with a discussion of the basic elements of Messiaen's musical language and their theological significance, moving through his seminal 1977 address at Notre Dame about the nature of music and its relationship to God, and concluding with a consideration of his work as a potential source of renewal for future compositions of sacred music, this session will shed a light on this important Catholic composer for the Catholic musician.

## Composer's forum

### **Tuesday through Friday: David J. Hughes (1 hour)**

Composers should plan on attending the composer's forum sessions during the week, in which their new compositions will be critiqued and workshopped. Bring along enough copies for the whole group. A winning composition from among those presented during the week will be announced on Saturday, June 22. The winning composition will be sung by the entire colloquium at the closing Mass at the Cathedral of the Madeleine on Sunday, June 23. This year's text is Psalm 116: *Laudate Dominum omnes gentes, laudate eum omnes populi. Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus, et veritas Domini manet in aeternum.* [Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto: *sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.*] Compositions should be SATB, a cappella, and no longer than three minutes in length. For more information, contact David Hughes, forum leader, at davidjhughes@gmail.com.

## At the local level

### **Tuesday: Sacred music in the secular world—Mary Jane Ballou (1 hour)**

Can our music serve as a door to Christian faith? Can chant be more than another flavor of easy listening? For five years concert musician and radio host Mary Jane Ballou has intrigued audiences with sacred music “out of church.” She'll share her experience and offer ideas on how you can make beautiful music a window to truth for nonbelievers.

### **Wednesday: Chant, personalities, and parish life—Matthew Meloche (1 hour)**

This lecture will focus on useful ways to introduce Gregorian chant into regular parish life. Whether the people around you are supportive or are opposed to chant, you can make your job much easier by knowing how to deal with them. Learn how to help clerics, choir members, colleagues, coworkers, and members of the congregation see the importance of chant. This practical course is ideal for those working as full-time music directors or part-time choir directors as well as for choir members who wish to bring about positive change in their music program.

### **Thursday: First steps: hymn tune propers—Kathleen Pluth (1 hour)**

Many congregations have never sung propers of any kind. Well-intentioned pastors and musicians may be met with quite a lot of resistance when introducing proper chants to their congregations. The Hymn Tune Propers project seeks to overcome resistance by meeting congregations on familiar territory, in the form of a hymn. Each Sunday's entrance antiphon has been rearranged into a rhymed, metered format that can be sung to many familiar hymn tunes. As the congregation grows more familiar with the practice of singing a proper text, chant tunes with the same meter may be introduced. And gradually these rhymed, metered version can give way to the chants as written in the Missal or Graduale. The Hymn Tune Propers are intended as a first step, a good beginning, for a parish transitioning away from hymns and toward the use of Gregorian propers.

### **Friday: The responsorial psalm problem—Arlene Oost-Zinner (1 hour)**

Though the gradual is the liturgical ideal, the responsorial psalm seems like it is here to stay in most parishes. The composer will describe the circumstances surrounding the birth of the Parish Book of Psalms and discuss in detail her compositional methods, including the challenges encountered in juxtaposing the English language and Gregorian formulas.

### **Saturday: The *Lumen Christi Missal* and the *Simple English Propers*—Adam Bartlett (1 hour)**

In this session we will explore compositional processes employed by composer and editor Adam Bartlett in his collections the *Simple English Propers* and the *Lumen Christi Missal* and also discuss best practices for singing these chant settings in parish contexts. The challenges of English chant composition will be discussed, and practical solutions will be offered and demonstrated in the musical settings of the SEP and LCM. Gain insights into the development of these two new resources that are now being widely used in parishes and communities throughout the English speaking world.

## **Education and software**

### **Tuesday, Thursday, and Saturday (repeat sessions): Introduction to chant engraving with Gregorio—Richard Chonak (1 hour)**

Accessing Gregorio over the web, you can easily produce attractive scores in chant notation to incorporate into a parish music program or other printed material. Attendees need to bring a wifi-enabled laptop computer to class.

### **Wednesday and Friday (repeat sessions): The Ward method—Alise Brown (1 hour)**

The Ward method is an outstanding music method created by the American pedagogue Justine Ward for the Catholic parochial school system of the early 20th century. The method is based on Jean Jacques Rousseau's number-notation system and Gregorian chant principles and is an excellent introduction to the singing of chant with a solid basis in music literacy. The Ward method teaches music reading, writing, improvisation, and composition in weeks rather than years, with an emphasis on the interpretation of the musical phrase as needed for chant. It is appropriate for children as well as adults.

## **Optional dinner session: 7 p.m. Wednesday, Little America Steakhouse**

### **Leading dedicated and enthusiastic volunteers**

Many of us lead choirs, scholas, and other organizations in our parishes. It's a challenge to attract the right kind of volunteers and to help them stay engaged and enthusiastic over the course of years. Please consider joining us if you want to hone your leadership skills and learn from other colloquium attendees who are thinking about these issues. This isn't a lecture, it's a sharing of best practices among equals: we all have something we can give!

# AFTERNOON LECTURE SERIES

## *Tuesday through Saturday*

**A**s an option for those who choose not to sing in a polyphony choir, Dr. Susan Treacy, professor of music at Ave Maria University, will offer the following afternoon lecture series commemorating the 110th anniversary of Pope St. Pius X's 1903 *motu proprio* on sacred music, *Tra le sollecitudini*.

### **Lecture 1: Sacred music in the 19th century (2:45–4:15 p.m. Tuesday)**

The first lecture will set the stage with an overview of Catholic liturgical music in the 19th century—the realities of sacred music in parish life and various efforts at reform—in Europe and America.

### **Lecture 2: Music in the life of Giuseppe Sarto (2:45–4:15 p.m. Wednesday)**

Born into a very poor family, the future Pope St. Pius X became enamored of sacred music during his boyhood. In one sense his whole life was a preparation for the *motu proprio*. As a young priest, pastor, canon, and seminary rector, Father Sarto gave an important place to the teaching of Gregorian chant.

### **Lecture 3: Toward the *motu proprio* (2:45–4:15 p.m. Thursday)**

In 1884 Giuseppe Sarto was made bishop of Mantua: now he was able to promote Gregorian chant and sacred polyphony on a wider scale. As a bishop and then a cardinal, Sarto issued documents that would form the basis of his eventual papal *motu proprio*.

### **Lecture 4: Reception and implementation of the *motu proprio* (2:45–4:15 p.m. Friday)**

How was the *motu proprio* received by the Catholic world? Did all Catholics obey the Holy Father's decrees? This lecture examines some of the initiatives to implement the *motu proprio*, including efforts to revive congregational chanting.

### **Lecture 5: The *motu proprio*: past, present, and future (1:30–2:30 p.m. Saturday)**

The *motu proprio* of Pope St. Pius X has been the starting point of subsequent documents on sacred music, including those of Vatican Council II. Was Pius's vision for sacred music distorted after Vatican II? What has been done to restore this vision, and what can be done at the parish level?





# LAUDS



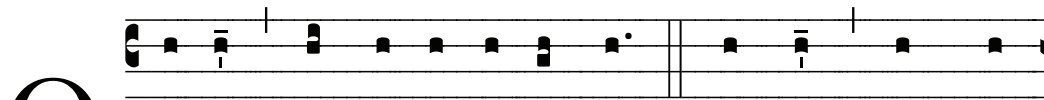
*Prepared by Richard Rice*

*Ordinary Form*

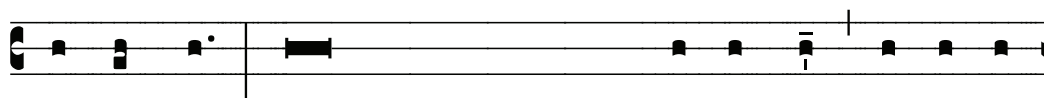
# LAUDS OF TUESDAY

## OPENING VERSICLE AND RESPONSE

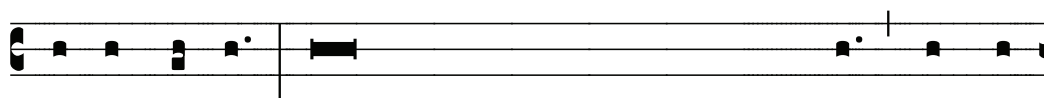
all make the sign of the cross



**O** God, come to my as-sis-tance. *R.* O Lord, make haste



to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Spir-it: as it was in the be-gin-ning, is now, and will

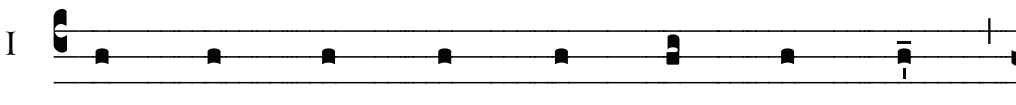


be for ev-er. A-men. Al-le-lu-ia.

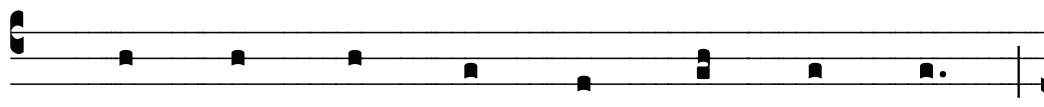
## HYMN

*Pergrata mundo*

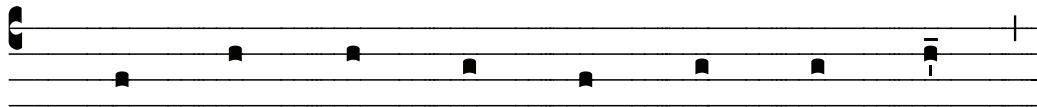
*The Mundelein Psalter*



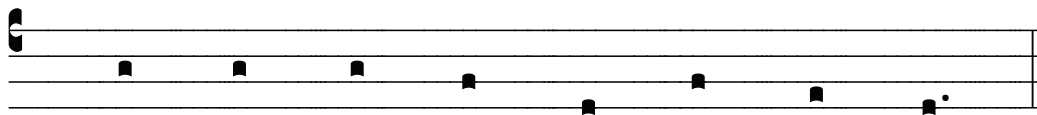
1 The beau - ty of the ris - ing sun  
2 Lord Je - sus Christ, you far sur - pass  
3 You are God's know - ledge in - fin - ite,  
4 Give us your light that like true sons  
5 Let eve - ry word our lips may say  
6 To you, O Christ, most kind - ly King,



1 Be - gins to tint the world with light,  
2 The sun that shines since time be - gan;  
3 His Word, through whom all things were made;  
4 In - trep - id we may tread life's path.  
5 Prove our sin - cer - i - ty and truth,  
6 And to the Fa - ther, glo - ry be;



1 A - wak - ened na - ture glows with life  
 2 We turn to you with joy - ous song  
 3 Their won - drous or - der speaks to us  
 4 May all our ways and ac - tions show  
 5 That our se - ren - i - ty of soul  
 6 Praise to the Spir - it Par - a - clete,



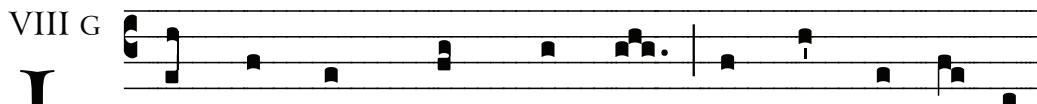
1 As form and col - or re - ap - pear.  
 2 That you may bless us with your smile.  
 3 And draws our hearts and minds to you.  
 4 The gift of God the Fa - ther's grace.  
 5 May ra - di - ate our in - ward joy.  
 6 In eve - ry age, e - ter - nal - ly.



6 A-men.

PSALMODY

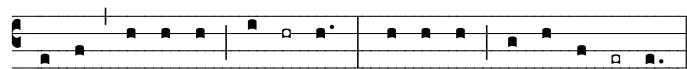
Antiphon 1



**L** Ord, you have blessed your land; you have for-giv- en



the sins of your peo-ple.



\*

PSALM 85(84), BENEDIXISTI, DOMINE

*O LORD*, you once favored | your land \*  
 and revived the for- | tunes of Ja-cob,  
 you forgave the guilt of your | peo-ple \*  
 and | cov-ered all *their* sins.

You averted |all *your* rage, \*  
you calmed the heat |of your an-ger.

Revive us now, God, our |help-er! \*  
Put an end to your griev-|ance a-against us.  
Will you be angry with us for |ev-er, \*  
will your |an-ger nev-*er* cease?

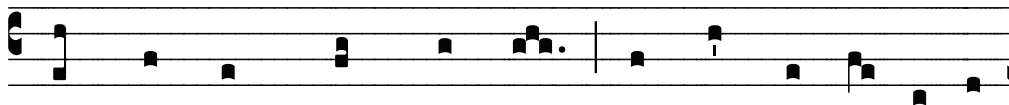
Will you not restore a-|gain *our* life \*  
that your people |may re-|jice *in* you?  
Let us see, O LORD, your |mer-cy \*  
and give |us your sav-*ing* help.

I will hear what the LORD God |has *to* say, \*  
a |voice that speaks *of* peace,  
peace for his people |and *his* friends \*  
and those who turn |to him in *their* hearts.  
His help is near for those who |fear him \*  
and his glory will |dwell in our land.

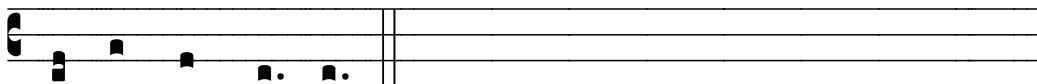
Mercy and faithfulness |have met; \*  
justice and |peace have em-braced.  
Faithfulness shall spring |from *the* earth \*  
and justice look |down from heav-en.

The LORD will make us |pros-per \*  
and our |earth shall yield *its* fruit.  
Justice shall march be-|fore him \*  
and peace shall |fol-low his steps.

Glory to the Father, and |to *the* Son, \*  
and to the |Ho-ly Spir-it:  
as it was in the be-|gin-ning, \*  
is now, and will be for |ev-er. A-men. *A.*



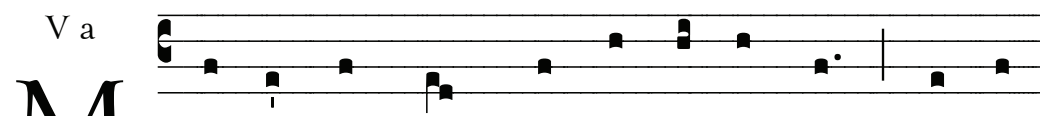
*A.* Lord, you have blessed your land; you have for-giv- en the




sins of your peo-ple.

Antiphon 2

V a



**M** Y soul has yearned for you in the night, and as



morn-ing breaks I watch for your com-ing.



\*

CANTICLE ISAIAH 26: 1-4, 7-9, 12

A *strong* city | have we; \*  
he sets up walls and ramparts | to pro-*tect* us.  
Open up the gates to let in a nation | that *is* just, \*  
- - - | one that keeps faith.

A nation of firm purpose you | keep *in* peace; \*  
in peace, | for its trust *in* you.  
Trust in the LORD for-|ev-er! \*  
For the LORD is | an e-*ter-nal* Rock.

The way of the | just *is* smooth; \*  
the path of the | just *you* make lev-el.  
Yes, for your way and your | judg-ments, \*  
O | LORD, we look *to* you;  
your name and your | ti-tle \*  
are the de-|sire of our souls.

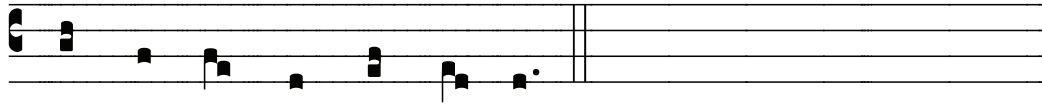
My soul yearns for you | in *the* night, \*  
yes, my spirit within me keeps | vig-il for you;  
when your judgment dawns up-|on *the* earth, \*  
the world's inhabi-|tants learn jus-tice.

O LORD, you mete out | peace *to* us, \*  
for it is you who have accomplished | all we have done.

Glory to the Father, and | to *the* Son, \*  
and to the | Ho-ly Spir-it:  
as it was in the be-|gin-ning, \*  
is now, and will be for | ev-er. A-men. *A.*



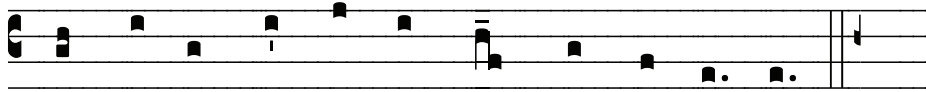
*A.* My soul has yearned for you in the night, and as morn-ing



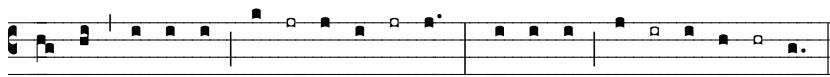
breaks I watch for your com-ing.

*Antiphon 3*

VII b



**L** ORD, let the light of your face shine up-on us.



\*

PSALM 67(66), DEUS MISEREATUR

*O God*, be | *gra-cious* and bless us  
and let your face shed its | light up-on us.  
So will your ways be | known up-on earth  
and all nations | learn your *sav-ing* help.

Let the peoples | praise you, O God;  
let all the | peo-ples praise you.

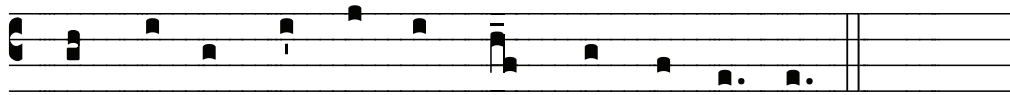
Let the nations be | glad and ex-ult  
for you rule the | world with jus-tice.  
With fairness you | rule the peo-ples,  
you guide the | na-tions on earth.

Let the peoples | praise you, O God;  
let all the | peo-ples praise you.

The earth has | yield-ed its fruit  
for God, our | God, has blessed us.  
May God still | give *us* his bless-ing  
till the ends of the | earth re-vere him.

Let the peoples | praise you, O God;  
let all the | peo-ples praise you.

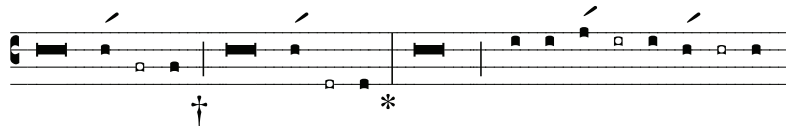
Glory to the |Fa-ther, and to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in |the be-gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. A.



A. LORD, let the light of your face shine up-on us.

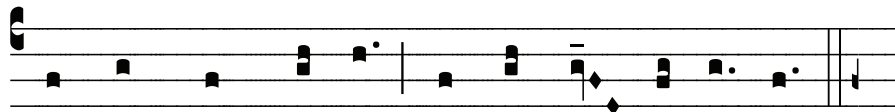
READING AND RESPONSORY

*1 John 4: 12-15*



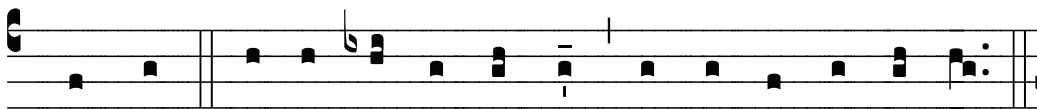
No one has ever seen God. \* Yet if we love one another God dwells in us, † and his love is brought to perfection in us. \* The way we know we remain in him and he in us is that he has given us of his Spirit. \* We have seen for ourselves, and can testify, † that the Father has sent the Son as savior of the world. \* When anyone acknowledges that Jesus is the Son of God, |God dwells in him and he in God.

VI



**M**

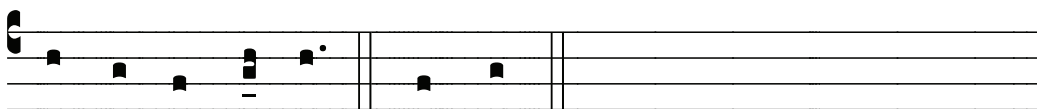
Y God stands by me, all my trust is in him.



R. My God. V. I find ref-uge in him, and I am tru-ly free.



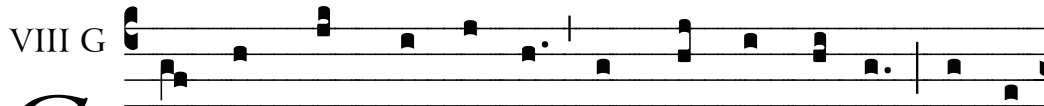
R. All my trust. V. Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to



the Ho-ly Spir- it. R. My God.

GOSPEL CANTICLE

*Antiphon*



**G**Od has raised up for us a might-y Sav-ior, as he



prom-ised of old through his ho-ly proph-ets.

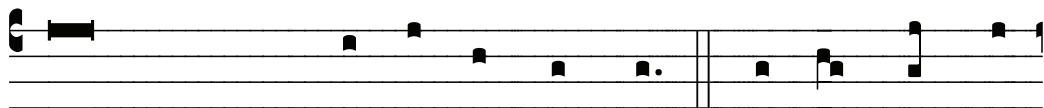
*Canticle of Zechariah*

*Lk 1:68-79*

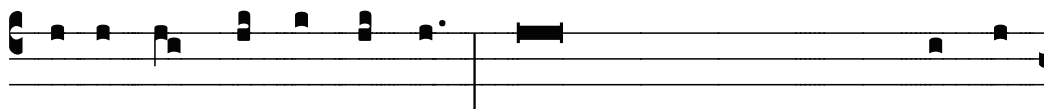
all make the sign of the cross



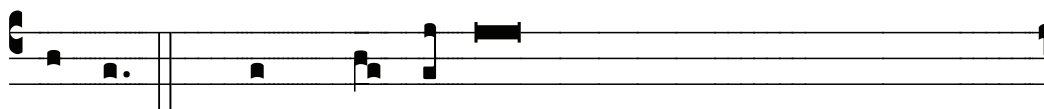
**B**Less-ed be the Lord, | the God of Is- ra- el; he has



come to his peo-|ple and set them free. 2. He has raised up



for us | a might-y sav-ior, \* born of the house of his | ser-vant



Da-vid. 3. Through his ho-ly prophets he promised of old that

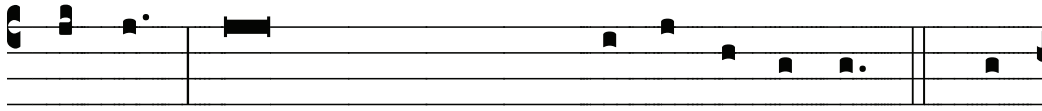


he would save | us from our en- e- mies, \* from the hands of |



| all who hate us. 4. He prom-ised to show mer-|cy to our

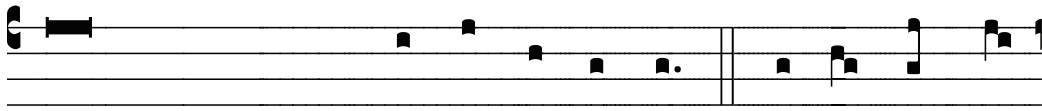




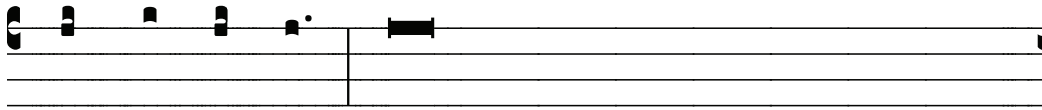
fa-thers \* and to remember his |ho- ly cov- e- nant. 5. This



was the oath he swore to |our fa- ther A- bra- ham: \* to set us



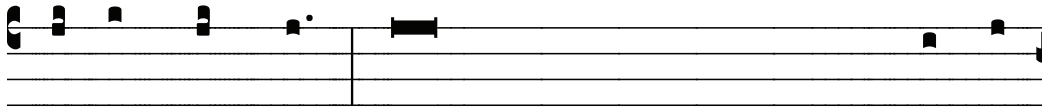
free from the hands |of our en- e- mies, 6. free to wor- |ship



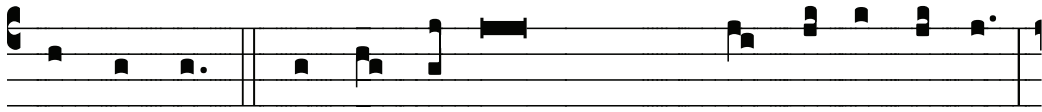
him with- out fear, \* holy and righteous in his sight all the |



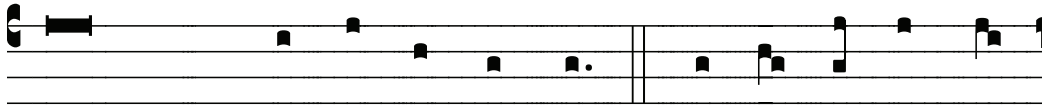
|days of our life. 7. You, my child, shall be called the proph- |et



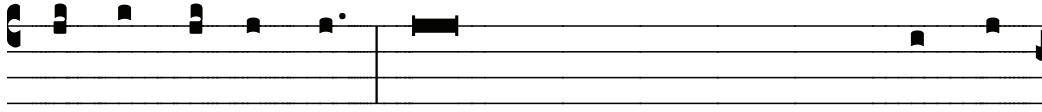
of the Most High; \* for you will go before the Lord |to pre-



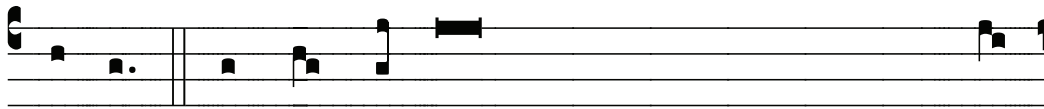
pare his way, 8. to give his people know- |ledge of sal- va- tion \*



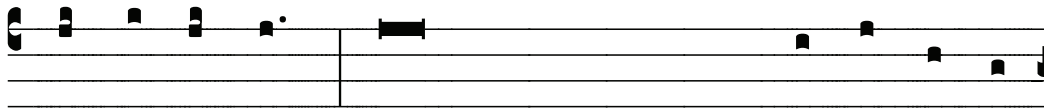
by the for- |give- ness of their sins. 9. In the ten- der |com-



pas- sion of our God \* the dawn from on high shall |break up-



on us, 10. to shine on those who dwell in darkness and | the



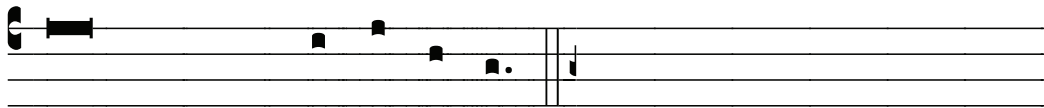
| shad-ow of death, \* and to guide our feet in- | to the way of



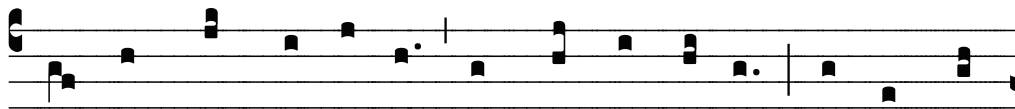
peace. 11. Glo-ry to the | Fa-ther, and to the Son, \* and to the



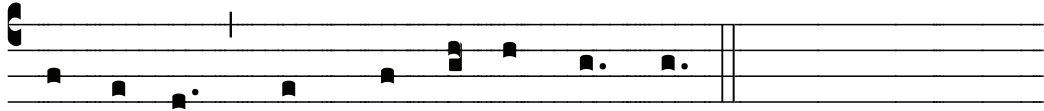
Ho-ly Spir- it. 12. As it was | in the be-gin-ning, \* is now,



and will be for | ev- er. A-men. A.



A. God has raised up for us a might-y Sav-ior, as he prom-



ised of old through his ho-ly proph-ets.

### INTERCESSIONS

R. Remember your people, Lord.

## PATER NOSTER (OUR FATHER)

*as at Mass, or using the monastic tone:*

**P** A-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur no-  
men tu- um: advé-ni- at regnum tu- um: fi- at vo-lúntas  
tu- a, sic-ut in cæ-lo, et in terra: panem nostrum co-  
ti-di- a-num da no-bis hó-di- e: et dimít-te no-bis dé-  
bi-ta nostra, sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus no-  
stris; et ne nos indú-cas in tenta-ti- ó-nem,

[R.] Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

### PRAYER

God our Father, yours is the beauty of creation and the good things you have given us. Help us to begin this day joyfully in your name and to spend it in loving service of you and our fellow man. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. R. Amen.

DISMISSAL



∇. Let us bless the Lord. R̄. Thanks be to God.

*or:*

IV

**B**

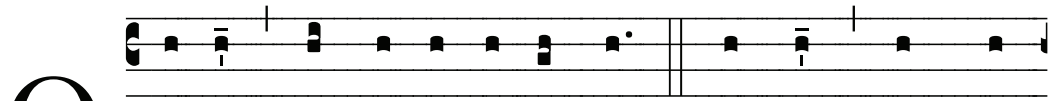
Musical notation for the alternative Dismissal, consisting of two staves. The first staff contains a melodic line with a treble clef and a common time signature. The second staff contains a bass line. The music is divided into two measures by a double bar line.

Ene-di-cámus Dó-mi-no. R̄. De- o grá- ti- as.

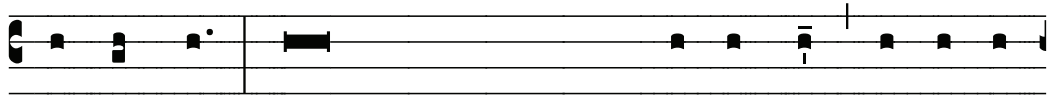
# LAUDS OF WEDNESDAY

## OPENING VERSICLE AND RESPONSE

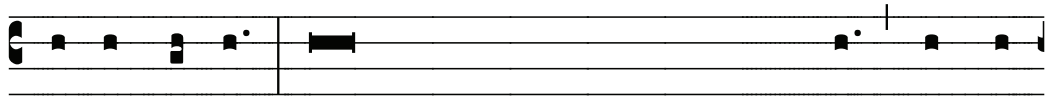
all make the sign of the cross



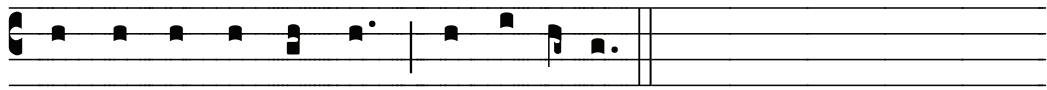
**O** God, come to my as-sis-tance. R. O Lord, make haste



to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Spir-it: as it was in the be-gin-ning, is now, and will

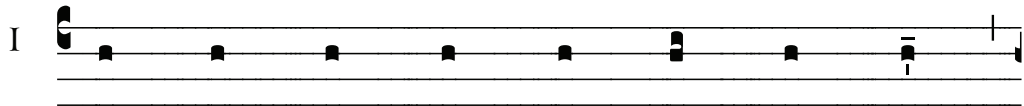


be for ev-er. A-men. Al-le-lu-ia.

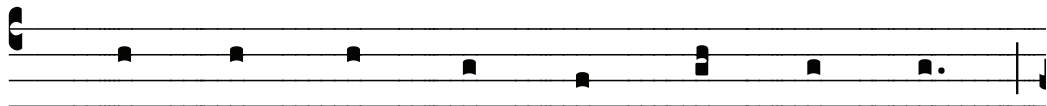
## HYMN

*Nox et tenebrae*

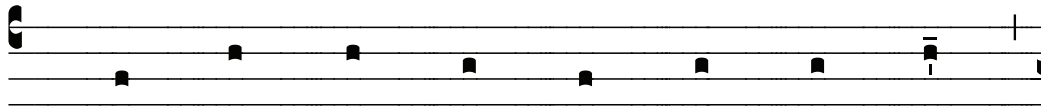
*The Mundelein Psalter*



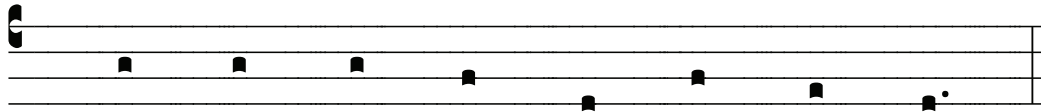
1 When breaks the day, and dawn grows bright,  
2 Earth's dusk - y veil is torn a - way,  
3 So thee, O Christ, a - lone we seek,  
4 For man - y a shade ob - scures each sense  
5 All laud to God the Fa - ther be,



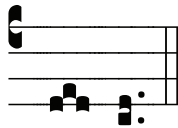
1 Christ near - er seems, the Light of Light:  
2 Pierced by the spark - ling beams of day;  
3 With con - science pure and tem - per meek:  
4 Which needs thy beams to purge it thence;  
5 All praise, e - ter - nal Son, to thee;



1 From us, like shades that night - time brings,  
 2 Our life re - sumes its hues a - pace,  
 3 With tears and chants we hum - bly pray  
 4 Light of the Morn - ing Star, thy grace  
 5 All glo - ry, as is ev - er meet,



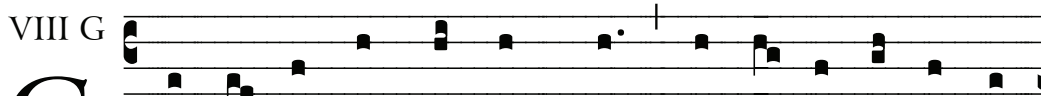
1 Drive forth, O Lord, all dark - some things.  
 2 Soon as the Day - star shows his face.  
 3 That thou wouldst guide us through each day.  
 4 Shed on us from thy cloud - less face.  
 5 To God the Ho - ly Par - a - clete.



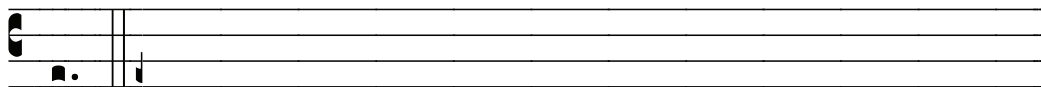
5 A - men.

### PSALMODY

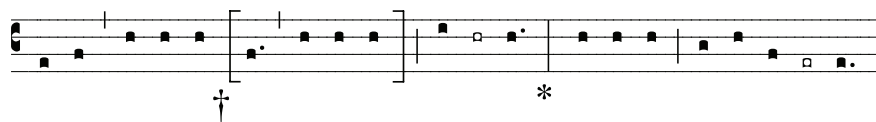
#### *Antiphon 1*



**G**ive joy to your ser-vant, Lord; to you I lift up my



heart.



#### PSALM 86(85) INCLINA, DOMINE

*Turn your ear, O Lord, and give |an-swer \*  
 for I am |poor and need-y.  
 Preserve my life, for I am |faith-ful; \*  
 save the ser-|vant who trusts in you.*

You are my God, have mercy |on *me*, Lord, \*  
for I cry to you |all the day long.  
Give joy to your servant, |O Lord, \*  
for to you I |lift up my soul.

O Lord, you are good and for-|giv-ing, \*  
full of |love to all *who* call.  
Give heed, O Lord, to |my prayer \*  
and attend to the |sound of my voice.

In the day of distress |I *will* call \*  
and sure-|ly you will *re*-ply.  
Among the gods there is none like |you, O Lord; \*  
nor work |to com-pare *with* yours.

All the nations shall come to a-|dore you \*  
and glori-|fy your name, O Lord:  
for you are great and do marvel-|ous deeds, \*  
you |who a-lone *are* God.

Show me, Lord, your † way  
so that I may walk in |your truth. \*  
Guide my |heart to fear *your* name.

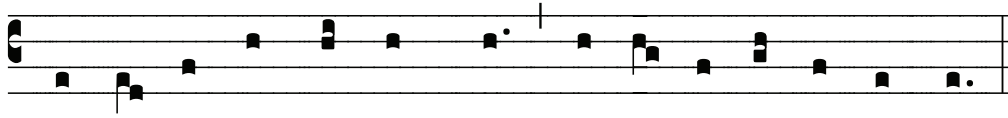
I will praise you, Lord my God, with |all *my* heart \*  
and glorify your |name for ev-er;  
for your love to me |has *been* great: \*  
you have saved me from the |depths of the grave.

The proud have risen against † me;  
ruthless men |seek *my* life; \*  
to |you they pay *no* heed.

But you, God of mercy and com-|pas-sion, \*  
slow to |an-ger, O Lord,  
abounding in |love *and* truth, \*  
turn and take |pit-y on me.

O give your strength to your |ser-vant \*  
and |save your hand-*maid's* son.  
Show me a sign of your fa- † vor  
that my foes may see to |their shame \*  
that you console me and |give me your help.

Glory to the Father, and |to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the be-|gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. A.



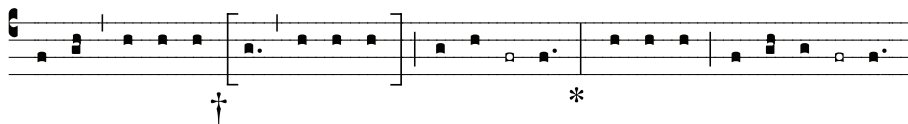
A. Give joy to your ser-vant, Lord; to you I lift up my heart.

*Antiphon 2*



**B** Less-ed is the up-right man, who speaks the truth.

CANTICLE ISAIAH 33: 13-16



Hear, you who are far off, |what I *have* done;  
 you who are near, |ac-knowl-edge *my* might.

On Zion sin-|ners are *in* dread,  
 trembling |grips the im-*pi*-ous:  
 “Who of us can live with the |con-sum-*ing* fire?  
 who of us can live with the |ev-er-last-*ing* flames?”

He who practices virtue and |speaks hon-*est*-ly,  
 who spurns what is gained |by op-pres-sion,  
 brushing his hands free of contact with a † bribe,  
 stopping his ears lest he hear |of blood-shed,  
 closing his eyes lest he |look on e-vil.

He shall dwell on the † heights,  
 his stronghold shall be the rock-|y fast-ness,  
 his food and drink |in stead-y *sup*-ply.

Glory to the Father, |and to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the |be-gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. A.



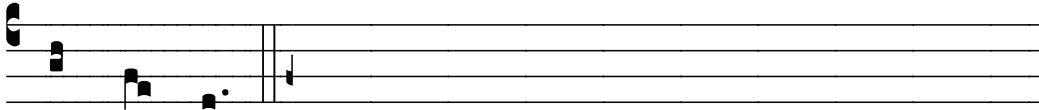


Antiphon 3  
A. Bless-ed is the up-right man, who speaks the truth.

Antiphon 3



**L** Et us cel- e-brate with joy in the pres-ence of our



Lord and King.



PSALM 98(97), CANTATE DOMINO

*Sing a* new | song to the Lord  
for he | has worked won-ders.  
His right hand | and his ho-ly arm  
have | brought sal-va-tion.

The Lord has made | known *his* sal-va-tion;  
has shown his justice | to the na-tions.  
He has re-|mem-bered his truth *and* love  
for the | house of Is-ra-el.

All the | ends *of* the earth *have* seen  
the sal-|va-tion of *our* God.  
Shout to the | Lord, all the earth,  
- - - | ring out your joy.

Sing psalms to the | Lord with the harp  
with the | sound of mu-sic.  
With trumpets and the | sound of the horn  
ac-|claim the King, *the* Lord.

Let the sea and all with-|in it, thun-der;  
the world, and | all its peo-ples.  
Let the | riv-ers clap *their* hands  
and the | hills ring out *their* joy.

Rejoice at the |pres-ence of *the* Lord,  
 for he |comes to rule *the* earth.  
 He will rule the |world with jus-tice  
 and the peo-|ples with fair-ness.

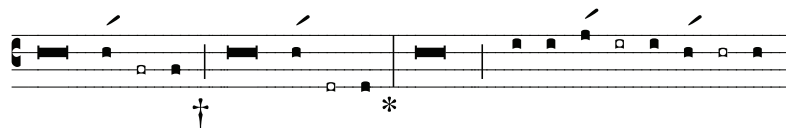
Glory to the |Fa-ther, and to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in |the be-gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. *A*.



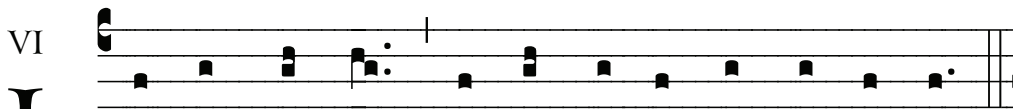
*A*. Let us cel-e-brate with joy in the presence of our Lord and King.

READING AND RESPONSORY

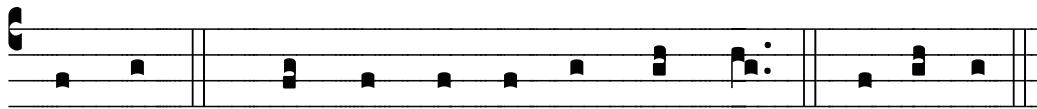
*Job 1: 21; 2: 10*



Naked I came forth from my móther's womb, † and naked I shall go báck again. \* The Lord gave and the Lord has taken áway; † blessed be the name of thé Lord! \* We accept good things from God; |and should we nó't accept évil?



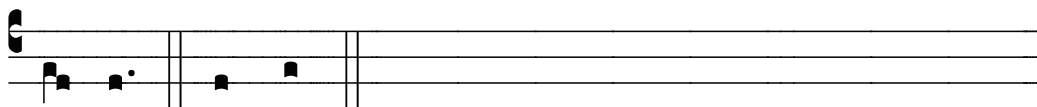
**I**N-cline my heart ac-cord-ing to your will, O God.



*R*. In-cline. *v*. Speed my steps a-long your path. *R*. According.



*v*. Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly



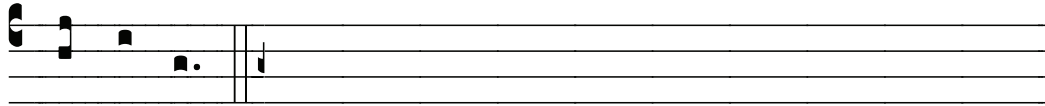
Spir- it. *R*. In-cline.

GOSPEL CANTICLE

*Antiphon*



**S** How us your mer-cy, Lord; re-mem-ber your ho-ly



cov- e- nant.

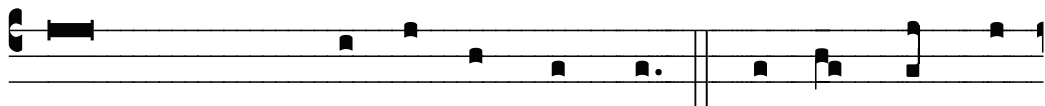
*Canticle of Zechariah*

*Lk 1:68-79*

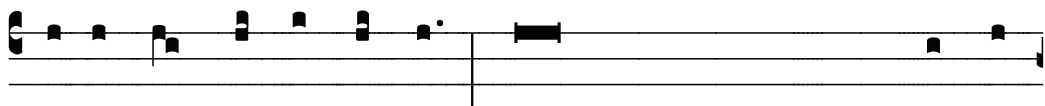
all make the sign of the cross



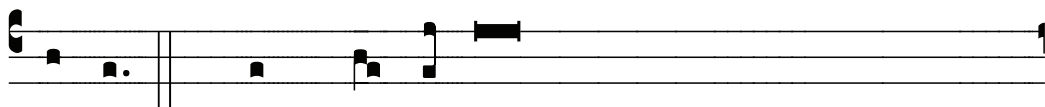
**B** Less-ed be the Lord, | the God of Is- ra- el; he has



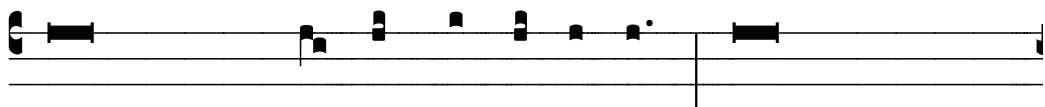
come to his peo- | ple and set them free. 2. He has raised up



for us | a might- y sav- ior, \* born of the house of his | ser- vant



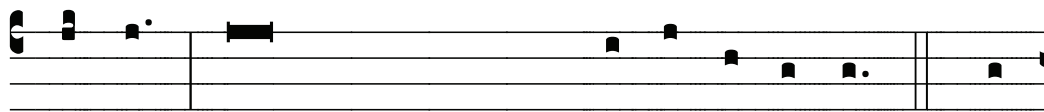
Da- vid. 3. Through his ho- ly prophets he promised of old that



he would save | us from our en- e- mies, \* from the hands of |



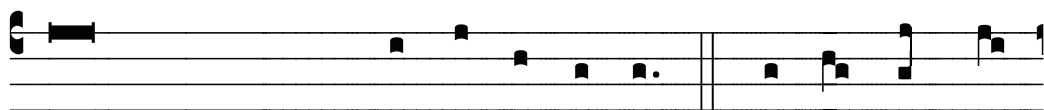
| all who hate us. 4. He prom- ised to show mer- | cy to our



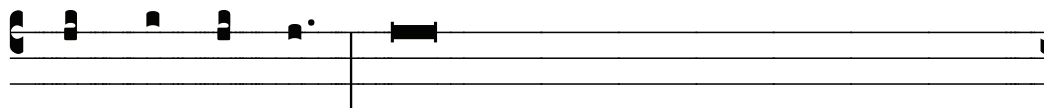
fa-thers \* and to remember his |ho- ly cov- e- nant. 5. This



was the oath he swore to |our fa- ther A- bra- ham: \* to set us



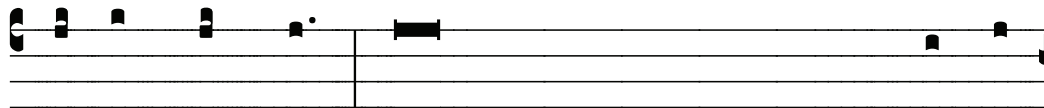
free from the hands |of our en- e- mies, 6. free to wor- |ship



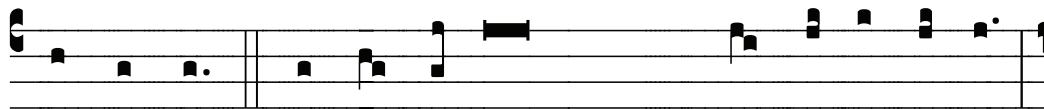
him with- out fear, \* holy and righteous in his sight all the |



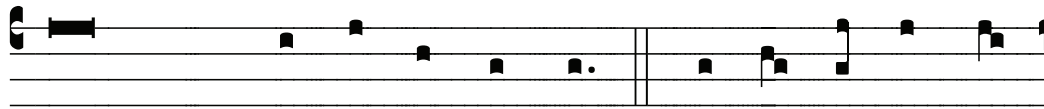
|days of our life. 7. You, my child, shall be called the proph- |et



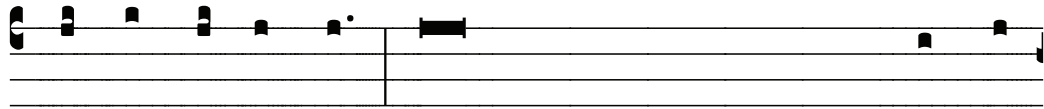
of the Most High; \* for you will go before the Lord |to pre-



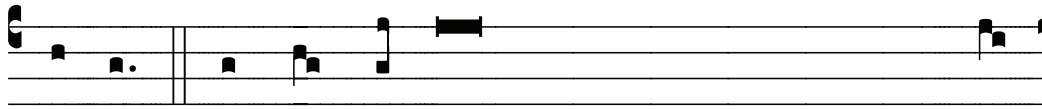
pare his way, 8. to give his people know- |ledge of sal- va- tion \*



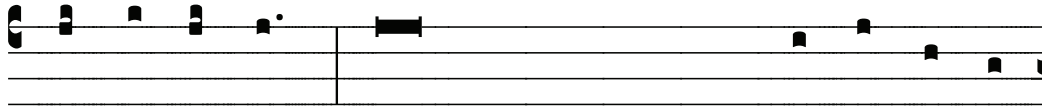
by the for- |give- ness of their sins. 9. In the ten- der |com-



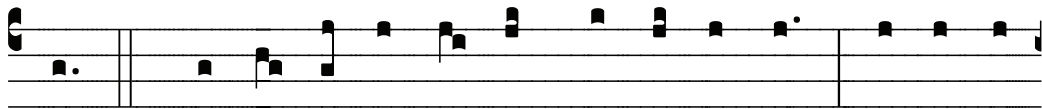
pas- sion of our God \* the dawn from on high shall |break up-



on us, 10. to shine on those who dwell in darkness and |the



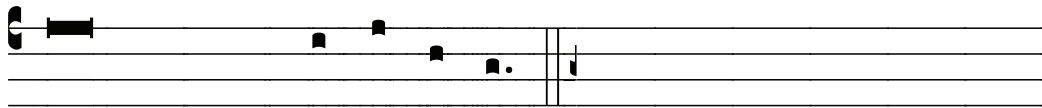
shad-ow of death, \* and to guide our feet in-|to the way of



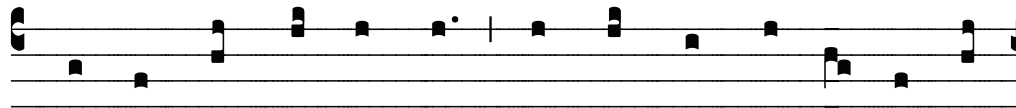
peace. 11. Glo- ry to the |Fa-ther, and to the Son, \* and to the



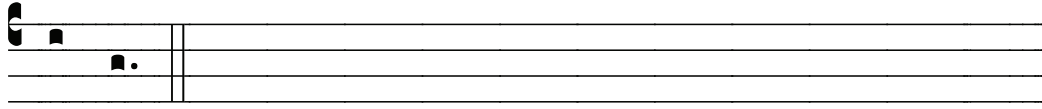
Ho-ly Spir- it. 12. As it was |in the be-gin-ning, \* is now,



and will be for |ev- er. A-men. *A.*



*A.* Show us your mer- cy, Lord; re- mem-ber your ho- ly cov-



e- nant.

### INTERCESSIONS

*R.* Remember your Church, Lord.

## PATER NOSTER (OUR FATHER)

as at Mass, or using the monastic tone:

**P** A-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur no-  
men tu- um: advé-ni- at regnum tu- um: fi- at vo-lúntas  
tu- a, sic-ut in cæ-lo, et in terra: panem nostrum co-  
ti-di- a-num da no-bis hó-di- e: et dimít-te no-bis dé-  
bi-ta nostra, sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus no-  
stris; et ne nos indú-cas in tenta-ti- ó-nem,

[R.] Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

### PRAYER

Lord, as daylight fills the sky, fill us with your holy light. May our lives mirror our love for you whose wisdom has brought us into being, and whose care guides us on our way. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.  
R. Amen.

DISMISSAL



∿. Let us bless the Lord. Ɲ. Thanks be to God.

*or:*

IV  
**B**   
Ene-di-cámus Dó-mi-no. Ɲ. De- o grá- ti- as.

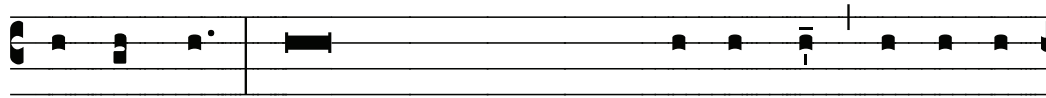
# LAUDS OF THURSDAY

## OPENING VERSICLE AND RESPONSE

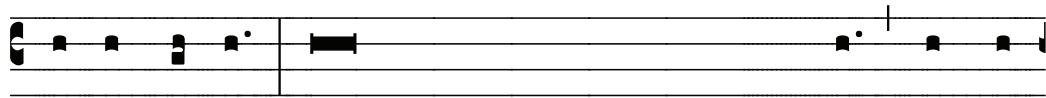
all make the sign of the cross



**O** God, come to my as-sis-tance. *R.* O Lord, make haste



to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Spir-it: as it was in the be-gin-ning, is now, and will

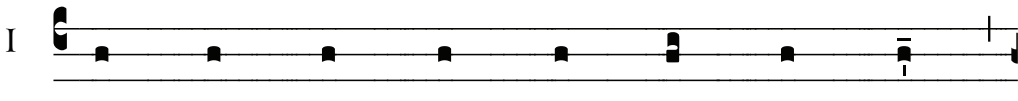


be for ev-er. A-men. Al-le-lu-ia.

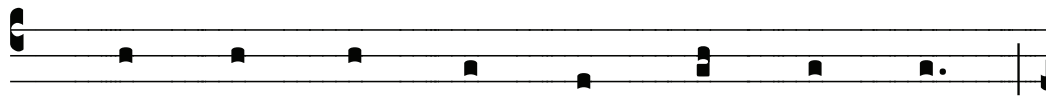
## HYMN

*Sol ecce surgit*

*The Mundelein Psalter*

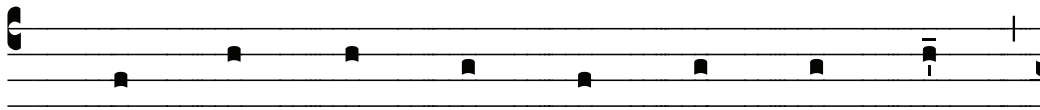


1 Be - hold, the gold - en dawn a - rise;  
2 May this new day be calm - ly passed,  
3 So may the day speed on; the tongue  
4 For God all - see - ing from on high  
5 All laud to God the Fa - ther be;

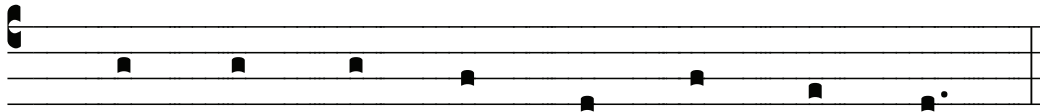


1 The pal - ing night for - sakes the skies:  
2 May we keep pure while it shall last:  
3 No false - hood know, the hands no wrong:  
4 Sur - veys us with a watch - ful eye:  
5 All praise, e - ter - nal Son, to thee;





1 Those shades that hid the world from view,  
 2 Nor let our lips from truth de - part,  
 3 Our eyes from won - ton gaze re - frain,  
 4 Each day our eve - ry act he knows  
 5 All glo - ry, as is ev - er meet,



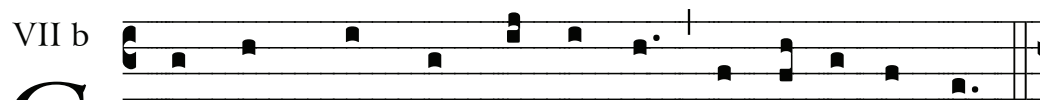
1 And us to dan - gerous er - ror drew.  
 2 Nor dark de - signs en - gage the heart.  
 3 No guilt our guard - ed bod - ies stain.  
 4 From ear - ly dawn to even - ing's close.  
 5 To God the Ho - ly Par - a - clete.



6 A - men.

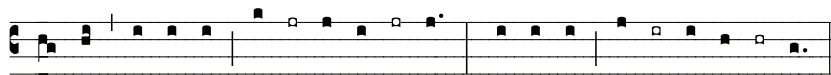
## PSALMODY

### Antiphon 1



**G**

Lo-rious things are said of you, O cit- y of God.



\*

PSALM 87(86), FUNDAMENTA EJUS

On the holy mountain | is his cit-y \*

- - - |cher-ished by *the* LORD.

The LORD prefers the |gates of Zi-on \*

to all |Ja-cob's dwell-ings.

Of you are told |glo-ri-ous things, \*

O |cit-y of God!

“Babylon and |E-gypt I *will* count \*  
 among |those who know me;  
 Philistia, Tyre, |E-thi-o-pi-a, \*  
 these will |be her chil-dren  
 and Zion |shall *be* called ‘Moth-er’ \*  
 for all shall |be her chil-dren.”

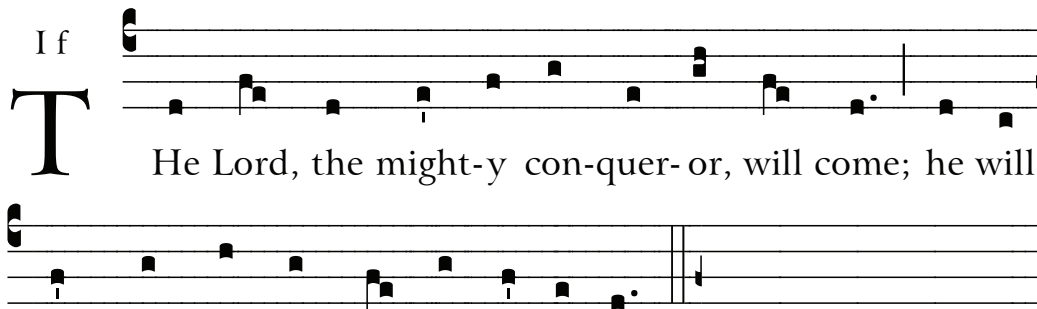
It is |he, the LORD *Most* High, \*  
 - - - |who gives each *his* place.  
 In his register of |peo-ples he writes: \*  
 - - - |“These *are* her chil-dren,”  
 and while they |dance they will sing: \*  
 “In |you all find *their* home.”

Glory to the |Fa-ther, and to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in |the be-gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. *A.*

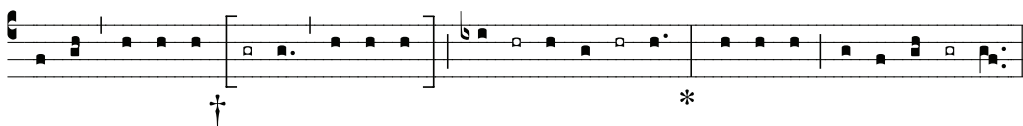


*A.* Glo-rious things are said of you, O cit-y of God.

*Antiphon 2*



bring with him the prize of vic-to-ry.



CANTICLE ISAIAH 40: 10–17

*Here comes* with |pow’r the LORD God, \*  
 who rules |by his strong arm;  
 Here is |his re-ward *with* him, \*  
 his recom-|pense be-fore him.

Like a | shep-*herd* he feeds *his* flock; \*  
 in his arms he | gath-ers the lambs,  
 carrying them | in his bos-om, \*  
 and lead-|ing the ewes *with* care.

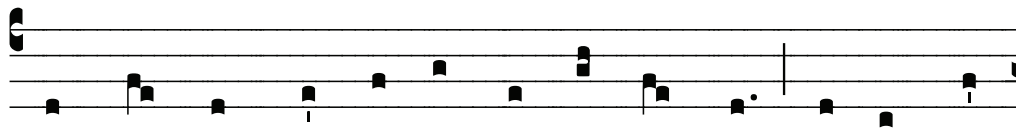
Who has cupped in his hand the | wa-ters of *the* sea, \*  
 and marked off the | heav-ens with a span?  
 Who has held in a measure the dust of the † earth,  
 weighed the | moun-tains in scales \*  
 and the hills | in a bal-ance?

Who has directed the | spir-it of *the* LORD, \*  
 or has instructed him | as his coun-se-lor?  
 Whom did he consult to gain know- † ledge?  
 Who taught him the | path of judg-ment, \*  
 or showed him the way of | un-der-stand-ing?

Behold, the nations count as a drop in the buck- † et,  
 as | rust on the scales; \*  
 the coastlands weigh no | more than pow-der.

Lebanon would | not suf-fice *for* fuel, \*  
 nor its animals be e-|nough for hol-o-causts.  
 Before him all the | na-tions are *as* nought, \*  
 as nothing and void | he ac-counts them.

Glory to the | Fa-*ther*, and to *the* Son, \*  
 and to the | Ho-ly Spir-it:  
 as it was in | the be-gin-ning, \*  
 is now, and will be for | ev-er. A-men. *A.*



*A.* The Lord, the might-y con-quer-or, will come; he will bring



with him the prize of vic-to-ry.

Antiphon 3

IV E

G

Give praise to the Lord our God, bow down before his  
ho-ly moun-tain.

PSALM 99(98), DOMINUS REGNAVIT

The LORD is king; the peoples trem- † ble.  
He is throned on the cheru-|bim; the earth quakes. \*  
The LORD |is great in Zi-on.

He is supreme over all the peo- † ples.  
Let them praise his name, so |ter-ri-ble *and* great. \*  
He |is ho-ly, full *of* pow'r.

You are a king who loves what is † right;  
you have established equity, |jus-tice and right; \*  
you have estab-|lished them in Ja-cob.

Exalt the LORD our † God;  
bow down before Zi-|on, his foot-stool. \*  
He |the LORD is ho-ly.

Among his priests were Aaron and Mo- † ses,  
among those who invoked his |name was Sam-*u*-el. \*  
They invoked the |LORD and he an-swered.

To them he spoke in the pillar of † cloud.  
They did his |will; they kept *the* law, \*  
which he, |the LORD, had giv-en.

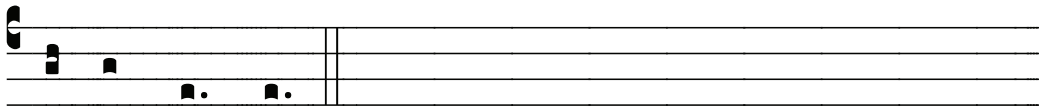
O LORD our God, you an- † swered them.  
For them you were a |God who for-gives; \*  
yet you punished |all their of-fens-es.

Exalt the LORD our † God;  
bow down before his |ho-ly moun-tain \*  
for the LORD |our God is ho-ly.

Glory to the Fa-|ther, and to *the* Son, \*  
 and to |the Ho-ly Spir-it:  
 as it was in |the be-gin-ning, \*  
 is now, and will be |for ev-er. A-men. *A.*



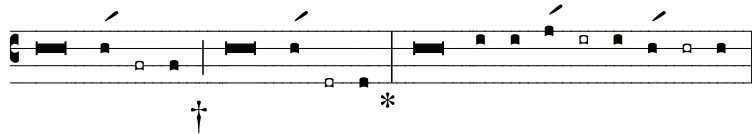
*A.* Give praise to the Lord our God, bow down be-fore his



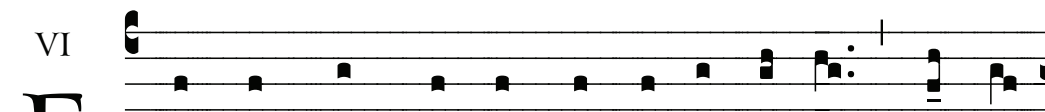
ho-ly moun-tain.

READING AND RESPNSORY

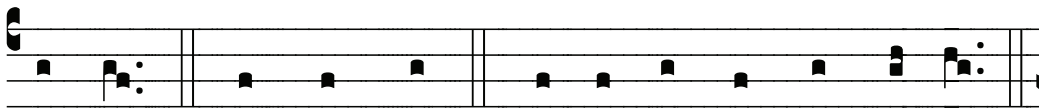
*1 Peter 4: 8-11*



Let your love for one another be cónstant, † for love covers a multitude óf sins. \* Be mutually hospitable without compláin-ing. \* As generous distributors of God's manifold grace, put your gifts at the service of one ánother, † each in the measure he há s received. \* The one who speaks is to deliver God's méssage. \* The one who serves is to do it with the strength provided bý God. \* Thus, in all of you God is to be |glorified through Jésus Christ.



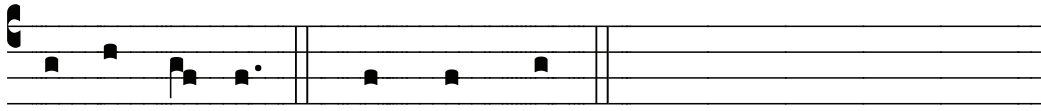
**F** Rom the depths of my heart I cry to you; hear me,



O Lord. *R.* From the depths. *V.* I will do what you de- sire.



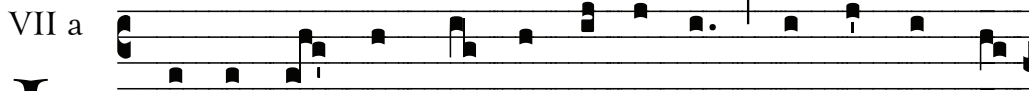
*R.* Hear me. *V.* Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the



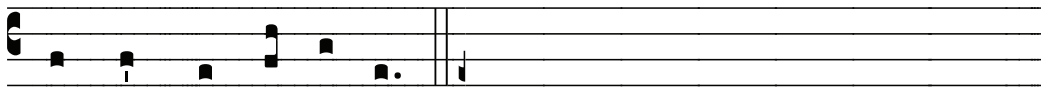
Ho-ly Spir- it. R. From the depths.

GOSPEL CANTICLE

*Antiphon*



**L** Et us serve the Lord in ho- li-ness, and he will save

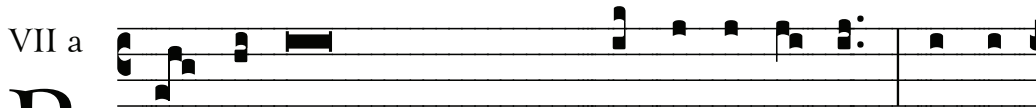


us from our en- e-mies.

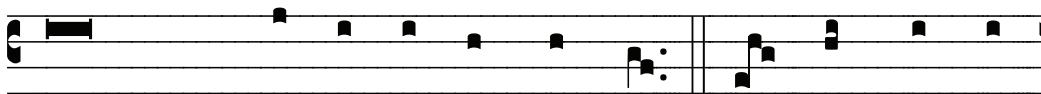
*Canticle of Zechariah*

*Lk 1:68-79*

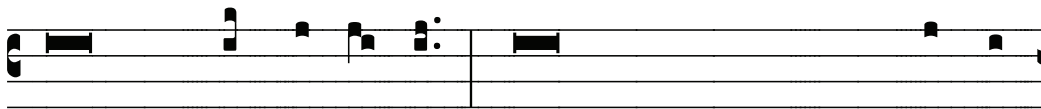
all make the sign of the cross



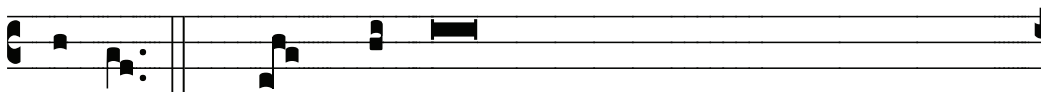
**B** Less- ed be the Lord, the | God of Is- ra- el; he has



come to his | peo-ple and set them free. 2. He has raised up



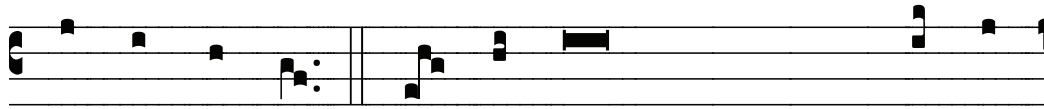
for us a | might- y sav- ior, \* born of the house of his | ser- vant



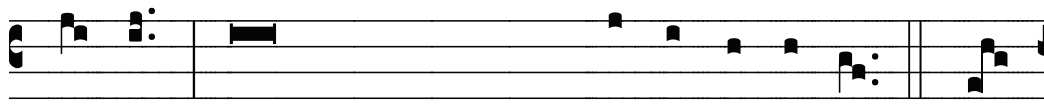
Da- vid. 3. Through his holy prophets he promised of old that



he would save us | from our en- e- mies, \* from the hands of |



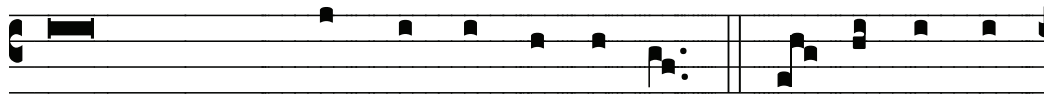
|all who hate us. 4. He prom-ised to show mercy |to our



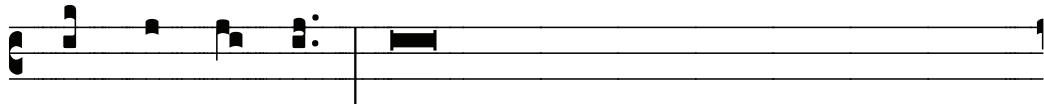
fa-thers \* and to remember his |ho-ly cov- e- nant. 5. This



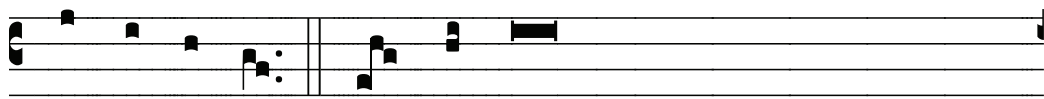
was the oath he swore to our |fa-ther A-bra-ham: \* to set us



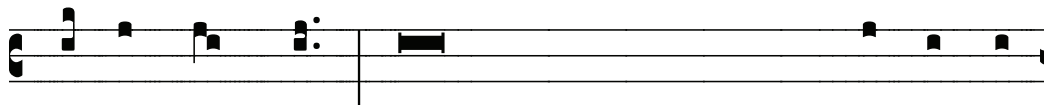
free from the |hands of our en- e- mies, 6. free to wor-ship|



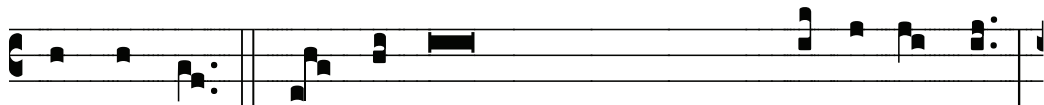
|him with-out fear, \* holy and righteous in his sight all the |



|days of our life. 7. You, my child, shall be called the prophet |



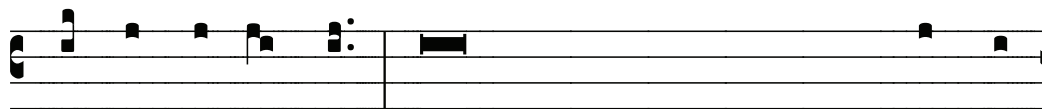
|of the Most High; \* for you will go before the |Lord to pre-



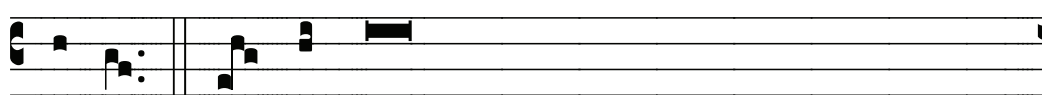
pare his way, 8. to give his people knowledge |of sal-va-tion \*



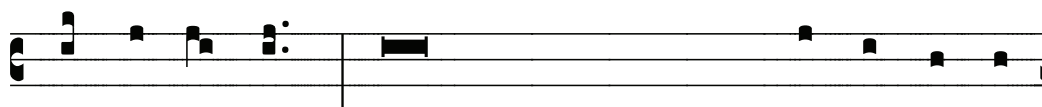
by the for-|give-ness of their sins. 9. In the ten-der com- |



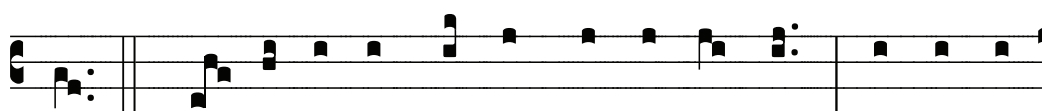
|pas-sion of our God \* the dawn from on high shall |break up-



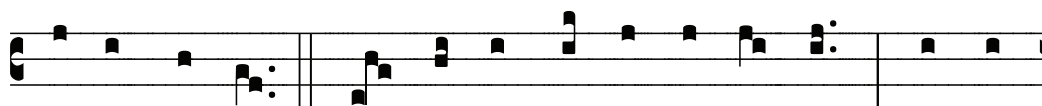
on us, 10. to shine on those who dwell in darkness and the |



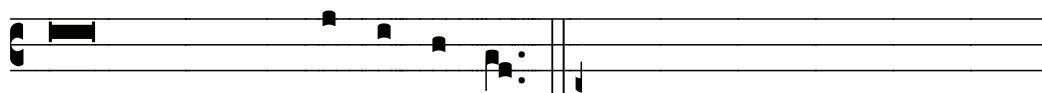
|shad-ow of death, \* and to guide our feet in-|to the way of



peace. 11. Glo- ry to the |Fa-ther, and to the Son, \* and to the



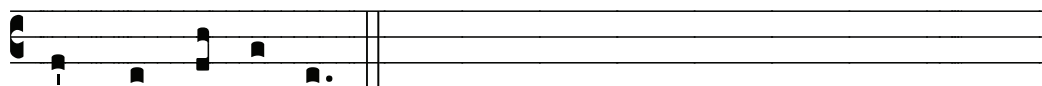
Ho-ly Spir- it. 12. As it was |in the be-gin-ning, \* is now,



and will be for |ev- er. A-men. A.



A. Let us serve the Lord in ho- li- ness, and he will save us



from our en- e-mies.

### INTERCESSIONS

R. May you be glorified, Lord for all ages.



## PATER NOSTER (OUR FATHER)

*as at Mass, or using the monastic tone:*

**P** A-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur no-  
men tu-um: advé-ni-at regnum tu-um: fi-at vo-lúntas  
tu-a, sic-ut in cæ-lo, et in terra: panem nostrum co-  
ti-di-a-num da no-bis hó-di-e: et dimít-te no-bis dé-  
bi-ta nostra, sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus no-  
stris; et ne nos indú-cas in tenta-ti-ó-nem,  
[R.] Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

### PRAYER

All-powerful and ever-living God, shine with the light of your radiance on a people who live in the shadow of death. Let the dawn from on high break upon us: your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. R. Amen.

DISMISSAL



∿. Let us bless the Lord. ∿. Thanks be to God.

*or:*

IV  
**B**

Musical notation for the Benedictus, consisting of two staves. The first staff contains a melodic line with a C-clef and a key signature of one flat. The second staff contains a bass line with a C-clef. The music is divided into two measures by a double bar line.

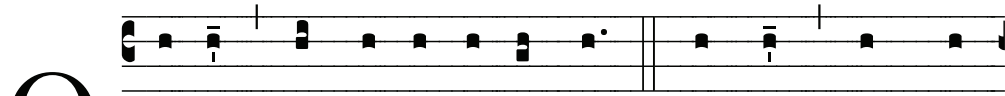
Ene-di-cá-mus Dó-mi-no. ∿. De- o grá- ti- as.

# LAUDS OF JUNE 21

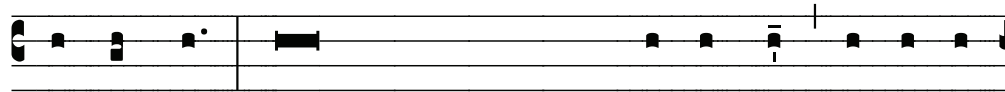
MEMORIAL OF ST. ALOYSIUS GONZAGA

## OPENING VERSICLE AND RESPONSE

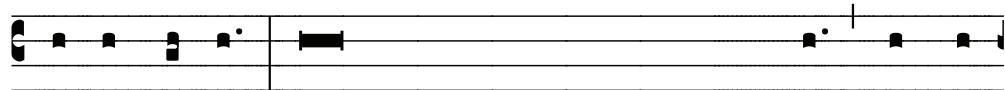
all make the sign of the cross



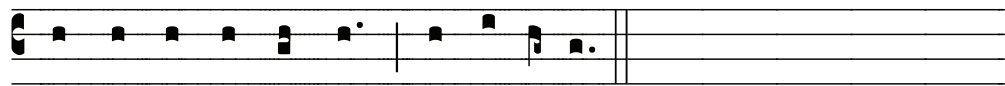
**O** God, come to my as-sis-tance. *R.* O Lord, make haste



to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Spir-it: as it was in the be-gin-ning, is now, and will

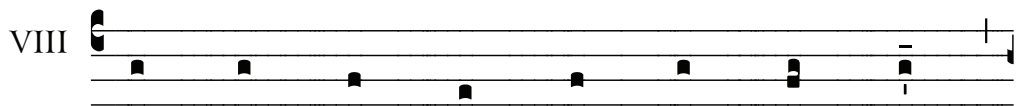


be for ev-er. A-men. Al-le-lu-ia.

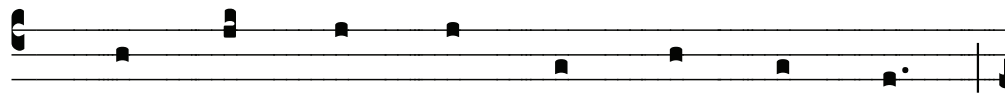
## HYMN

*Jesu corona celsior*

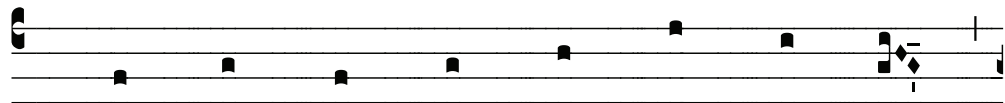
*Sr. Cecile Gertken, OSB, tr.*



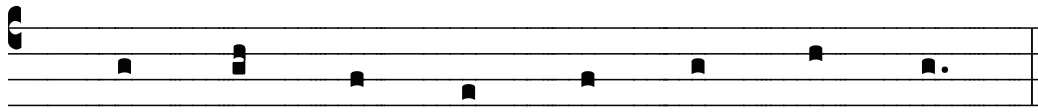
1 Je - sus, you are the great - est crown,  
2 May this as - sem - bly gath - ered here,  
3 A - gain the time of year has come,  
4 He wise - ly saw the things of earth,



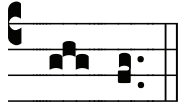
1 The truth e - ter - nal and su - preme,  
2 By in - ter - ces - sion of this saint,  
3 The day is bright with spe - cial light,  
4 The pleas - ures of this life, as vain,



1 Re - ward - ing those who per - se - vere,  
2 Re - ceive the par - don of all guilt  
3 When from his mor - tal bod - y freed,  
4 De - filed, a worth - less emp - ty show;



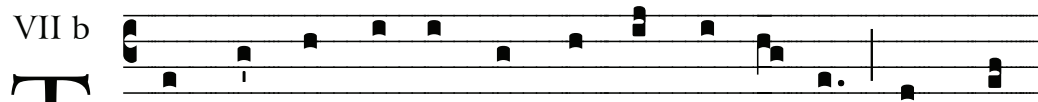
1 With glo - ry that is with - out end.  
 2 And free - dom from the chains of sin.  
 3 This saint was raised to end - less joy.  
 4 Now he ex - ults in heav'n - ly gain.



4 A-men.

PSALMODY

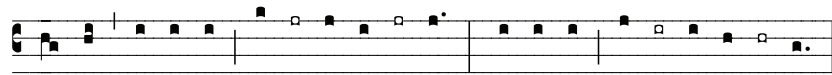
*Antiphon 1*



**T** He Lord has giv-en them un-end-ing glo-ry; their name



shall be in ev-er-last-ing re-mem-brance.



\*

PSALM 63(62), DEUS, DEUS MEUS

*O God*, you are my | God, for you *I* long; \*  
 for you my | soul is thirs-ting.

My | bod-y pines *for* you \*  
 like a dry, weary | land *with-out* wa-ter.

So I gaze on you in the | sanc-tu-ar-y \*  
 to see your | strength *and* your glo-ry.

For your love is | bet-ter than life, \*  
 my | lips will speak *your* praise.

So I will | bless you all *my* life, \*  
 in your name I will | lift up my hands.

My soul shall be filled as | with a ban-quet, \*  
 my mouth shall | praise you with joy.

On my |bed *I* re-mem-ber you. \*  
 On you I |muse through the night  
 for |you have been *my* help; \*  
 in the shadow of your |wings I re-joice.  
 My |soul clings to you; \*  
 your |right hand holds *me* fast.

Glory to the Father, and |to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the be-|gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. A.



A. The Lord has giv-en them un-end-ing glo-ry; their name



shall be in ev-er-last-ing re-mem-brance.

### Antiphon 2



**S**

Er-vants of the Lord, bless the Lord for ev-er.



### CANTICLE DANIEL 3: 57-88, 56

*Bless the* Lord, all you |works of the Lord. \*  
 Praise and exalt him above |all for-ev-er.  
 Angels of the |Lord, bless the Lord. \*  
 You |heav-ens, bless *the* Lord.  
 All you waters above the |heav-ens, bless *the* Lord. \*  
 All you hosts of |the Lord, bless *the* Lord.  
 - - - |Sun *and* moon, bless *the* Lord. \*  
 Stars of |heav-en, bless *the* Lord.  
 Every |show'r *and* dew, bless *the* Lord. \*

All |you winds, bless *the* Lord.  
- - - |Fire *and* heat, bless *the* Lord. \*  
Cold |and chill, bless *the* Lord.  
- - - |Dew *and* rain, bless *the* Lord. \*  
Frost |and chill, bless *the* Lord.  
- - - |Ice *and* snow, bless *the* Lord. \*  
Nights |and days, bless *the* Lord.  
Light and |dark-ness, bless *the* Lord. \*  
Lightnings |and clouds, bless *the* Lord.

Let the |earth bless the Lord. \*  
Praise and exalt him above |all for-ev-er.  
Mountains and |hills, bless the Lord. \*  
Everything growing from |the earth, bless *the* Lord.  
You |springs, bless the Lord. \*  
Seas and |riv-ers, bless *the* Lord.  
You dolphins and all water |crea-tures, bless *the* Lord. \*  
All you birds of |the air, bless *the* Lord.  
All you beasts, |wild *and* tame, bless *the* Lord. \*  
You sons |of men, bless *the* Lord.

O |Is-ra-el, bless *the* Lord. \*  
Praise and exalt him above |all for-ev-er.  
Priests of the |Lord, bless the Lord. \*  
Servants of |the Lord, bless *the* Lord.  
Spirits and souls of the |just, bless the Lord. \*  
Holy men of hum-|ble heart, bless *the* Lord.  
Hananiah, Azariah, |Mi-*sha*-el, bless *the* Lord. \*  
Praise and exalt him above |all for-ev-er.

Let us bless the Father, and the Son,  
and the |Ho-ly Spir-it. \*  
Let us praise and exalt him above |all for-ev-er.  
Blessed are you, Lord, in the firma-|ment of heav-en. \*  
Praiseworthy and glorious and  
exalted above |all for-ev-er. *A.*



*A.* Ser-vants of the Lord, bless the Lord for ev- er.

Antiphon 3

II D

T He saints will ex-ult in glo-ry; they will sing for  
joy as they bow down be-fore the Lord.

\*

PSALM 149, CANTATE DOMINO

Sing a new | song to the Lord, \*  
his praise in the assembly | of the faith-ful.  
Let Israel re-|jice *in* its Mak-er, \*  
let Zion's sons ex-|ult in their king.  
Let them praise his | name with danc-ing \*  
and make music with | tim-brel and harp.

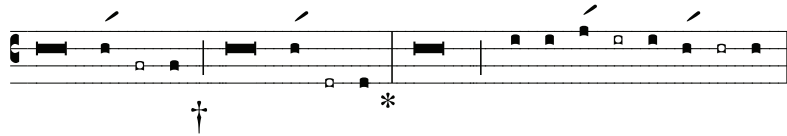
For the Lord takes de-|light *in* his peo-ple. \*  
He crowns the | poor *with* sal-va-tion.  
Let the faithful re-|jice *in* their glo-ry, \*  
shout for | joy and take *their* rest.  
Let the praise of | God be on *their* lips \*  
and a two-edged | sword in their hand,

to deal out vengeance | to the na-tions \*  
and punishment to | all the peo-ples;  
to | bind their kings *in* chains \*  
and their nobles in | fet-ters of iron;  
to carry out the | sen-tence pre-*or*-dained: \*  
this honor is for | all his faith-ful.

Glory to the Father, and | to *the* Son, \*  
and to the Ho-|ly Spir-it:  
as it was in the be-|gin-ning, \*  
is now, and will be for ev-|er. A-men. *A.*

READING AND RESPONSORY

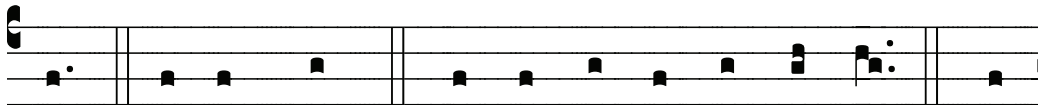
*Romans 12: 1-2*



Brothers, I beg you through the mercy of God to offer your bodies as a living sacrifice holy and acceptable to God, † your spiritual worship. \* Do not conform yourselves to this age but be transformed by the renewal of your mind, † so that you may judge what is God's will, | what is good, pleasing and perfect.



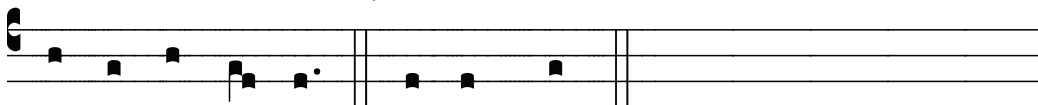
**I**N the depths of his heart, the law of God is his



guide. R. In the depths. V. He will never lose his way; R. The



law of God. V. Glory to the Father, and to the Son, and to



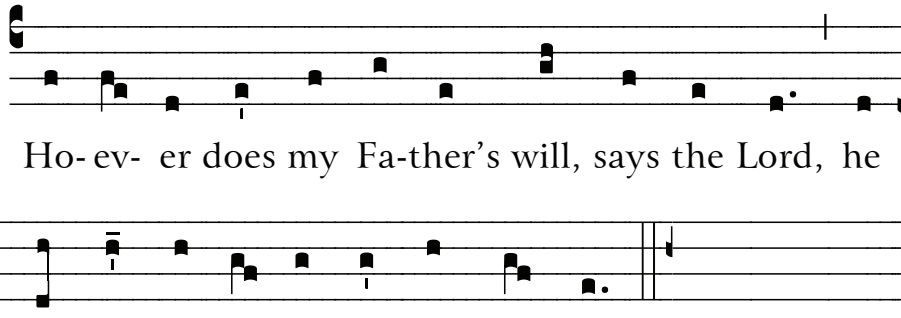
the Holy Spirit. R. In the depths.



GOSPEL CANTICLE

*Antiphon*

IV E



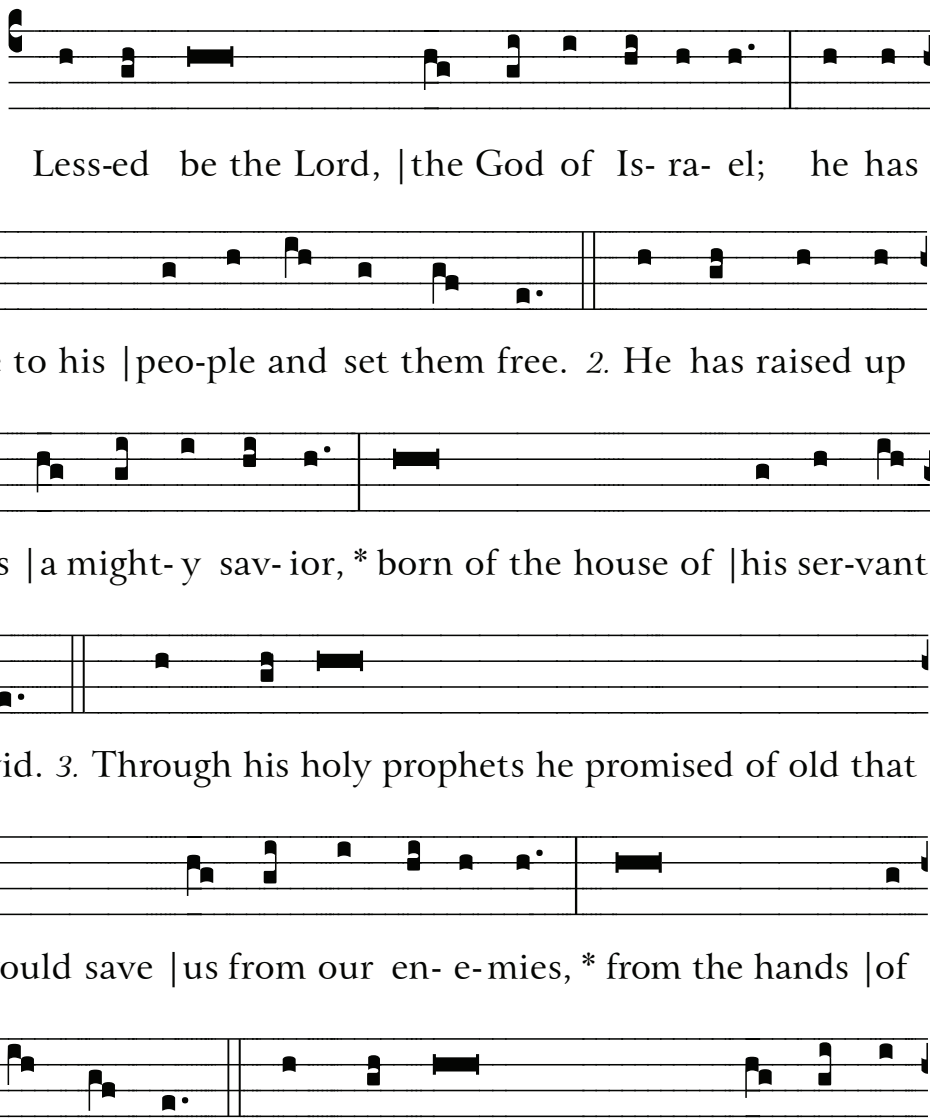
**W** Ho-ev- er does my Fa-ther's will, says the Lord, he  
is my broth-er, my sis-ter and my moth-er.

*Canticle of Zechariah*

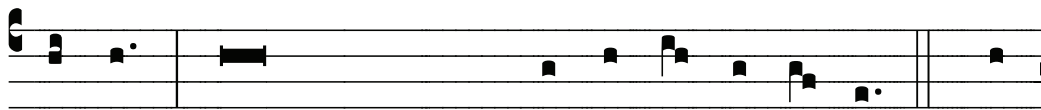
*Lk 1:68-79*

all make the sign of the cross

IV E



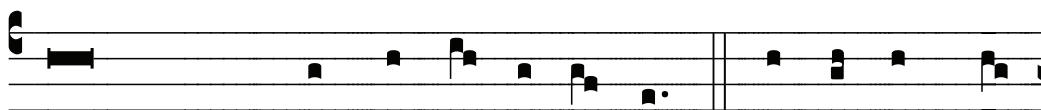
**B** Less-ed be the Lord, | the God of Is- ra- el; he has  
come to his | peo-ple and set them free. 2. He has raised up  
for us | a might- y sav- ior, \* born of the house of | his ser- vant  
Da- vid. 3. Through his holy prophets he promised of old that  
he would save | us from our en- e- mies, \* from the hands | of  
all who hate us. 4. He prom- ised to show mer- | cy to our



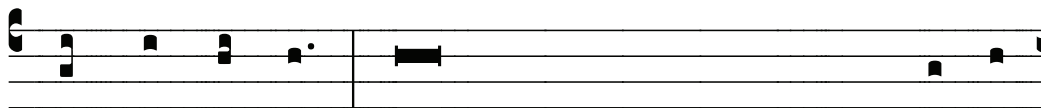
fa-thers \* and to remember | his ho-ly cov-e-nant. 5. This



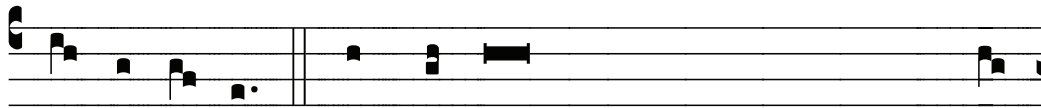
was the oath he swore to | our fa-ther A-bra-ham: \* to set us



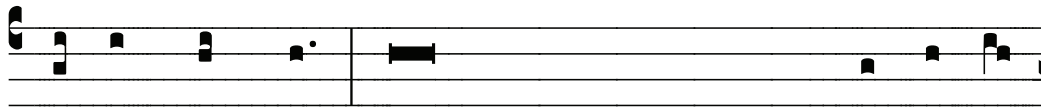
free from the | hands of our en- e- mies, 6. free to wor-|ship



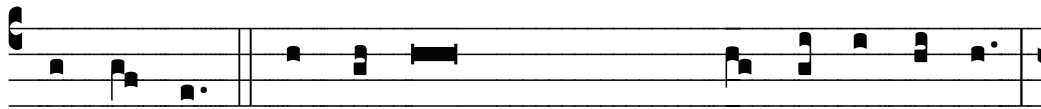
him with-out fear, \* holy and righteous in his sight | all the



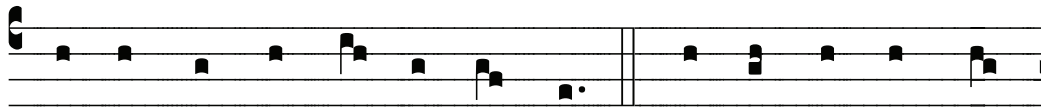
days of our life. 7. You, my child, shall be called the proph-|et



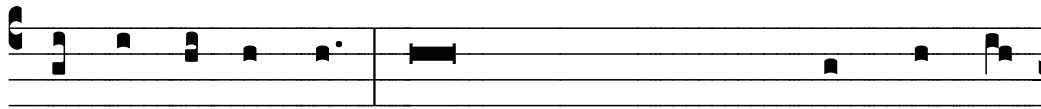
of the Most High; \* for you will go before the | Lord to pre-



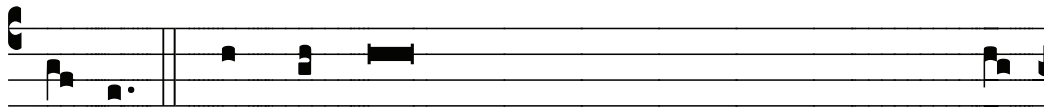
pare his way, 8. to give his people know-|ledge of sal-va-tion \*



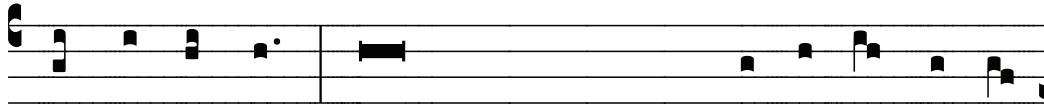
by the |for-give-ness of their sins. 9. In the ten-der |com-



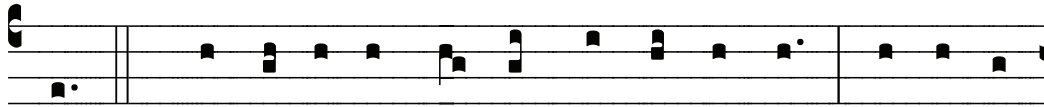
pas-sion of our God \* the dawn from on high | shall break up-



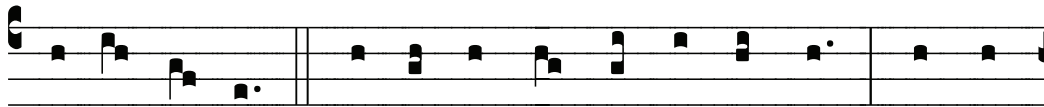
on us, *10.* to shine on those who dwell in darkness and | the



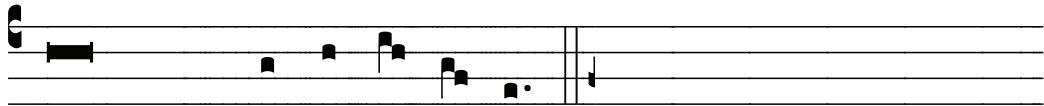
shad-ow of death, \* and to guide our feet | in- to the way of



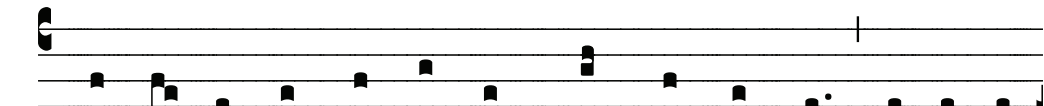
peace. *11.* Glo-ry to the | Fa-ther, and to the Son, \* and to the



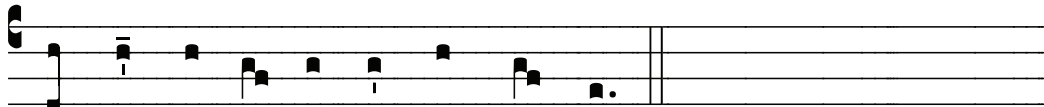
Ho-ly Spir- it. *12.* As it was | in the be- gin-ning, \* is now,



and will be | for ev- er. A-men. *A.*



*A.* Who-ev- er does my Fa-ther's will, says the Lord, he is my



broth-er, my sis-ter and my moth-er.

### INTERCESSIONS

*R.* Lord, you alone are the holy one.

## PATER NOSTER (OUR FATHER)

*as at Mass, or using the monastic tone:*

**P** A-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur no-  
men tu- um: advé-ni- at regnum tu- um: fi- at vo-lúntas  
tu- a, sic-ut in cæ-lo, et in terra: panem nostrum co-  
ti-di- a-num da no-bis hó-di- e: et dimít-te no-bis dé-  
bi-ta nostra, sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus no-  
stris; et ne nos indú-cas in tenta-ti- ó-nem,  
[R.] Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

## PRAYER (COLLECT OF THE MEMORIAL)

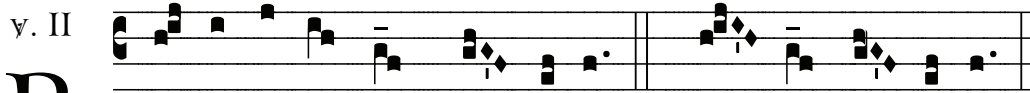
Father of love, giver of all good things, in Saint Aloysius you combined remarkable innocence with the spirit of penance. By the help of his prayers may we who have not followed his innocence follow his example of penance. Grant this through our Lord Jesus Christ, Your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *R.* Amen.

DISMISSAL



∿. Let us bless the Lord. ʀ. Thanks be to God.

*or:*



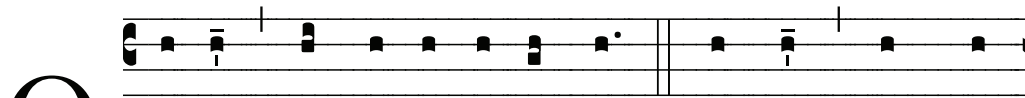
**B**

E-ne-di-cá-mus Dó-mino. ʀ. De-o grá-ti-as.

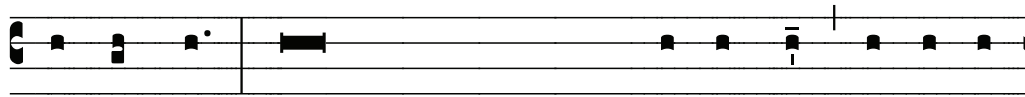
# LAUDS OF SATURDAY

## OPENING VERSICLE AND RESPONSE

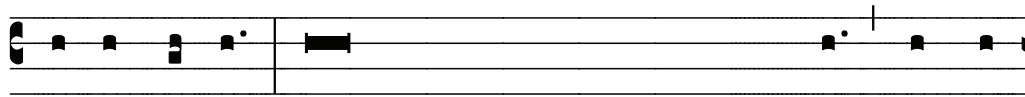
all make the sign of the cross



**O** God, come to my as-sis-tance. *R.* O Lord, make haste



to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Spir-it: as it was in the be-gin-ning, is now, and will

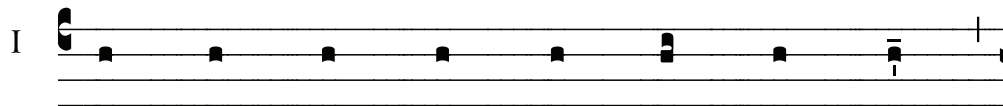


be for ev-er. A-men. Al-le-lu-ia.

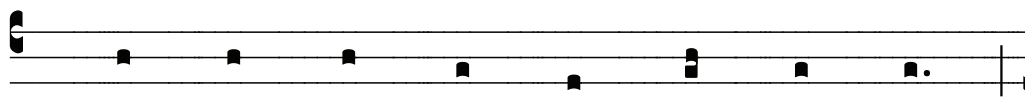
## HYMN

*Aurora iam spargit*

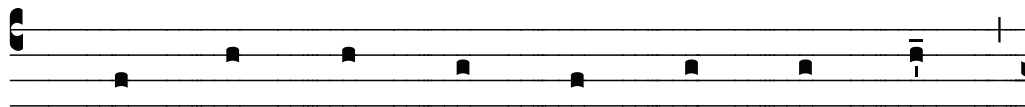
*The Mundelein Psalter*



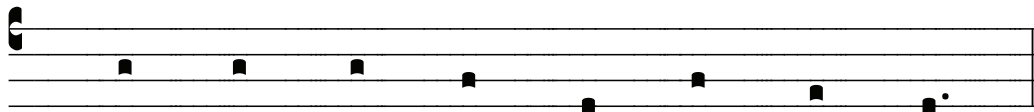
1 The dawn is sprink - ling in the east  
2 A - way, ye mid - night phan - toms all!  
3 So, that last morn - ing, dread and great,  
4 All laud to God the Fa - ther be;



1 Its gold - en shower, as day flows in;  
2 A - way, de - spond - ence and de - spair!  
3 Which we with trem - bling hope a - wait,  
4 All praise, e - ter - nal Son, to thee;



1 Fast mount the point - ed shafts of light:  
2 What - ev - er guilt the night has brought  
3 With bless - ed light for us shall glow  
4 All glo - ry, as is ev - er meet,



1 Fare - well to dark - ness and to sin!

2 Now let it van - ish in - to air.

3 Who chant the song we sang be - low:

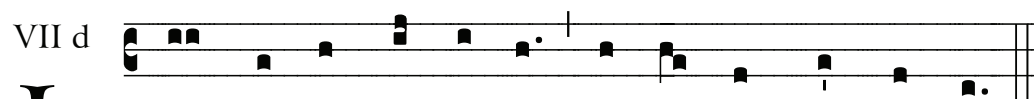
4 To God the Ho - ly Par - a - clete.



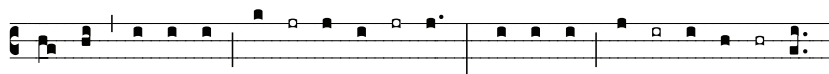
4 A - men.

### PSALMODY

#### Antiphon 1



**L**ord, you are near to us, and all your ways are true.



\*

PSALM 119(118):145-152, XIX (KOPH)

*I call* with all my |heart; LORD, hear me, \*

I will |keep your com-mands.

I call up-|on you, save me \*

and |I will do *your will*.

I rise before |dawn and cry *for* help, \*

I |hope in your word.

My eyes |watch through the night \*

to |pon-*der* your prom-ise.

In your love |hear my voice, O LORD; \*

give me |life by your de-crees.

Those who harm me un-|just-ly draw near; \*

they are |far from your law.

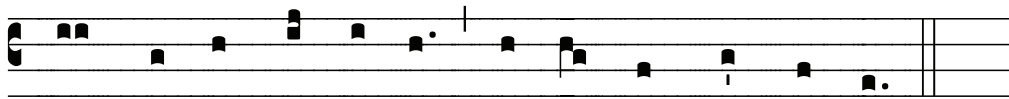
But |you, O LORD, *are* close, \*

- - - |your com-*mands are* truth.

Long have I |known that your will \*

is es-|tab-*lished* for ev-er.

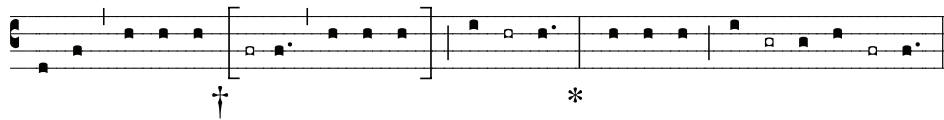
Glory to the |Fa-ther, and to the Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in |the be-gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. A.



A. Lord, you are near to us, and all your ways are true.

Antiphon 2

V a  
**W** Is-dom of God, be with me, al-ways at work in me.



CANTICLE WISDOM 9: 1-6, 9-11

God of my fathers, LORD of |mer-cy. \*  
 you who have made all |things by your word  
 and in your wisdom have es-|tab-lished man \*  
 to rule the |crea-tures pro-duced by you,  
 to govern the world in holiness and |jus-tice, \*  
 and to render judgment in in-|teg-ri-ty of heart:

Give me Wisdom, the attendant |at your throne, \*  
 and reject me not from a-|mong your chil-dren;  
 for I am your servant, the son of your hand- † maid,  
 a man weak and |short-lived \*  
 and lacking in comprehension of |judg-ment and of laws.

Indeed, though one be perfect among the sons † of men,  
 if Wisdom, who comes from you, be not |with him, \*  
 he shall be |held in no es-teem.

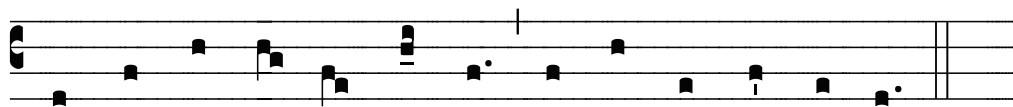
Now with you is Wisdom, who |knows your works \*  
 and was present |when you made the world;  
 who understands what is pleasing |in your eyes \*  
 and what is conform-a-ble |with your com-mands.



Send her forth from your holy | heav-ens \*  
 and from your glorious | throne dis-patch her  
 that she may be with me and | work *with* me, \*  
 that I may know what | is your pleas-ure.

For she knows and understands all † things,  
 and will guide me discreetly in | my *af-fairs* \*  
 and safeguard me | by her glo-ry.

Glory to the Father, and | to *the* Son, \*  
 and to the | Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the be-|gin-ning, \*  
 is now, and will be for | ev-er. A-men. *A.*



*A.* Wis-dom of God, be with me, al-ways at work in me.

*Antiphon 3*



**T** He Lord re-mains faith-ful to his prom-ise for ev- er.



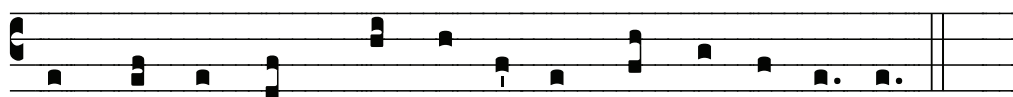
\*

PSALM 117(116), LAUDATE DOMINUM

*O praise* the LORD, all you | na-tions, \*  
 acclaim him | all you peo-ples!

Strong is his | love *for* us; \*  
 he is faith-| ful for ev-er.

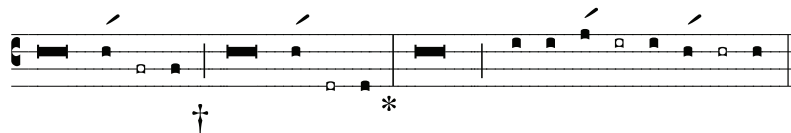
Glory to the Father, and | to *the* Son, \*  
 and to the | Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the be-|gin-ning, \*  
 is now, and will be for | ev-er. A-men. *A.*



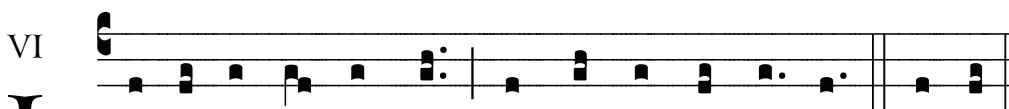
*A.* The Lord re-mains faith-ful to his prom-ise for ev- er.

READING AND RESPONSORY

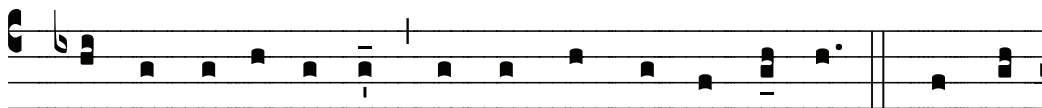
*Philippians 2: 2-4; 14-16*



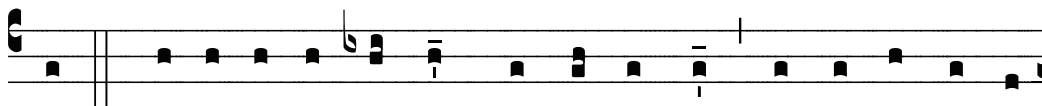
Make my joy complete by your unanimity, † possessing the one love, united in spirit and ideals. \* Never act out of rivalry or conceit; † rather, let all parties think humbly of others as superior to themselves, each of you looking to others' interests rather than his own. \* In everything you do, act without grumbling or arguing; † prove yourselves innocent and straightforward, children of God beyond reproach in the midst of a twisted and depraved generation † —among whom you shine like the stars in the sky while holding fast to the word of life. \* As I look to the Day of Christ, † you give me cause to boast that I did not run the race in vain | or work to no purpose.



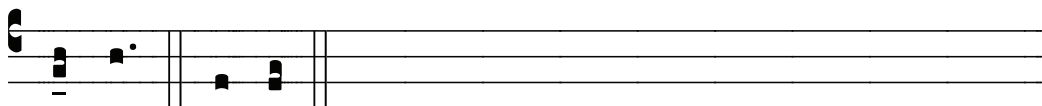
I cry to you, O Lord, for you are my refuge. R. I cry.



V. You are all I desire in the land of the living. R. For you




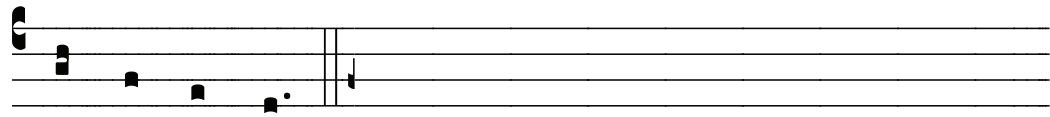
are. V. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy



Spirit. R. I cry.

GOSPEL CANTICLE


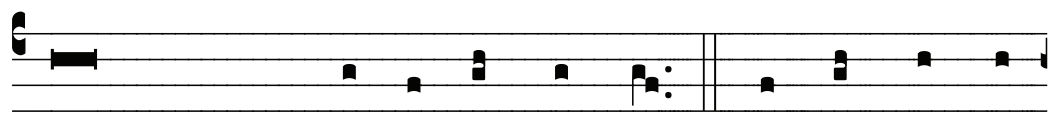
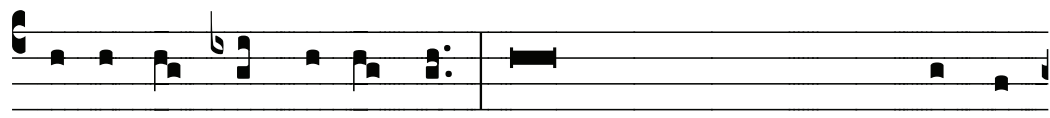
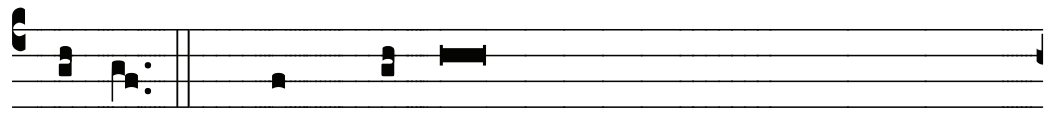

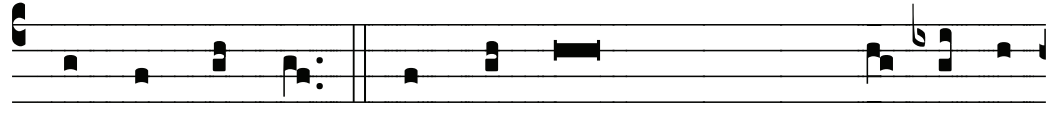
*Antiphon*

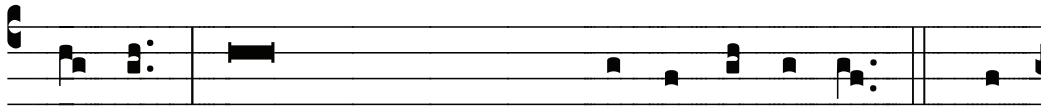
If   
**L** Ord, shine on those who dwell in dark-ness and the  
  
shad-ow of death.

*Canticle of Zechariah*

*Lk 1:68-79*

all make the sign of the cross

If   
**B** Less-ed be the Lord, |the God of Is- ra- el; he has  
  
come to his peo-|ple and set them free. 2. He has raised up  
  
for us |a might-y sav-ior, \* born of the house of his |ser-vant  
  
Da-vid. 3. Through his holy prophets he promised of old that  
  
he would save |us from our en- e- mies, \* from the hands of |  
  
|all who hate us. 4. He prom-ised to show mer-|cy to our



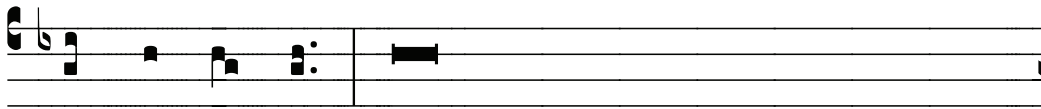
fa-thers \* and to remember his |ho- ly cov- e- nant. 5. This



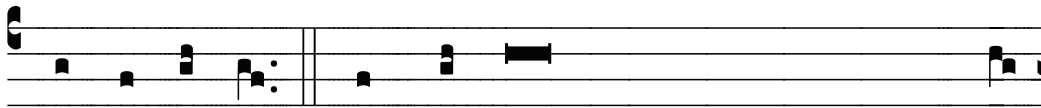
was the oath he swore to |our fa- ther A- bra- ham: \* to set us



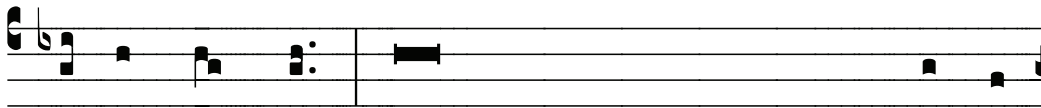
free from the hands |of our en- e- mies, 6. free to wor- |ship



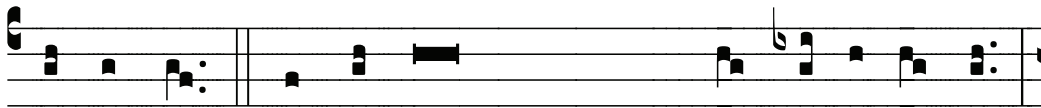
him with- out fear, \* holy and righteous in his sight all the |



|days of our life. 7. You, my child, shall be called the proph- |et



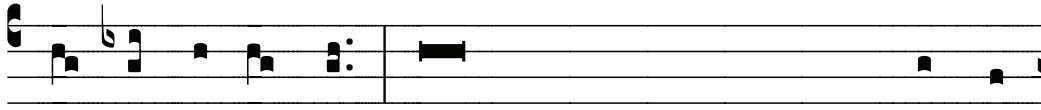
of the Most High; \* for you will go before the Lord |to pre-



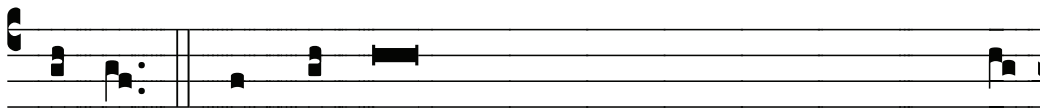
pare his way, 8. to give his people know- |ledge of sal- va- tion \*



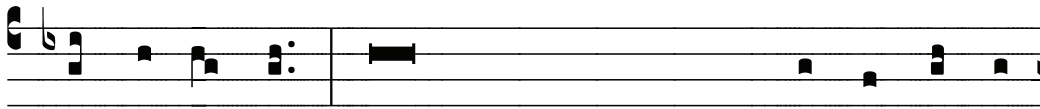
by the for- |give- ness of their sins. 9. In the ten- der com- |



|pas- sion of our God \* the dawn from on high shall |break up-



on us, 10. to shine on those who dwell in darkness and |the



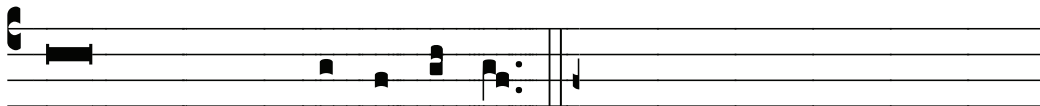
|shad-ow of death, \* and to guide our feet in-|to the way of



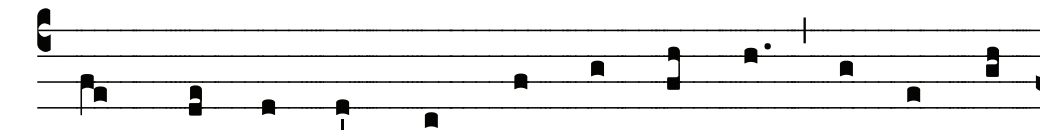
peace. 11. Glo-ry to the |Fa-ther, and to the Son, \* and to the



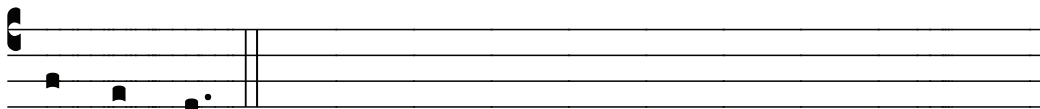
Ho-ly Spir- it. 12. As it |was in the be-gin-ning, \* is now,



and will be for |ev- er. A-men. *A.*



*A.* Lord, shine on those who dwell in dark-ness and the shad-



ow of death.

### INTERCESSIONS

*R.* Look upon the Mother of Your Son and hear our prayer.

## PATER NOSTER (OUR FATHER)

*as at Mass, or using the monastic tone:*

**P** A-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur no-  
men tu-um: advé-ni-at regnum tu-um: fi-at vo-lúntas  
tu-a, sic-ut in cæ-lo, et in terra: panem nostrum co-  
ti-di-a-num da no-bis hó-di-e: et dimít-te no-bis dé-  
bi-ta nostra, sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus no-  
stris; et ne nos indú-cas in tenta-ti-ó-nem,  
[R.] Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

### PRAYER

God our Father, fountain and source of our salvation, may we proclaim your glory every day of our lives, that we may sing your praise for ever in heaven. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. R. Amen.

DISMISSAL



ψ. Let us bless the Lord. ℞. Thanks be to God.

*or:*

IV  
**B**   
Ene-di-cámus Dó-mi-no. ℞. De- o grá- ti- as.

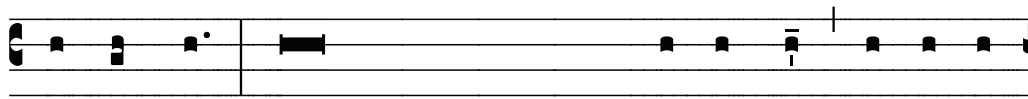
# LAUDS OF THE 12TH SUNDAY

## OPENING VERSICLE AND RESPONSE

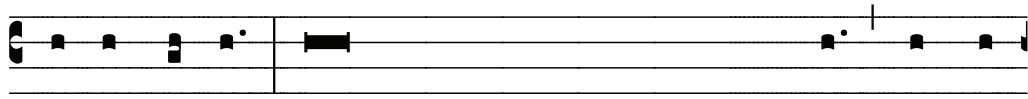
all make the sign of the cross



**O** God, come to my as-sis-tance. R. O Lord, make haste



to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Spir-it: as it was in the be-gin-ning, is now, and will



be for ev-er. A-men. Al-le-lu-ia.

## HYMN

*Ecce iam noctis*

*The Mundelein Psalter*



1 Lo! the dim shad-ows of the night are wan-ing;  
2 So shall our Mak-er, of His great com-pas-sion,  
3 This He vouch-safe us, God for ev-er bless-ed,

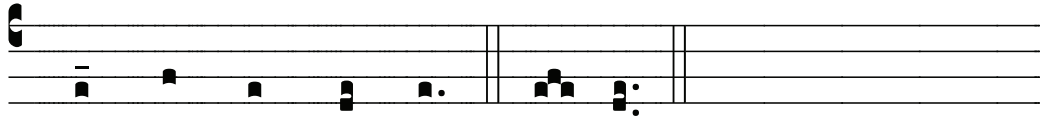


1 Ra-diant-ly glow-ing, dawn of day re-turn-eth;  
2 Ban-ish all sick-ness, kind-ly health be-stow-ing;  
3 Fa-ther e-ter-nal, Son, and Ho-ly Spir-it,



1 Fer-vent in spir-it, to the might-y Fa-ther  
2 And may He grant us, of a Fa-ther's good-ness,  
3 Whose is the glo-ry which thro' all cre-a-tion

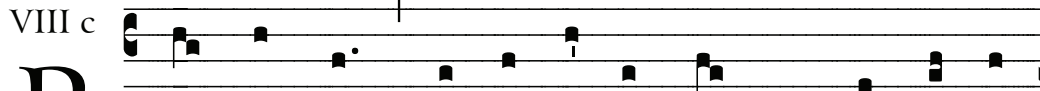




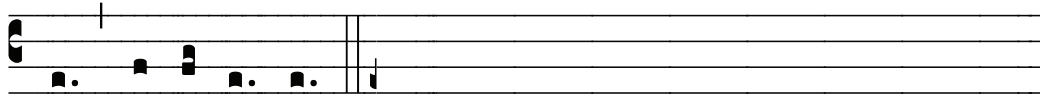
1 Pray we de - vout - ly.  
 2 Man-sions in heav- en.  
 3 Ev - er re - sound-eth. A - men.

PSALMODY

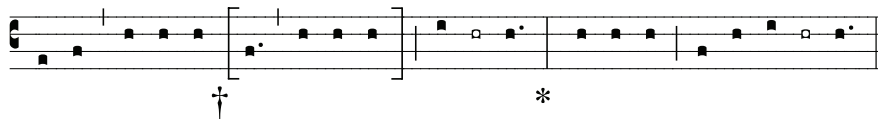
Antiphon I



**P** Raise the Lord, for his lov-ing kind-ness will nev-er



fail, al-le-lu-ia.



PSALM 118(117), CONFITEMINI DOMINO

Give thanks to the LORD for |he is good, \*  
 for his love en-|dures for ev-er.

Let the sons of |Is-rael say: \*  
 “His love en-|dures for ever.”

Let the sons of |Aa-ron say: \*  
 “His love en-|dures for ever.”

Let those who fear the |LORD say: \*  
 “His love en-|dures for ever.”

I called to the LORD in |my *dis*-tress; \*  
 he an-|swered and freed me.

The LORD is at my side; I |do *not* fear. \*  
 what can man |do a-against me?

The LORD is at my side as my |help-er; \*  
 I shall look |down on my foes.

It is better to take refuge |in *the* LORD \*  
 - - - |than to trust *in* men;

it is better to take refuge |in *the* LORD \*  
 than to |trust in princ-es.

The nations all en-|com-*passed* me; \*  
in the LORD's |name I crushed them.  
They compassed me, compassed |me *a-bout*; \*  
in the LORD's |name I crushed them.  
They compassed me about like † bees;  
they blazed like a fire a-|mong thorns. \*  
In the LORD's |name I crushed them.

I was hard-pressed and was |fall-ing \*  
but the LORD |came to help me.  
The LORD is my strength and |my song; \*  
he |is my sav-ior.  
There are shouts of joy and |vic-*to-ry* \*  
in the |tents of the just.

The LORD's right hand has |tri-umphed; \*  
his |right hand raised me.  
The LORD's right hand has |tri-umphed; \*  
I shall not die, I shall live |and re-count *his* deeds.  
I was punished, I was punished |by *the* LORD, \*  
- - - |but not doomed *to* die.

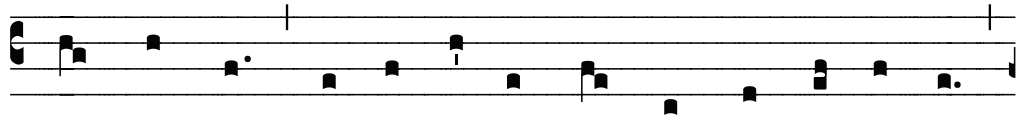
Open to me the gates of |ho-*li-ness*: \*  
I will en-|ter and give thanks.  
This is the |LORD's *own* gate \*  
where the |just may en-ter.  
I will thank you for you have |an-*swered* \*  
and you |are my sav-ior.

The stone which the builders re-|ject-ed \*  
has be-|come the cor-*ner* stone.  
This is the work |of *the* LORD, \*  
a |mar-vel in *our* eyes.  
This day was made |by *the* LORD; \*  
we re-|jice and are glad.

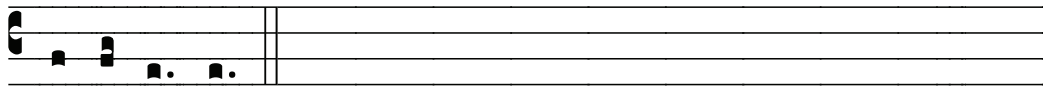
O LORD, grant us sal-|va-tion; \*  
O |LORD, grant suc-cess.  
Blessed in the name |of *the* LORD, \*  
- - - |is he who comes.  
We bless you from the house |of *the* LORD; \*  
the LORD |God is our light.

Go forward in procession with |branch-es \*  
 even |to the al-tar.  
 You are my God, I |thank you. \*  
 My |God, I praise you.  
 Give thanks to the LORD for |he *is* good; \*  
 for his love en-|dures for ev-er.

Glory to the Father, and |to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the be-|gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. *A.*

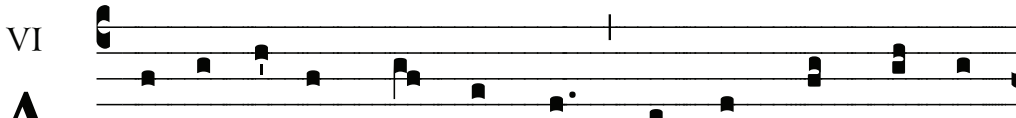


*A.* Praise the Lord, for his lov-ing kind-ness will nev-er fail,

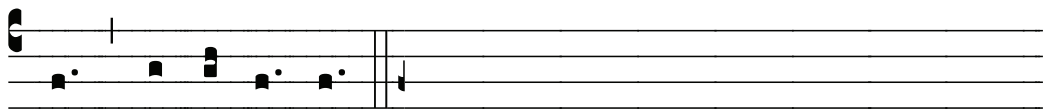


al- le- lu- ia.

*Antiphon 2*



**A** L- le- lu- ia! Bless the Lord, all you works of the



Lord, al- le- lu- ia.



CANTICLE DANIEL 3: 52-57

*Bless-ed* are you, O LORD, the God of |our fa-ters, \*  
 praiseworthy and exalted above |all for-ev-er.

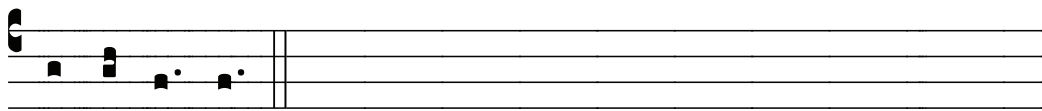
And blessed is your holy |and glo-*rious* name, \*  
 praiseworthy and exalted above all |for all a-ges.

Blessed are you in the temple of your ho-|ly glo-ry, \*  
 praiseworthy and glorious above |all for-ev-er.

Blessed are you on the throne of | your king-dom, \*  
 praiseworthy and exalted above | all for-ev-er.  
 Blessed are you who look into the † depths  
 from your throne upon | the cher-*u*-bim, \*  
 praiseworthy and exalted above | all for-ev-er.  
 Blessed are you in the firmament | of heav-en, \*  
 praiseworthy and glo-ri-ous for-ev-er.  
 Bless the LORD, all you works | of the LORD, \*  
 praise and exalt him above | all for-ev-er.  
 Glory to the Father, | and to *the* Son, \*  
 and to the | Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the | be-gin-ning, \*  
 is now, and will be for | ev-er. A-men. *A.*

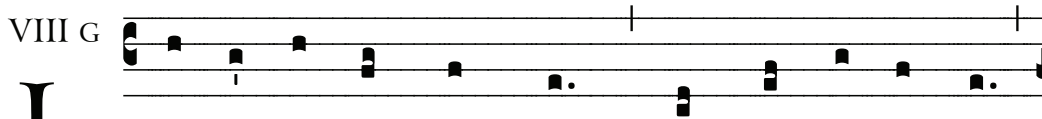


*A.* Al- le- lu- ia! Bless the Lord, all you works of the Lord,

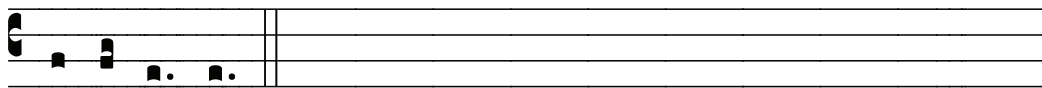


al- le- lu- ia.

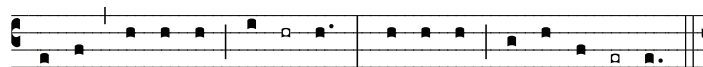
*Antiphon 3*



**L** Et eve-ry-thing that breathes give praise to the Lord,



al- le- lu- ia.



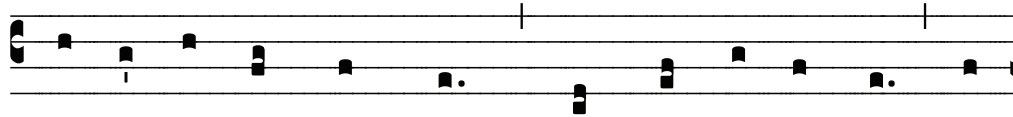
PSALM 150, LAUDATE DOMINUM

*Praise God* in his | ho-ly place, \*  
 praise him in his | might-y heav-ens.  
 Praise him for his | pow'r-ful deeds, \*  
 praise his sur-|pass-ing great-ness.

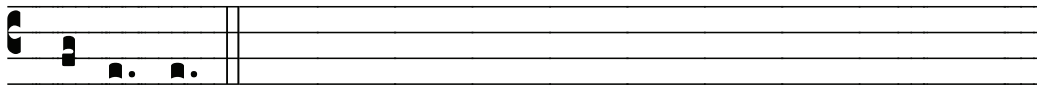
O praise him with sound of |trum-pet, \*  
 praise |him with lute *and* harp.  
 Praise him with timbrel |and dance, \*  
 praise |him with strings *and* pipes.

O praise him with resounding |cym-bals, \*  
 praise him with clash-|ing of cym-bals.  
 Let everything that lives and |that breathes \*  
 give |praise to the LORD.

Glory to the Father, and |to *the* Son, \*  
 and to the |Ho-ly Spir-it:  
 as it was in the be-|gin-ning, \*  
 is now, and will be for |ev-er. A-men. A.



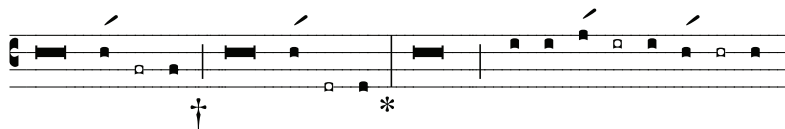
A. Let eve-ry-thing that breathes give praise to the Lord, al-



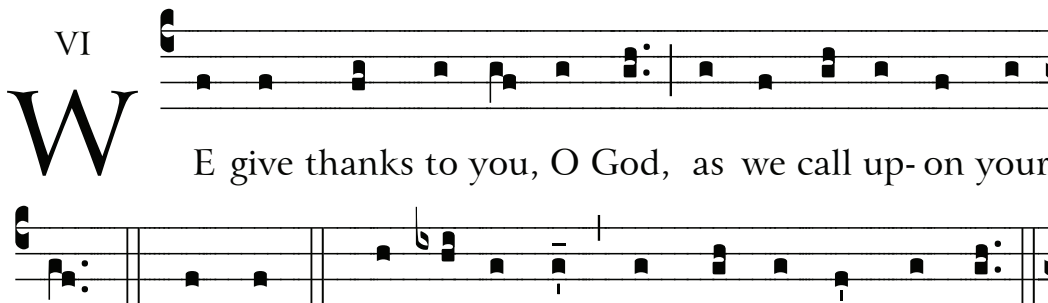
le-lu-ia.

#### READING AND RESPONSORY

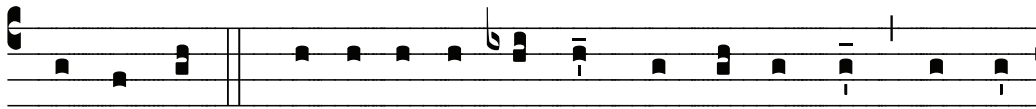
*2 Timothy 2: 8, 11–13*



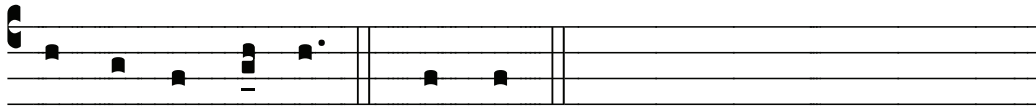
Remember that Jesus Christ, a descendant of Dávid, † was raised from thé dead. \* You can dépend on this: † If we have died with him, we shall also líve with him; † if we hold out to the end, we shall also réign with him. \* But if we deny him, he will deny us. \* If we are unfaithful, he will still remain faithful, |for he cánot deny himself.



name. R̄. We give. v̄. We cry a-loud how mar-ve-lous you are,



R. as we call. V. Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to

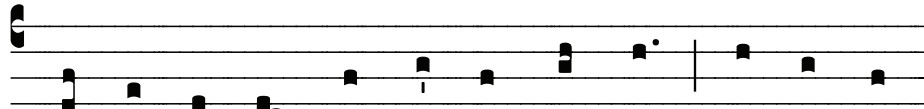


the Ho-ly Spir- it. R. We give.

### GOSPEL CANTICLE

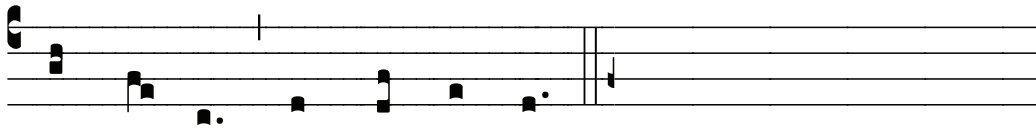
*Antiphon, 12th Sunday of the Year*

*I f*



**H**

Elp us, O Lord, for we are trou-bled; give the com-



mand, O God, and bring us peace.

*Canticle of Zechariah*

*Lk 1:68–79*

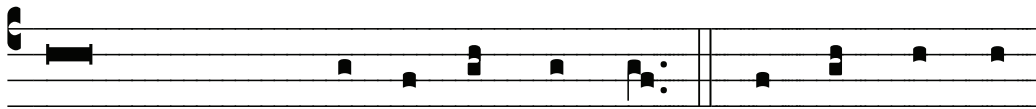
all make the sign of the cross

*I f*

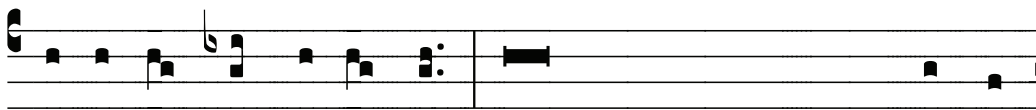


**B**

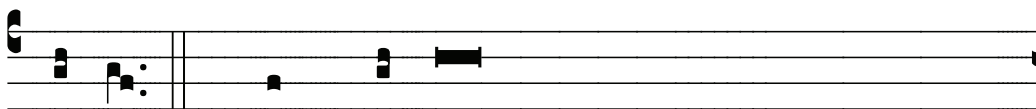
Less-ed be the Lord, |the God of Is- ra- el; he has



come to his peo-|ple and set them free. 2. He has raised up



for us |a might-y sav-ior,\* born of the house of his |ser-vant



Da-vid. 3. Through his holy prophets he promised of old that

he would save | us from our en- e- mies, \* from the hands of |

| all who hate us. 4. He prom- ised to show mer- | cy to our

fa- thers \* and to remember his | ho- ly cov- e- nant. 5. This

was the oath he swore to | our fa- ther A- bra- ham: \* to set us

free from the hands | of our en- e- mies, 6. free to wor- | ship

him with- out fear, \* holy and righteous in his sight all the |

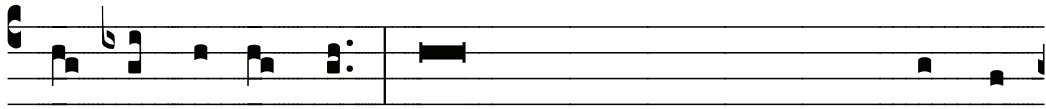
| days of our life. 7. You, my child, shall be called the proph- | et

of the Most High; \* for you will go before the Lord | to pre-

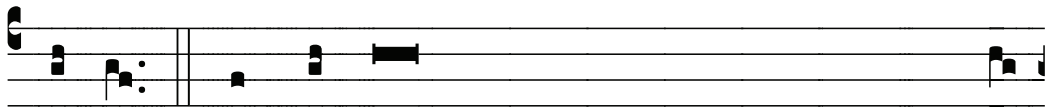
pare his way, 8. to give his people know- | ledge of sal- va- tion \*



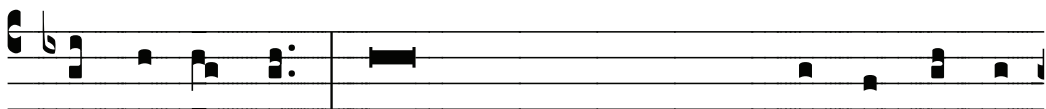
by the for-|give-ness of their sins. 9. In the ten-der com- |



|pas-sion of our God \* the dawn from on high shall |break up-



on us, 10. to shine on those who dwell in darkness and |the



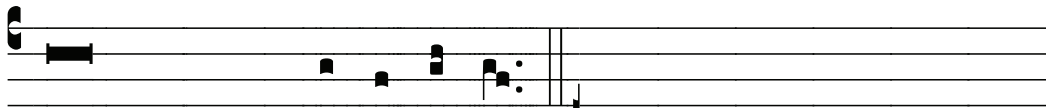
|shad-ow of death, \* and to guide our feet in-|to the way of



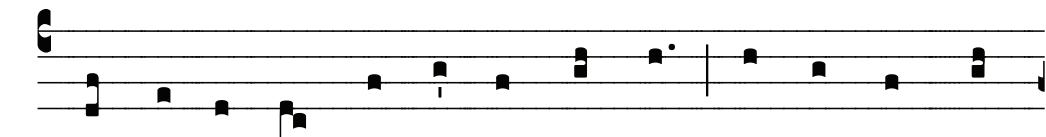
peace. 11. Glo-ry to the |Fa-ther, and to the Son, \* and to the



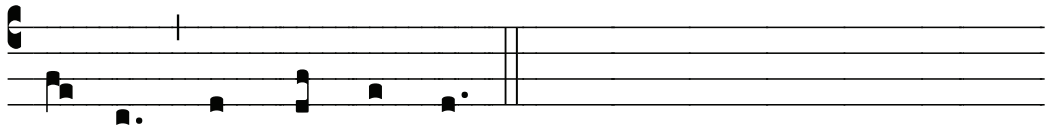
Ho-ly Spir- it. 12. As it |was in the be-gin-ning, \* is now,



and will be for |ev- er. A-men. *A.*



*A.* Help us, O Lord, for we are trou-bled; give the com-mand,



O God, and bring us peace.



INTERCESSIONS

℞. We praise you, Lord, and trust in you.

PATER NOSTER (OUR FATHER)

*as at Mass, or using the monastic tone:*

**P** A-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur no-  
men tu- um: advé-ni- at regnum tu- um: fi- at vo-lúntas  
tu- a, sic-ut in cæ-lo, et in terra: panem nostrum co-  
ti-di- a-num da no-bis hó-di- e: et dimít-te no-bis dé-  
bi-ta nostra, sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus no-  
stris; et ne nos indú-cas in tenta-ti- ó-nem,

[℞.] Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

PRAYER (COLLECT OF THE 12TH SUNDAY)

Grant, O Lord, that we may always revere and love your holy name, for you never deprive of your guidance those you set firm on the foundation of your love. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. ℞. Amen.

DISMISSAL



∩. Let us bless the Lord. ∩. Thanks be to God.

*or:*



**B**

Ene-di-cá-mus Dó- mi-no.



∩. De- o grá- ti- as.

# COMPLINE



*Prepared by William Mahrt*

*Extraordinary Form*

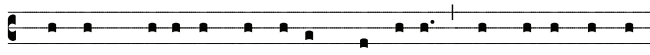
## COMPLINE

*Lector:*

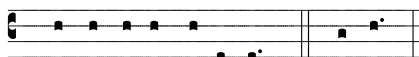


V. Jube, domne benedí-ce-re.

*Officiant:*



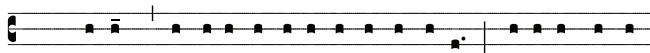
Noctem qui-é-tam et finem perféctum concédát no-bis



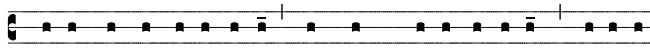
Dóminus omní-po-tens. R. Amen.

Lectio brevis 1 Peter 5:8-9

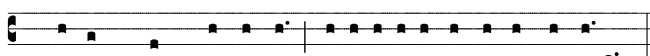
*Lector:*



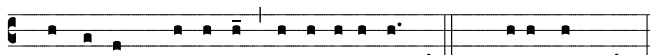
Fratres: Sóbri-i estó-te et vi-gi-lá-te: qui-a adversá-



ri-us vester di-á-bolus, tamquam le-o rúgi-ens, círcu-it,

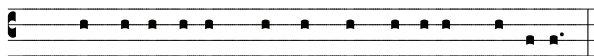


quærens quem dé-vo-ret: cu-i resísti-te fortes in fide.



Tu au-tem Dómi-ne mi-serére nobis. R. Deo grá-ti-as.

*Officiant:*



V. Adju-tó-ri-um nostrum in nómi-ne Dómini.

R. Qui fecit caelum et ter-ram.

*Officiant:*

Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper vírgini, beáto Michaéli archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis et vobis fratres, quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: (*striking the breast three times*) mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper vírginem, beátum Michaélem archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

*Congregation:*

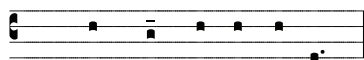
Misereátur tui omnipotens Deus, et dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam aetérnam.

*Officiant:*

Amen.

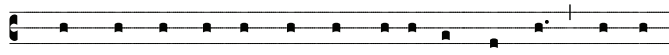
## NIGHT PRAYER

*Lector:*

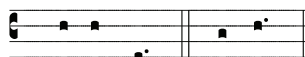


V. Pray, Sir, give a blessing.

*Officiant:*



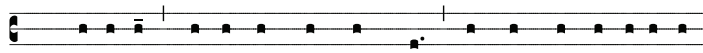
May the Lord almighty grant us a peaceful night and a



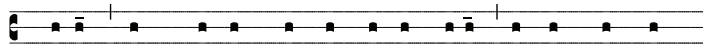
perfect end. R. Amen.

Short Lesson 1 Peter 5:8-9

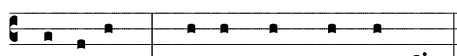
*Lector:*



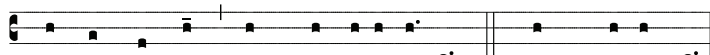
Be-loved, be so-ber, be watchful. For your adversary the



devil prowls around like a roaring lion, seeking someone

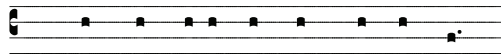


to devour. Re-sist him, firm in faith.



But thou, O Lord, have mercy upon us. R. Thanks be to God.

*Officiant:*



V. Our help is in the Name of the Lord.

R. The maker of heaven and earth.

*Officiant:*

I confess to almighty God, to blessed Mary ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles Peter and Paul, to all the saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: (*striking the breast three times*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles Peter and Paul, all the saints, and you, brethren, to pray to the Lord our God for me.

*Congregation:*

May almighty God have mercy on thee and having forgiven thee thy sins, bring thee to life everlasting.

*Officiant:*

Amen.

*Congregation:*

*(bowing)* Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper vírgini, beáto Michaéli archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis et tibi Pater, quia peccávi nimis cogitatóne, verbo, et ópere: *(striking the breast three times)* mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper víginem, beátum Michaélem archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

*Officiant:*

Misereátur vestri omnípotens Deus, et dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.

*Congregation:*

Amen *(rise)*.

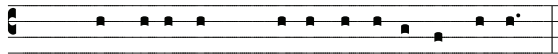
*Officiant:*

Indulgéntiam, ✠ absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens et misericors Dóminus.

*Congregation:*

Amen.

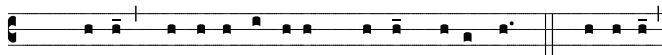
*A cross is made on the heart.*



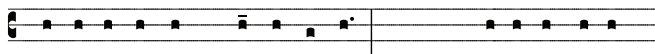
V. Convérte nos ✠ De-us sa-lu-tá-ris noster.

R. Et avérte iram tu- am a nobis.

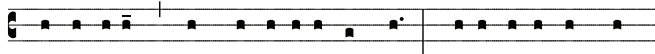
*The sign of the cross is made.*



V. De-us ✠ in adjutó-ri-um me-um inténde. R. Dómine



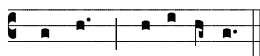
ad adjuvándum me fes-tí-na. *(bow)* Gló-ri- a Pa-tri,



et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. Sicut e-rat in prin-



cí-pi-o, et nunc, et semper, et in saécula saecu-lórum.



Amen. Alle-lu-ia.

*Congregation:*

*(bowing)* I confess to almighty God, to blessed Mary ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles Peter and Paul, to all the saints, and to thee, Father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: *(striking the breast three times)* through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles Peter and Paul, all the saints, and thee, Father, to pray to the Lord our God for me.

*Officiant:*

May almighty God have mercy on you, and having forgiven you your sins, bring you to life everlasting.

*Congregation:*

Amen *(rise)*.

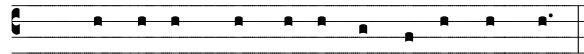
*Officiant:*

May the almighty ✠ and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

*Congregation:*

Amen.

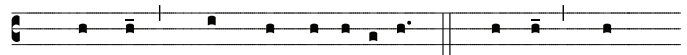
*A cross is made on the heart.*



V. Convert us, ✠ O God of our salva- tion.

R. And turn thine ang- er away from us.

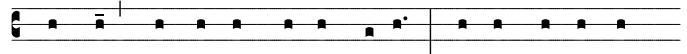
*The sign of the cross is made.*



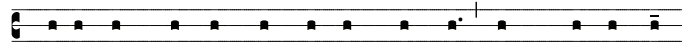
V. O God, ✠ come to my assistance R. O Lord, make



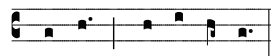
haste to help me. *(bow)* Glory be to the Father, and to



the Son, and to the Ho-ly Spi-rit. As it was in the



beginning, is now, and ev-er shall be, world without end.



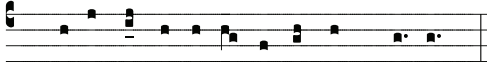
Amen. Al-le-lu-ia.

PSALMODY

8G Cantor (Gospel side): All:



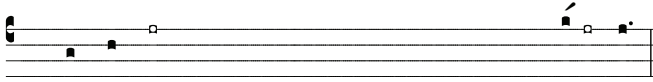
Antiphon: Mi-se-ré-re \* mi-hi Dó-mi-ne



Et ex-áu-di o- ra- ti- ó-nem me- am.

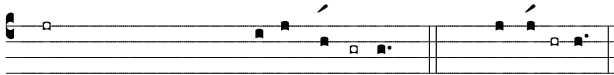
Psalm 4

Cantor (Gospel side):



1. *Cum in-vocárem* exaudivit me Deus justítiae **me-** æ \*  
*Be seated.*

All (Gospel side):



- In tribulatióne dilatásti **mi- hi**. . *flex:* jus-ti-ti-æ, †
- (*Ep. side:*) Misérére **mei**, \* et exáudi oratiónem **meam**.
  - Fílii hóminum, úsquequo gravi **corde**? \* ut quid dilígitis vanitátem et quaéritis **mendácium**.
  - Et scítote quóniam mirificávit Dóminus sanctum **suum**: \* Dóminus exáudiet me cum clamávero **ad eum**.
  - Irascímíni, et nolíte peccáre: † quæ dicitis in córdibus **vestris**, \* in cubílibus vestris **compungímíni**.
  - Sacrificáte sacrificium justítiae, † et speráte in **Dómino**. \* Multi dicunt: Quis osténdit **nobis bona**?
  - Signatum est super nos lumen vultus tui **Dómine**: \* dedísti lætítiam in **corde meo**.
  - A fructu fruménti, vini et olei **sui**, \* multiplicáti sunt.
  - In pace in idípsum \* dórmíam et **requiéscam**.
  - Quóniam tu Dómine singuláriter **in spe** \* constituísti me.
  - (*bow*) Glória Patri, et **Fílio**, \* et Spirítui **Sancto**.
  - (*rise*) Sicut erat in princípíio, et nunc, et **semper**, \* et in saécula **sæculórum**. **Amen**.

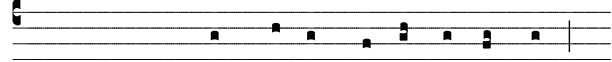
Psalm 90

Cantor (Epistle side):

All (Epistle side):

- Qui hábitat* in adjutório **Altíssimi**, \* in protectióne Dei **cæli commorábitur**.
- (*Gospel side*): Dicet Dómino: Suscéptor meus es tu et refúgium **meum**: \* Deus meus, sperábo **in eum**.
- Quóniam ipse liberávit me de láqueo **venántium**, \* et a **verbo áspero**.
- Scápolis suis obumbrábit **tibi**: \* et sub pennis **ejus sperábis**.
- Scuto circúmdabit te **véritas ejus**: \* non timébis a **timóre noctúrno**,

Cantor (Gospel side): All:



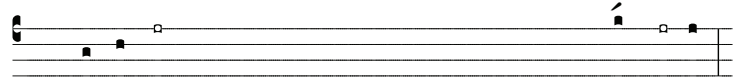
Antiphon: Have mer-cy \* up-on me, O Lord



and hearken un- to my prayer.

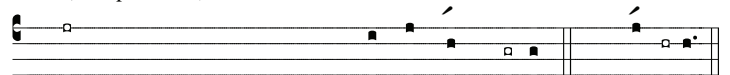
Psalm 4

Cantor (Gospel side):



1. *When I* called upon him, the God of my justice **heard** me: \*  
*Be seated.*

All (Gospel side):



- when I was in distress, thou *hast enlarged* me. *flex:* justices †
- (*Epistle side:*) Have mercy **on** me \* **and hear** my prayer.
  - O ye sons of men, how long will you be **dull** of heart? \* Why do you love vanity, and seek *after lying*?
  - Know ye also that the Lord hath made his holy one **wonderful**: \* the Lord will hear me when *I shall cry* to him.
  - Be ye angry, and sin not: † the things you say **in** your hearts, \* be sorry for *them upon* your beds.
  - Offer up the sacrifice of justice, † and trust **in** the Lord: \* many say, Who showeth **us good** things?
  - The light of thy countenance, O Lord, is signed **upon** us: \* thou hast given **gladness in** my heart.
  - By the fruit of their corn, their **wine**, and oil, \* *they are multiplied*.
  - In peace in the **selfsame**, \* I will *sleep and I* will rest:
  - For thou, O Lord, singularly **in hope** \* *hast settled* me.
  - (*bow*) Glory be to the Father and **to** the Son \* and to the **Holy Spirit**.
  - (*rise*) As it was in the beginning, is now, and ever **shall** be, \* world **without end**. Amen.

Psalm 90

Cantor (Epistle side):

All (Ep. side):

- He that dwelleth* in the aid of the **most** High, \* shall abide under the protection of the *God of heaven*.
- (*Gospel side*): He shall say to the Lord: Thou art my protector and my **refuge**: \* my God, *I will trust* in him.
- For he hath delivered me from the snare of the **hunters**: \* and *from the sharp* word.
- He will overshadow thee with his **shoulders**: \* and under his wings shalt *thou be hopeful*.
- His truth shall compass thee **with** a shield: \* thou shalt not be afraid of the **terror of** the night.

6. A sagitta volánte in die, † a negótio perambulánte in ténebris: \* ab incúrso, et dæmónio meridiáno.
7. Cadent a látere tuo mille, † et decem míllia a dextris tuis: \* ad te autem non appropinquábit.
8. Verúmtamen óculis tuis considerábis: \* et retributióne peccatórum vidébis.
9. Quóniam tu es Dómine spes mea: \* Altíssimum posuísti refúgium tuum.
10. Non accédet ad te malum: \* et flagéllum non appropinquábit tabernáculo tuo.
11. Quóniam Ángelis suis mandávit de te: \* ut custódiat te in ómnibus viis tuis.
12. In mánibus portábunt te: \* ne forte offéndas ad lápidem pedem tuum.
13. Super áspidem et basilíscum ambulábis: \* et conculcábis leónem et dracónem.
14. Quóniam in me sperávit, liberábo eum: \* prótegam eum, quoniam cognóvit nomen meum.
15. Clamábit ad me, et ego exáudiam eum: † cum ipso sum in tribulatióne: \* erípiam eum et glorificábo eum.
16. Longitúdine diérum replébo eum: \* et osténdam illi salutáre meum.
17. (bow) Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.
18. (rise) Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, \* et in saécula saeculórum. Amen.

Psalm 133

Cantor (Gospel side):

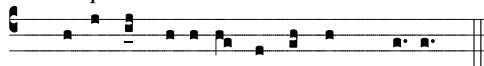
All (Gospel side):

1. Ecce nunc benedicite Dóminum, \* omnes servi Dómini.
2. (Epistle side): Qui státis in domo Dómini, \* in átriis domus Dei nostri.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, \* et benedicite Dóminum.
4. Benedícat te Dóminus ex Sion, \* qui fecit cælum et terram.
5. (bow) Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.
6. (rise) Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, \* et in saécula saeculórum. Amen.

All:



Antiphon: Mi-se-ré-re mi-hi Dó-mi- ne



Et ex-áu-di o- ra- ti- ó-nem me- am.

6. Of the arrow that flieth in the day, † of the business that walketh about in the dark: \* of invasion, or of the noonday devil.
7. A thousand shall fall at thy side, † and ten thousand at thy right hand: \* but it shall not come nigh thee.
8. But thou shalt consider with thy eyes: \* and shalt see the reward of the wicked.
9. Because thou, O Lord, art my hope: \* thou hast made the most High thy refuge.
10. There shall no evil come to thee: \* nor shall the scourge come near thy dwelling.
11. For he hath given his angels charge over thee, \* to keep thee in all thy ways.
12. In their hands they shall bear thee up, \* lest thou dash thy foot against a stone.
13. Thou shalt walk upon the asp and the basilisk: \* and thou shalt trample under foot the lion and the dragon.
14. Because he hoped in me I will deliver him: \* I will protect him because he hath known my name.
15. He shall cry to me, and I will hear him: † I am with him in tribulation, \* I will deliver him, and I will bring him to honor.
16. I will fill him with length of days: \* and I will show him my salvation.
17. (bow) Glory be to the Father and to the Son \* and to the Holy Spirit.
18. (rise) As it was in the beginning, is now, and ever shall be, \* world without end. Amen.

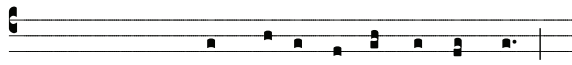
Psalm 133

Cantor (Gospel side):

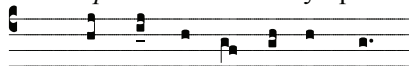
All: (Gospel side):

1. Behold now bless the Lord: \* all ye servants of the Lord:
2. (Epistle side): Who stand in the house of the Lord, \* in the courts of the house of our God.
3. In the nights lift up your hands to the holy places: \* and bless ye the Lord.
4. May the Lord out of Sion bless thee, \* he that made heaven and earth.
5. (bow) Glory be to the Father and to the Son \* and to the Holy Spirit.
6. (rise) As it was in the beginning, is now, and ever shall be, \* world without end. Amen.

All:



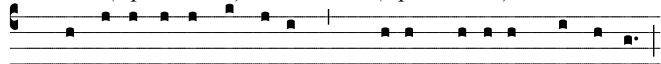
Antiphon: Have mer-cy up-on me, O Lord



and hearken un- to my prayer.

HYMN

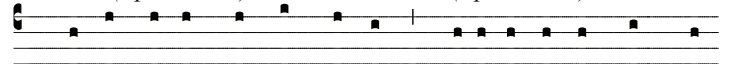
*All stand*  
*Cantor (Epistle side):*      *All (Epistle side):*



1. Te lucis ante términum, \* Rerum Creátor, póscimus,  
 Ut só-li-ta cleménti-a,      Sis præsul ad custó-di-am.

*(Gospel side):* 2. Pro-cul recédant sómni- a, Et nócti-um  
 phantasmata: Hostémque nostrum cómprime, Ne pol-  
 lu-ántur córpora. 3. (*bow*) Præ-sta, Pater omní-potens,  
 Per Je-sum Chri-stum Dóminum, Qui te-cum in per-  
 pé-tu-um Regnat cum Sancto Spi-ri-tu.      A-men.

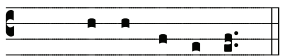
*All stand*  
*Cantor (Epistle side):*      *All (Epistle side):*



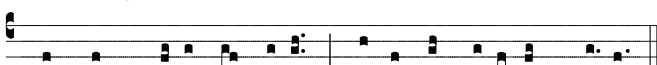
1. To thee before the close of day, \* Cre-a-tor of all things we  
 pray That in thy constant clemency Our guard and keeper  
 thou wouldst be. *(Gospel side):* 2. Far off let idle visions  
 flee; No phantom of the night molest: Curb thou our raging  
 enemy That we in chaste repose may rest. 3. (*bow*) O  
 Father, this we ask be done, Through Jesus Christ, thine  
 only Son; Who with the Ho-ly Ghost and thee, Doth live  
 and reign e-ternal-ly.      A- men.

CHAPTER & SHORT RESPOND

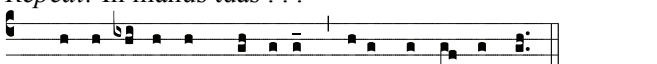
Tu autem in nobis es *Dómine*, † et nomen sanctum  
 tuum invocátum est **super** nos: \* ne derelínquas nos  
*Dómine Deus noster. (Jerem. 14: 9)*



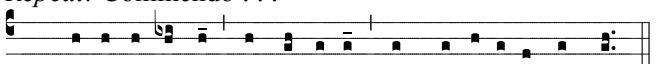
*R. De- o gra- ti- as.*



*R. In manus tuas Dómine, \* Coméndo spí-ritum me-um.*  
*Repeat: In manus tuas . . .*



*V. Redemísti nos Dómine, De-us ve- ri- tá- tis.*  
*Repeat: Comméndo . . .*



*V. Gló-ri- a Pa-tri et Fí- li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto.*  
*Spirit. Repeat: In manus tuas . . .*

Thou art in the midst of us, *O Lord*, † and upon us  
 thy holy name *is invoked*: \* do not desert us, *O*  
*Lord our God.*



*R. Thanks be to God.*



*R. Into your hands, O Lord, \* I commend my spi- rit.*  
*Repeat: Into your hands*

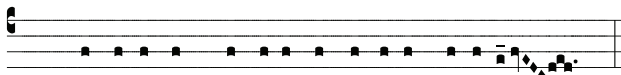


*V. For you have redeemed me, O Lord, O God of truth.*  
*Repeat: I commend . . .*

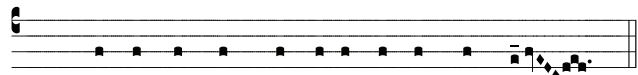


*V. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Ho-ly*  
*Spi-rit. Repeat: Into your hands*





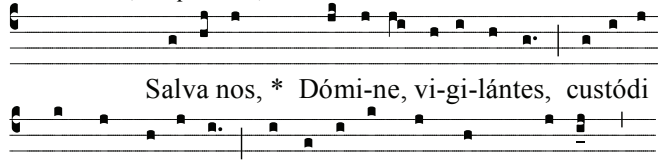
V. Custódi nos Dómine, ut pupíllam óculi.  
R. Sub umbra alárum tuárum prótege nos.



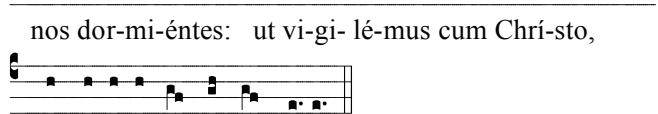
V. Keep us, O Lord, as the apple of thine eye.  
R. Hide us under the shadow of thy wings.

### GOSPEL CANTICLE

3a Cantor (Gospel side): All:



Salva nos, \* Dómi-ne, vi-gi-lántes, custódi



nos dor-mi-éntes: ut vi-gi-lé-mus cum Chrí-sto,

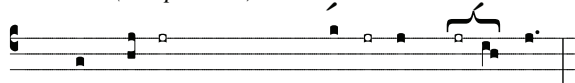


et requi-escámus in pace.

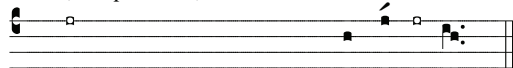
#### Canticum Simeonis

The sign of the cross is made

Cantor (Gospel side):



1. *Nunc* dimíttis ✠ servum tu- um Dómi-ne, \*  
All (Gospel side):



secúndum verbum tuum *in pa-* ce.

(Epistle side): 2. *Quia* vidérunt óculi mei \* salutáre tuum.

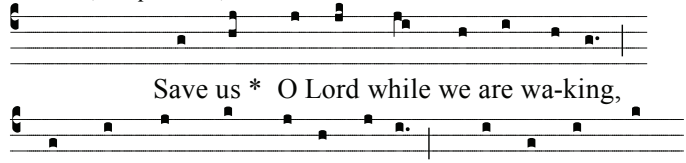
3. **Quod** parásti \* ante fáciem ómnium populórum.

4. *Lumen* ad revelatiónem **géntium**, \* et glóriam plebis tuæ **Ísrael**.

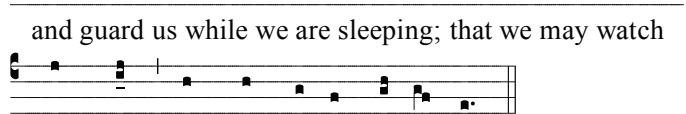
5. (bow) *Glória* Patri, et **Fílio**, \* et Spíritui **Sancto**.

6. (rise) *Sicut* erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in saécula saéculórum. **Amen**. Repeat antiphon

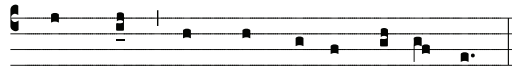
Cantor (Gospel side): All:



Save us \* O Lord while we are wa-king,



and guard us while we are sleeping; that we may watch

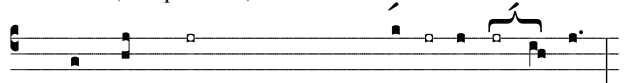


with Christ, and that we may rest in peace. .

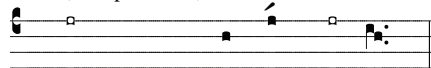
#### Canticle of Simeon

The sign of the cross is made

Cantor (Gospel side):



1. *Now* dost thou ✠ dismiss thy ser- vant, O Lord, \*  
All (Gospel side):



according to *thy word*, in peace.

(Epistle side): 2. **Because** my eyes have seen \* thy *salvation*.

3. **Which** thou **hast** prepared \* before the face of *all* peoples.

4. *A light* to the revelation of the **Gentiles**, \* and the glory of thy people **Israel**.

5. (bow) *Glory* be to the **Father**, and **to the** Son, \* and to the Holy **Spirit**.

6. (rise) *As it was* in the beginning, is now, and **ever shall** be, world without end. **Amen**. Repeat antiphon

### COLLECT

V. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

Oremus. *Visita*, quaésumus Dómine, habitatiónem istam, et omnes insídias inimíci ab ea longe repélle: † Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in pace custódiant; \* et benedíctio tua sit super nos semper. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, \* per ómnia saécula saéculórum.

R. Amen.

V. The Lord be with you.

R. And with thy spirit.

Let us pray. Visit, we beseech thee, O Lord, this dwelling-place, and drive far from it all the deceits of the enemy: † let thy holy Angels dwell herein to keep us in peace, \* and may thy blessing be ever upon us. Through Jesus Christ our Lord, thy Son, † who with thee in the unity of the Holy Spirit \* lives and reigns God, world without end.

R. Amen.

V. Dóminus vobíscum.  
R. Et cum spírítu tuo.



V. Benedi-cámus Dómi-no. R. De-o grá- ti- as.

Blessing

Benedícat et custódiat nos omnípotens et miséricors  
Dóminus, Pater, ✠ et Fílius, et Spírítus Sanctus.  
R. Amen.

V. The Lord be with you.  
R. And with thy spirit.



V. Let us bless the Lord. R. Thanks be to God.

Blessing

May the almighty and merciful Lord bless and guard us,  
the Father, ✠ the Son, and the Holy Spirit.  
R. Amen.

MARIAN ANTIPHON

Salve, Re-gí-na, \* ma-ter mise-ri-córdi-æ: Vi-ta, dulcé- do, et spes nostra, salvē. Ad  
te clamámus, éxsu-les, fí- li- i Hevæ. Ad te suspi- rámus, geméntes et flentes in hac  
lacrimá-rum valle. E- ia ergo, Advocáta nostra, il-los tu-os mi-se-ri-córdes óc-u-los  
ad nos convér-te. Et Jesum, be-ne-dí-ctum fructum ventris tu-i, nobis post hoc  
exsí- li- um os-ténde. O clemens: O pi- a: O dulcis Virgo Ma-ri- a.

Hail, holy Queen, mother of mercy! Hail, our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us. And after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.  
R. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

Oremus. Omnípotens sempitérne Deus, qui gloriósæ Virgínis Matris Mariæ corpus et ánimam, ut dignum Fílii tui habitáculum éffici mererétur, Spírítu Sancto cooperánte præparásti: † da, ut cujus commemoratióne lætamur, \* ejus pia intercessiōe ab instantibus malis et a morte perpétua liberémur, per eúmdem Christum Dóminum nostrum.  
Amen.

V. Pray for us, O holy Mother of God.  
R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray. Almighty, everlasting God, who, by the co-operation of the Holy Spirit, didst prepare the body and soul of the glorious Virgin-Mother Mary, to be a worthy dwelling for thy Son: † grant that we, who rejoice in her commemoration, \* may by her loving intercession, be delivered from present evils and from everlasting death, through the same Christ our Lord.  
Amen.

V. Divinum auxilium maneat semper nobiscum.  
R. Amen.

*Lord's Prayer, Hail Mary, Apostles' Creed, silently*

# TUESDAY



*5:15 p.m. June 18*

*Ordinary Form*

INTROIT

*Exaudi, Domine ... adiutor*

*Ps 27 (26): 7, 9*

IV

**H**earken, O Lord, unto my voice \* which has called  
out to you; deign to be my help, forsake me not, do  
not despise me, O God my Savior.

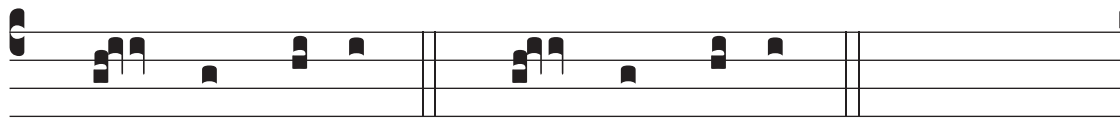
Psalm 27 (26)

1. The LORD is my light and my salvation; \*  
whom *shall I fear?*  
The LORD is the stronghold of my **life**; \*  
whom *should I dread?*
2. When those who do evil draw **near** \*  
to *devour my flesh*,  
it is they, my enemies and **foes**, \*  
who *stumble and fall*.
3. Though an army encamp **against** me, \*  
my heart *would not fear*.  
Though war break out **against** me, \*  
even then *would I trust*.

Glory be to the Father ...

## KYRIE

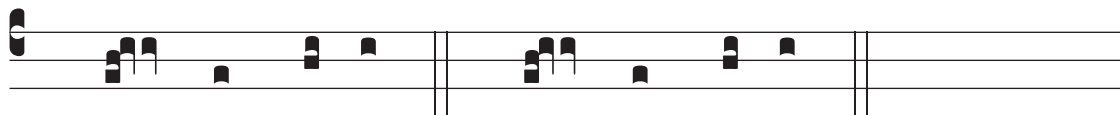
*The Kyrie (Lord, have mercy) invocations follow, unless they have just occurred in a formula of the Penitential Act.*



∇. Lord, have mercy. R̄. Lord, have mercy.



∇. Christ, have mercy. R̄. Christ, have mercy.



∇. Lord, have mercy. R̄. Lord, have mercy.

# TUESDAY OF THE 11TH WEEK IN ORDINARY TIME

Ps. 146: 2, 5-6ab, 6c-7, 8-9a

YEAR I

VIII  
P

raise the Lord, my soul!

1. Praise the LORD, my *soul*! I will praise the LORD *all* my life; I will sing

praise to *my* God while I live. Ṙ.

2. Blessed he whose help is the God of *Ja-cob*, whose hope is in the

LORD, *his* God, Who made heaven and earth, the sea and *all* that is in them. Ṙ.

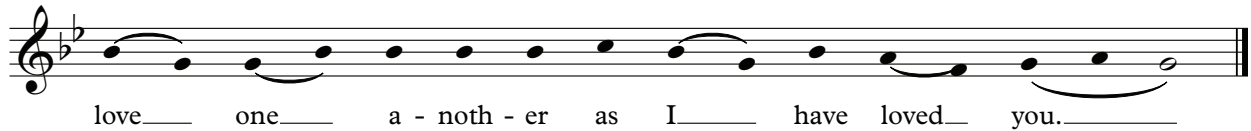
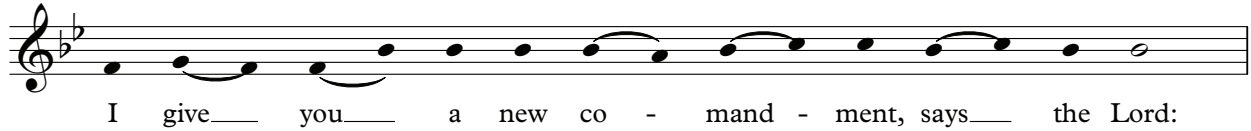
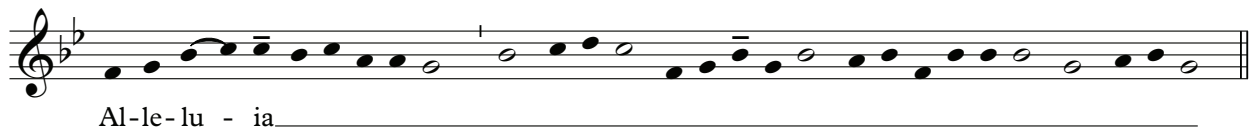
3. Who keeps faith forever, secures justice for the *op-pressed*, gives food to the

*hun-gry*. The LORD sets captives free. Ṙ.

4. The LORD gives sight to the *blind*. The LORD raises up those who were

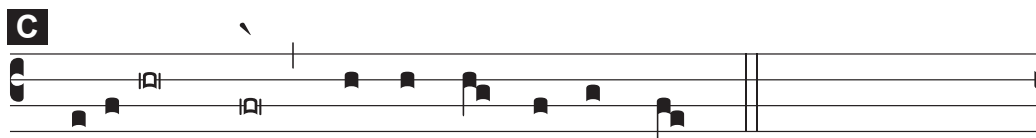
*bowed* down; the LORD loves the just. The LORD *pro-TECTS* strangers. Ṙ.

Antiphon from *Parish Book of Psalms* by Arlene Oost-Zinner, ©2012. *Parish Book of Psalms* is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 Unported License.



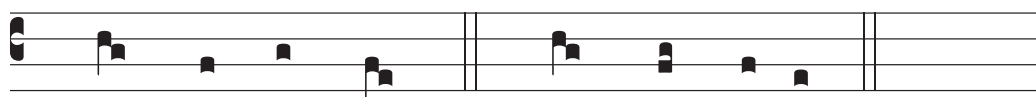
### PRAYER OF THE FAITHFUL

*The text that follows the dagger (†) in the invocations given below can also be used to conclude intentions that are not sung; alternatively, the final words of the individual intentions can take its place.*



∇. (Petition...) † Let us pray to the Lord:

*Or:*



℞. Lord, hear our prayer. ℞. Lord, have mercy.

OFFERTORY

*Benedicam Dominum*

*Ps 16 (15): 7, 8*

I will bless the Lord \* who has giv-en me un-derstand-  
ing. I have set the Lord always in my sight; since he  
is at my right hand, I shall not be shak-en.

Psalm 16 (15)

1. Preserve me, O God, for in you I take refuge. †  
I say to the LORD, “*You are my LORD.* \*  
My happiness lies in you *alone.*”
2. As for the holy ones who dwell *in the land,* \*  
they are noble, and in them is all my *delight.*  
Those who choose other gods increase their sorrows. †  
I will not take part in their *offerings of blood.* \*  
Nor will I take their names upon *my lips.*
3. O LORD, it is you who are my *portion and cup;* \*  
you yourself who secure *my lot.*  
Pleasant places are marked *out for me;* \*  
a pleasing heritage indeed *is mine!*
4. And so, my heart rejoices, my *soul is glad;* \*  
even my flesh shall rest *in hope.*  
For you will not abandon my *soul to hell,* \*  
nor let your holy one see *corruption.*



# Honour and majesty are before him

Maurice Greene  
(1696-1755)

*allegro* =90 5

Soprano  
Hon - our and ma - jes - ty are be - fore Him, hon - our and

Alto  
Hon - our and ma - jes - ty are be - fore Him, hon - our and

Tenor  
8 Hon - our and ma - jes - ty are be - fore Him, hon - our and

Bass  
Hon - our and ma - jes - ty are be - fore Him, hon - our and

Organ

10

S  
ma-jes-ty are be - fore him: strength and beau - ty,

A  
ma-jes-ty are be - fore him: strength and beau - ty, strength and

T  
8 ma-jes-ty are be - fore him: strength and beau - ty, beau-ty, strength and

B  
ma-jes-ty are be - fore him: strength and beau - ty,

15

S  
strength and beau - ty are in His sanc - tu - a - ry. Hon - our and

A  
beau - ty are in His sanc - tu - a - ry. Hon - our and

T  
8 beau - ty are in His sanc - tu - a - ry. Hon - our and

B  
beau - ty are in His sanc - tu - a - ry. Hon - our and

20

S ma-jes-ty are be - fore Him: strength and

A ma-jes-ty are be - fore Him: strength and beau - ty, beau - ty are

T 8 ma-jes-ty are be - fore Him: strength and beau - ty, are

B ma-jes-ty strength and beau - ty, beau-ty are

25

S beau-ty are in His sanc-tu - a - ry, strength and

A in His sanc - tu - a - ry, strength and beau - ty, beau - ty are

T 8 in His sanc - tu - a - ry, strength and beau - ty are

B in His strength and beau - ty, beau-ty are

30

S beau - ty are in His sanc - tu - a - ry. A - men.

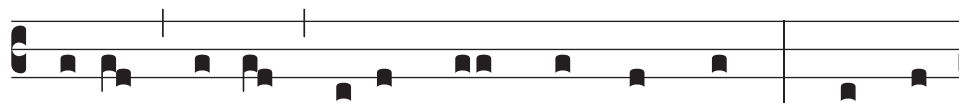
A in His sanc - tu - a - ry. A - men.

T 8 in His sanc - tu - a - ry. A - men

B in His sanc - tu - a - ry. A - men.

## SANCTUS

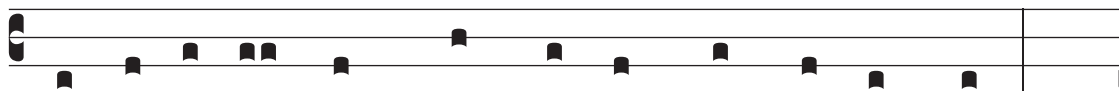
**H**



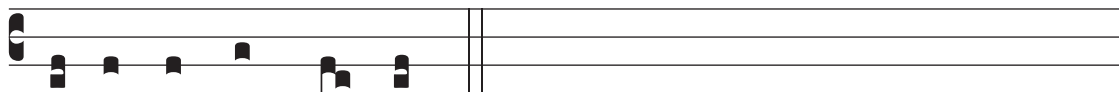
O-ly, ho-ly, holy Lord God of hosts. Heaven



and earth are full of your glory. Hosanna in the highest.



Blessed is he who comes in the name of the Lord. Ho-



sanna in the highest.

## MEMORIAL ACCLAMATION



∇. The myster- y of faith.

**A**

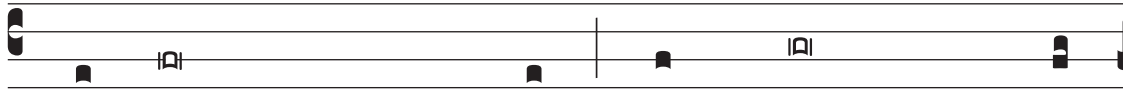


⊗. We proclaim your death, O Lord, and profess your

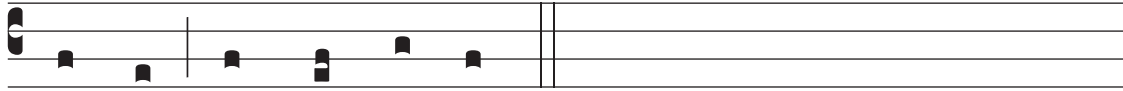


Resurrection until you come a-gain.

## THE LORD'S PRAYER: TONE A



∇. At the Savior's command, and formed by di-vine



teaching, we dare to say:

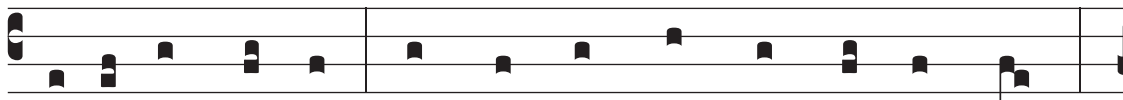
**O**



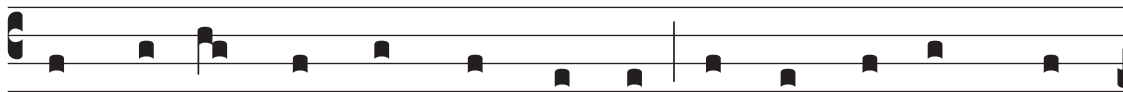
Ur Father, who art in heaven, hallowed be thy



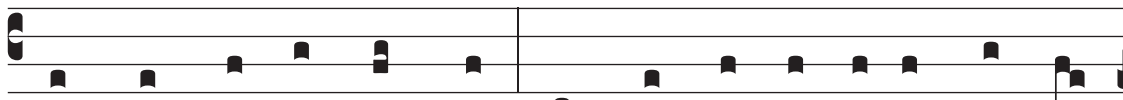
name; thy kingdom come, thy will be done on earth as



it is in heaven. Give us this day our dai-ly bread,



and forgive us our tres-pass-es, as we forgive those

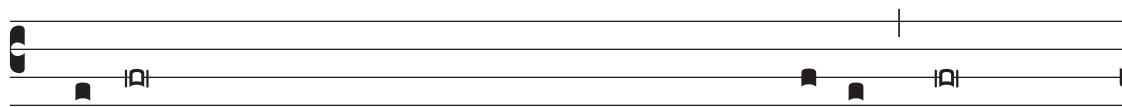


who tres-pass a-against us: and lead us not in-to temp-ta-



tion, but deliver us from e-vil.

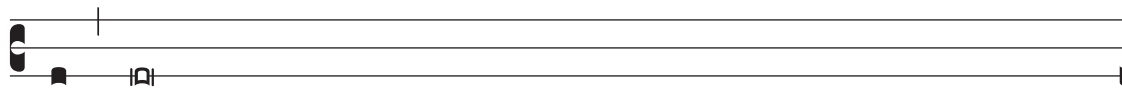
## EMBOLISM



∇. Deliv-er us, Lord, we pray, from every e-vil, graciously



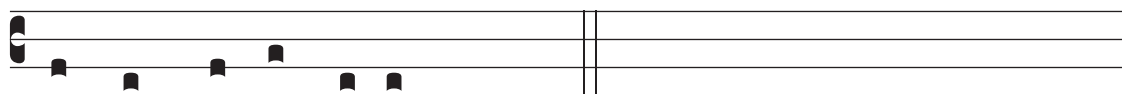
grant peace in our days, that, by the help of your mer-



cy, we may be always free from sin and safe from all

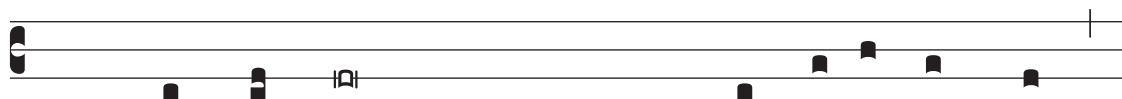


distress, as we await the blessed hope and the coming

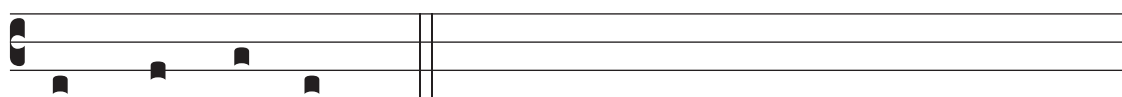


of our Savior, Jesus Christ.

## DOXOLOGY

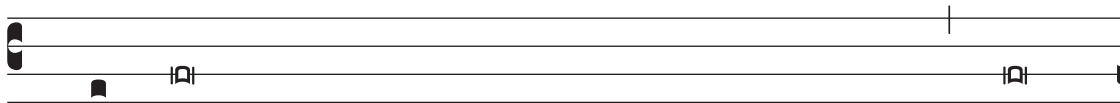


R̄. For the kingdom, the power, and the glory are yours,

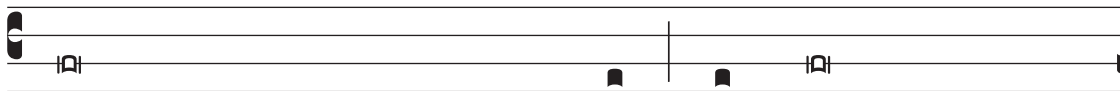


now and for ever.

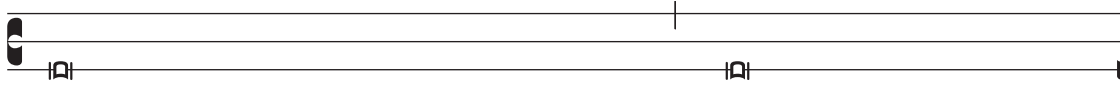
## SIGN OF PEACE



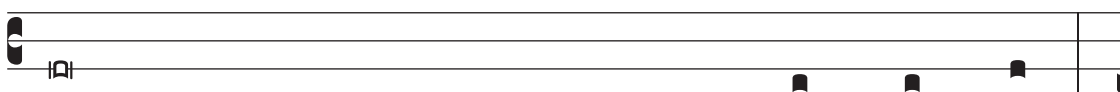
∇. Lord Jesus Christ, who said to your Apostles: Peace I



leave you, my peace I give you, look not on our sins,



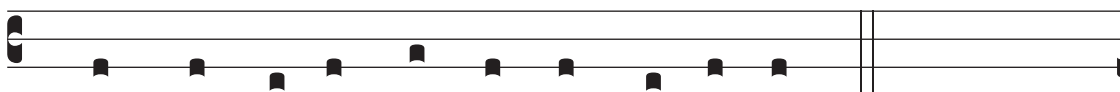
but on the faith of your Church, and graciously grant



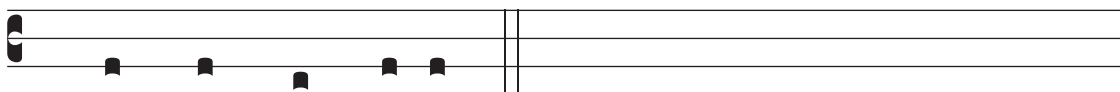
her peace and unity in accordance with your will.



Who live and reign for ever and ev-er. R̄. Amen.

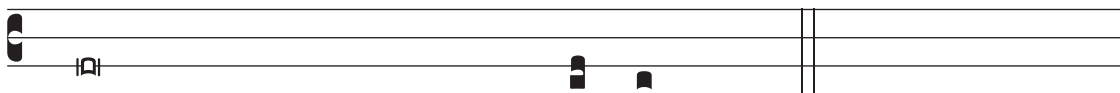


∇. The peace of the Lord be with you always.



R̄. And with your spirit.

*Then, if appropriate, the Deacon, or the Priest, adds:*



∇. Let us offer each other the sign of peace.

AGNUS DEI

**L** Amb of God, \* you take a-way the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, \* you take a-way the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, \* you take a-way the sins of the world, grant us peace.

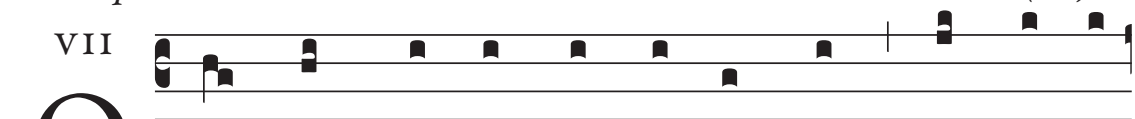
The image shows a musical score for the Agnus Dei. It consists of five staves of music, each with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below the staves. The first staff begins with a large 'L' and the lyrics 'Amb of God, \* you take a-way the sins of the world, have mercy on us.' The second staff continues the lyrics 'Lamb of God, \* you take a-way the sins of the world, have mercy on us.' The third staff continues 'Lamb of God, \* you take a-way the sins of the world, grant us peace.' The fourth and fifth staves contain musical notation without lyrics.

## COMMUNION

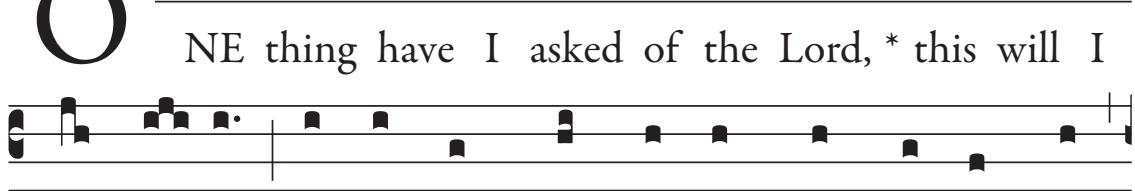
*Unam petii*

*Ps 27 (26): 4*

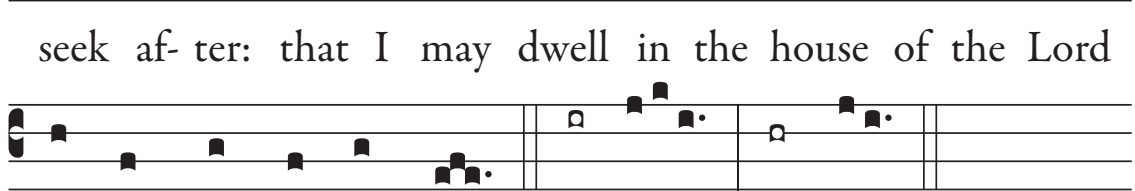
VII



**O** NE thing have I asked of the Lord, \* this will I



seek af- ter: that I may dwell in the house of the Lord



all the days of my life.

### Psalm 27 (26)

1. The LORD is my light and *my salvation*; \*  
whom shall *I* fear?  
The LORD is the stronghold *of my life*; \*  
whom should *I* dread?
2. When those who do *evil draw near* \*  
to devour *my flesh*,  
it is they, my *enemies and foes*, \*  
who stumble *and fall*.
3. Though an army *encamp against* me, \*  
my heart would *not* fear.  
Though war *break out against* me, \*  
even then would *I* trust.



4. It is your face, O LORD, *that I seek*; \*  
hide not your face *from me*.  
Dismiss not your servant *in anger*; \*  
you have been *my help*.
  
5. Instruct me, LORD, in your way; †  
on an *even path* **lead me** \*  
because of *my enemies*.
  
6. I believe I shall see *the LORD's* **goodness** \*  
in the land of *the living*.  
Wait for the LORD; *be strong*; \*  
be stouthearted, and wait for *the LORD!*

Glory be to the Father ...

# O For A Closer Walk With God

William Cowper

Andante molto tranquillo.

Sir. Charles Villiers Stanford

Soprano

*p* O for a clo-ser

Organ

*p*

5

S

walk with God, a calm and heav'n-ly frame;— a

9

S

light to shine up-on the road that leads me to the

13

S

Lamb!—

17

S *mf* Re -

A *p* Re-tum, O ho - ly Dove, re - tum! *mf* Re -

T *p* Re-tum, O ho - ly Dove, re - tum! *mf* Re -

B *p* Re-tum, O ho - ly Dove, re0 tum!

21

S -tum! Re - tum!

A -tum! Re - tum!

T *p* -tum! Re - tum!

B *p* Sweet mes-sen-ger of

25

S I hate the sins that made thee mourn,

A I hate the sins that made thee mourn, that

T I hate the sins that made thee mourn, that

B rest; I hate the sins that made thee mourn, that

29

S

A made thee mourn,

T made thee mourn, and drove thee

B made thee mourn, and drove thee

33

S

A

T  
8 from my breast

B  
from my breast

38

S  
*mf* So shall my walk be close with God, *p* calm

A  
*p* So shall my walk be close with God, *p* calm

T  
8 *p* So shall my walk be close with God, *p* calm

B  
*p* So shall my walk be close with God, *p* calm

41

S and se - rene \_\_\_\_\_ my frame:

A and se - rene \_\_\_\_\_ my frame:

T and se - rene \_\_\_\_\_ my frame:

B and se - rene \_\_\_\_\_ my frame:

45

S So pur - er *f* light shall mark the road \_\_\_\_\_

A So pur - er *f* light shall mark the road \_\_\_\_\_

T So pur - er *f* light shall mark the road \_\_\_\_\_

B So pur - er *f* light shall mark the road \_\_\_\_\_

50

S *p*  
that leads me to the Lamb.

A *p*  
that leads me to the Lamb.

T *p*  
8 that leads me to the Lamb.

B *p*  
that leads me to the Lamb.

*din.*

56

S

A

T  
8

B

TUTTI

ENGLEBERG

F. Pratt Green (1903-2000)

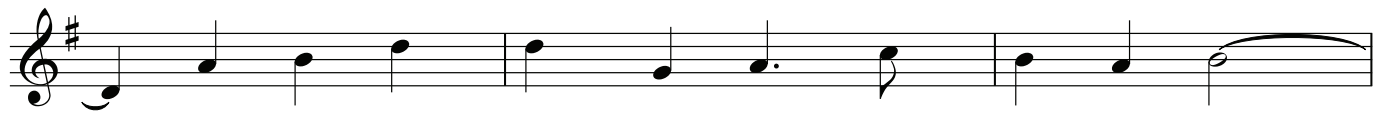
Charles Villiers Stanford (1852-1924)



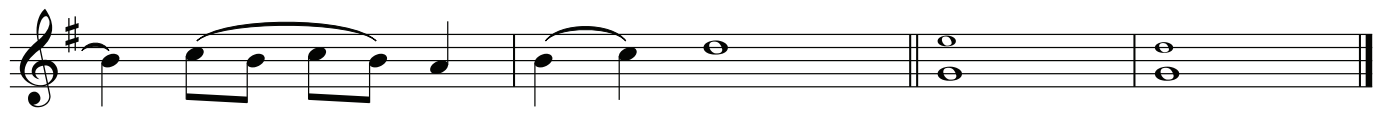
1. When in our mu - sic God is glo - ri - fied, \_\_\_\_\_  
 2. How of - ten, mak - ing mu - sic, we have found \_\_\_\_\_  
 3. So has the Church, in lit - ur - gy and song, \_\_\_\_\_  
 4. And did not Je - sus sing a psalm that night \_\_\_\_\_  
 5. Let ev - ery in - stru - ment be tuned for praise! \_\_\_\_\_



— and a - dor - a - tion leaves no room for pride, \_\_\_\_\_  
 — a new di - men - tion in the world of sound, \_\_\_\_\_  
 — in faith and love, through cen - tu - ries of wrong, \_\_\_\_\_  
 — when ut - most e - vil strove a - gainst the Light? \_\_\_\_\_  
 — Let all re - joice who have a voice to raise! \_\_\_\_\_



— it is as though the whole cre - a - tion cried \_\_\_\_\_  
 — as wor - ship moved us to a more pro - found \_\_\_\_\_  
 — borne wit - nes to the truth in ev - ery tongue, \_\_\_\_\_  
 — Then let us sing, for whom he won the fight, \_\_\_\_\_  
 — And may God give us faith to sing al - ways \_\_\_\_\_



— Al - le - lu - ia!  
 — Al - le - lu - ia!  
 — Al - le - lu - ia!  
 — Al - le - lu - ia!  
 — Al - le - lu - ia! A - men.



# WEDNESDAY



*5:15 p.m. June 19*

*Ordinary Form*

Introit

Exaudi, Domine (Mode 4)

Psalm 27

Hear- en to my voice, O Lord, when I call  
 up- on you; you have been my help- er; cast  
 me not a- way; do not for- sake me, O  
 God of my sal- va- tion. *Ps* The Lord is my  
 light and my sal- va- tion: whom then shall I fear?

MASS XII, Pater cuncta

VIII  
**K** Y-ri- e \* e- lé- i-son. *ij.* Christe e-lé- i-  
 son. *ij.* Ký-ri- e e- lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e \*  
 e-lé- i-son.

Gradual (Years A & C)

*Protector noster* (Mode 5)

*Psalm 84*

Be- hold, O God, our de-

fend- er, and look up- on the

face of your a- noint- ed.

V. O Lord God of hosts,

hear the prayer

of your ser- vant.

# Alleluia

*Domine, in virtute* (Mode 6)

*Psalms 21*

Al- le- lu- ia.

♩ The King re- joic-

es in

your strength, O God: how

great- ly he ex- ults in your

vic- to- ry.

Offertory

*Benedicam Dominum* (Mode 1)

*Psalm 16*

I will bless the Lord, who gives me coun-  
 sel; I have set the Lord al- ways be-  
 fore me; be- cause he is at  
 my right hand, I shall  
 not fall.

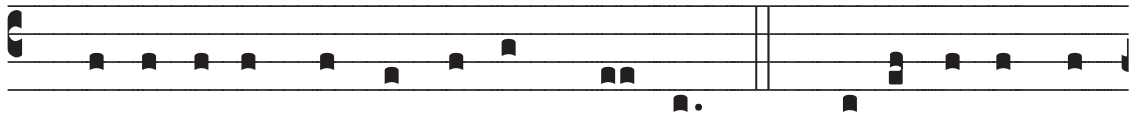
II

**S** An- ctus, \* Sanctus, San- ctus Dómi- nus De- us  
 Sába- oth. Ple- ni sunt cæ- li et ter- ra gló- ri- a tu- a.  
 Ho- sánna in excél- sis. Bene- díctus qui ve- nit in  
 nómi- ne Dómi- ni. Ho- sánna in excél- sis.

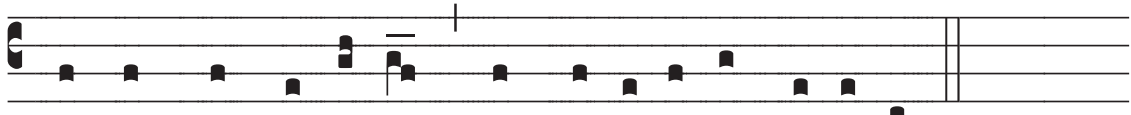
**P** A-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur  
nomen tu- um; advé-ni- at regnum tu- um; fi- at vo-lún-  
tas tu- a, sic-ut in cæ-lo, et in terra. Panem nostrum  
co-ti-di- á-num da no-bis hó-di- e; et dimítte no-bis  
dé-bi-ta nostra, sic-ut et nos di-mít-timus de-bi-tó-ri-bus  
nostris; et ne nos indú-cas in tenta-ti- ó-nem; sed

lí-be-ra nos a ma- lo.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.



...Salva-tó-ris nostri Je-su Chri- sti. R. Qui- a tu- um est



regnum, et po-téstas, et gló-ri- a in sáecu-la.

R. For Thine is the kingdom, and the power, and the glory for all ages.

II



**A** -gnus De- i, \* qui tol- lis peccá- ta mundi: mi-



se- ré-re no-bis. Agnus De- i, \* qui tollis peccá-ta mun-



di: mi-se-ré-re no-bis. Agnus De- i, \* qui tol- lis pec-



cá- ta mundi: dona no-bis pa-cem.

# Ave, Maria

Opus 2, No. 2

Sir Edward Elgar  
(1857-1934)

**Adantino** ♩ = 88

**SOPRANO** *f* *p* *semplice* *ten.*  
A - ve, A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na; Do - mi - nus te -

**ALTO** *f* *p* *ten.*  
A - ve, A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na; Do - mi - nus te -

**TENOR** *f* *p* *ten.*  
A - ve, A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na; Do - mi - nus te -

**BASS** *f* *p* *ten.*  
A - ve, A - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na; Do - mi - nus te -

**Organ** *f* *p*  
Ped. senza Ped.

5

*mf* *cresc.* *largamente* *f* *p*  
cum; be - ne - dic - ta, be - ne - dic - ta tu in mu - li - e - ri - bus,

*mf* *cresc.* *f* *p*  
cum; be - ne - dic - ta tu in mu - li - e - ri - bus,

*mf* *cresc.* *f* *p*  
cum; be - ne - dic - ta, be - ne - dic - ta tu in mu - li - e - ri - bus,

*mf* *cresc.* *f* *p*  
cum; be - ne - dic - ta tu in mu - li - e - ri - bus,

*espress.* *ten.* *mf* *cresc.* *largamente* *f* *p*  
Ped.

Copyright © 2006 by the Choral Public Domain Library (<http://www.cpdll.org>)



10 *pp* *tranquillamente* *poco.*

et be - ne - dic - tus fruc - tus ven - tris tu - i, Je - sus.

*pp* *poco.* *cresc.*

et be - ne - dic - tus fruc - tus ven - tris tu - i, Je - sus, Je - sus, Je -

*pp* *poco.* *cresc.*

8 et be - ne - dic - tus fruc - tus ven - tris tu - i, Je - sus, Je - sus, Je -

*pp* *poco.* *cresc.*

et be - ne - dic - tus fruc - tus ven - tris tu - i, Je - sus, Je - sus, Je -

*pp* *tranquillamente* *poco.* *cresc.*

*senza Ped.*

15 *molto allargando* *ff* *molto express.* *dim. a tempo* *p*

Sanc - ta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, O - ra pro

*molto allargando* *f* *ff* *molto express.* *dim. a tempo* *p*

sus. Sanc - ta, Sanc - ta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, O - ra pro no - bis,

*molto allargando* *ff* *molto express.* *dim. a tempo* *p*

8 sus. Sanc - ta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, O - ra pro no - bis,

*molto allargando* *ff* *molto express.* *dim. a tempo* *p*

sus. Sanc - ta, Sanc - ta Ma - ri - a, Ma - ter De - i, O - ra pro

*molto allargando* *ff* *dim. a tempo*

*senza Ped.* *Ped.*

*ten.* *Più lento* *pp*

no - bis, \_\_\_\_\_ no - bis pec - ca - to - ri - bus, nunc et in ho - ra

o - ra pro no - bis, nunc et in ho - ra

o - ra pro no - bis pec - ca - to - ri - bus, nunc et in ho - ra

*ten.* *pp*

no - bis, \_\_\_\_\_ pec - ca - to - ri - bus, nunc et in ho - ra

*pp* *Più lento*

*senza Ped.*

mor - tis nos - træ, \_\_\_\_\_ O - ra pro no - bis. \_\_\_\_\_

mor - tis nos - træ, \_\_\_\_\_ O - ra pro no - bis. \_\_\_\_\_

mor - tis nos - træ, \_\_\_\_\_ O - ra pro no - bis. \_\_\_\_\_

mor - tis nos - træ, \_\_\_\_\_ O - ra pro no - bis. \_\_\_\_\_

28

*p* A - - - men, *pp rall.* A - - - men.

*p* A - - - men, *pp rall.* A - - - men.

*p* A - - - men, *pp rall.* A - - - men.

*p* A - - - men, *pp rall.* A - - - men.

*pp rall.* (senza Ped.) Ped.

**SOURCE:** Novello 1907

**COMPOSER:** Sir Edward Elgar (1857-1934), Op.2, No.2

transcribed from Novello edition by Robert G. Nottingham 23/5/06, rev. 8/5/07 & 20/9/07  
 edition prepared for Coro Nostro Chamber Choir of Leicester, UK

**TEXT:**

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum;  
 benedicta tu in mulieribus,  
 et benedictus fructus ventris tui, Jesus.  
 Sancta Maria, Mater Dei,  
 ora pro nobis peccatoribus,  
 nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

**TRANSLATION:**

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee;  
 blessed art thou among women,  
 and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.  
 Holy Mary, Mother of God,  
 pray for us sinners,  
 now and at the hour of our death. Amen.

# Communion

*Unam petii* (Mode 7)

*Psalm 27*

One thing have I asked of the Lord; one  
thing I seek: that I may dwell in  
the house of the Lord, all the days of  
my life.

## *Ad libitum Psalm 27: 1*

The Lord is my light and my sal-va-tion: whom then shall  
I fear?

# O quam suavis est

William Byrd (c.1540-1623)

Cantus primus [Alto]  
Contratenor [Tenor]  
Tenor [Tenor]  
Bassus [Bass]

O quam suavis est Do - - - mi -  
O quam suavis est Do - mi - ne,  
O quam suavis est Do - mi -  
O quam

10

- ne, suavis est, suavis est  
suavis est Do - mi - ne, suavis est, Do - - - mi -  
- ne, suavis est Do - mi - ne, su -  
suavis est Do - mi - ne, suavis est

Do - - - mi - ne, spi - ri - tus tu - - - us, spi -  
- ne, Do - - - mi - ne, spi - ri - tus tu - us,  
- a - vis est Do - mi - ne, spi - ri - tus tu - - - us, spi - ri -  
Do - mi - ne, spi - ri - tus tu - - - us,

20

- ri - tus tu - - - us, qui, qui ut dul - ce -  
spi - ri - tus tu - us, qui ut dul - ce - di - nem tu - -  
- tus, spi - ri - tus tu - - - us, qui, ut dul - ce - di - nem tu -  
spi - ri - tus tu - - - us, qui, ut dul - ce - di - nem tu - am,

- di-nem tu - - - - am, in fi - li - os de -  
 - am, ut dul - ce - di-nem tu - am, in fi - li - os de - mon - stra -  
 - am, ut dul - ce - di-nem tu - am, in fi - li - os, in fi -  
 ut dul - ce - di-nem tu - am, in fi - li - os

30  
 - mon - stra - - - - - res, pa - - - - -  
 - - - - - res, pa - ne su - a - vis - - - si - mo,  
 - li - os de - mon - stra - res, pa - - - ne su - a -  
 de - mon - stra - - - res, pa - - - ne su - a -

- ne su - a - vis - si - mo de cœ - - - lo, de  
 su - a - vis - si - mo, de cœ - - - lo, de cœ -  
 - vis - si - mo, de cœ - - - lo,  
 - vis - si - mo, su - a - vis - si - mo, de cœ -

cœ - - - - - lo, de cœ - - - -  
 - lo, de cœ - - - - lo, de cœ - - - - lo,  
 de cœ - - - - lo, de cœ - lo, de cœ -  
 - - - lo, de cœ - - - - lo, de

40

- lo, de cœ - - lo, præ - sti -  
 de cœ - - lo, præ - sti - to, præ - sti -  
 - lo, de cœ - - lo, præ - sti - to, præ - sti -  
 cœ - - lo, præ - sti - to,

-to, præ - sti - to, e - su - ri - en - tes, e - su - ri -  
 -to, præ - sti - to, e - su - ri - en - tes,  
 -to, præ - sti - to, e - su - ri - en - tes, e -  
 præ - sti - to, e - su - ri -

50

-en - tes, e - su - ri - en - tes, e - su - ri - en - tes  
 e - su - ri - en - - - tes re - ples bo -  
 -su - ri - en - tes, e - su - ri - en - tes re - ples bo -  
 -en - tes, e - su - ri - en - tes re -

- re - ples bo - nis, re - ples bo - nis, fa -  
 -nis, bo - nis, re - ples bo - nis, fa - sti - di - o - sos  
 -nis, bo - nis, re - ples bo - - - nis,  
 - ples bo - nis, re - ples bo - nis, fa - sti - di -

60

-sti - di - o - sos di - vi - tes, di - vi - tes, fa - sti - di - o - sos  
di - vi - tes, fa - sti - di - o - sos di - vi - tes,  
fa - sti - di - o - sos, fa - sti - di - o - sos di - vi - tes,  
- o - sos, fa - sti - di - o - sos, di - vi - tes, *fa - sti - di -*

di - vi - tes, di -  
di - vi - tes, di - mit - tens in - a - nes,  
di - vi - tes, di - vi - tes, di - mit - tens in - a -  
- o - sos di - vi - tes, di - mit - tens in - a - nes, in - a -

-mit - tens in - a - nes, di - mit - tens in - a - nes, di - mit - tens in -  
di - mit - tens in - a - nes, in - a - nes, di - mit - tens in - a -  
- nes, in - a - nes, di - mit - tens in - a - nes, in -  
- nes, di - mit - tens in - a - nes,

70

- a - nes, di - mit - tens in - a - nes, in - a - nes,  
- nes, di - mit - tens in - a - nes, in - a - nes, in -  
- a - nes, di - mit - tens in - a - nes, in -  
di - mit - tens in - a - nes, di - mit - tens in -



di - mit - tens in - a - - - - - nes.  
 -a - - - nes, in - a - - - nes.  
 -a - nes, di - mit - tens in - a - - - nes.  
 -a - - - nes, in - a - - - nes, in - a - - - nes.

O how sweet is thy spirit, O Lord, who, to show thy loving-kindness to thy children, dost feed them with that sweetest bread which came down from heaven; filling the hungry with good things, and sending the rich and disdainful empty away.

Source: William Byrd: *Gradualia, seu cantionum sacrarum... Liber secundus* (1st edition, 1607, 2nd edition, 1610), no.18.  
 Liturgical function: Magnificat antiphon, 1st Vespers, Corpus Christi.

- II.29-30: *vis* ♪ *si* ♪ *mo* ♪
- II.60-61: *di* ♪ *vi* ♪ *tes* ♪ ♪ ♪ ♪
- II.66-67, 69: *mit* ♪ *tens* ♪ *in* ♪

Part of my complete edition of the published vocal works of William Byrd made available through the Choral Public Domain Library (<http://www.cpdll.org>). For general editorial notes, please visit my user page at <http://www.cpdll.org/wiki/index.php/User:DaveF>. All scores are made freely available according to the CPDL Licence for downloading, printing, performing and recording. No further conditions are or can be attached, although it's always good to hear of any performances. Please do not, without consulting me, make copies of my scores available through other websites - there's no need, first of all, as CPDL is always here, and secondly by doing so you put these editions beyond my control and so will miss out on any updates and revisions.



# THURSDAY



5:15 p.m. June 20

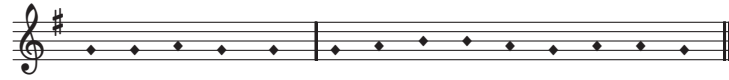
*Requiem for Deceased Members*  
*Extraordinary Form*

# 1. Introitus

## de la Missa pro defunctis

Liber primus missarum 1566, Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)



Re - qui - em æ - ter - - nam\_

Superius Do - - - - na\_\_\_\_\_

Altus Do - na\_\_\_ e - is\_\_\_\_\_ Do - mi - ne,\_\_\_

Tenor Do - na e - is Do - - mi - ne, do -

Bassus Do - na\_\_\_ e - is Do - mi - ne, do - na e -

8 e - - is\_\_\_\_\_

do - na e - is Do - mi - ne do - na e - - is Do - -

- na e - is Do - mi - ne, do - na e - is\_\_\_\_\_ Do - mi - ne, do - na e - is\_ Do -

is Do - mi - ne do - na e - is Do - - - -

15 Do - - - - mi - ne: et lux\_\_\_\_\_ per -

mi - ne do - na e - is Do - mi - ne: et lux\_\_\_ per - pe - tu - a, et lux

- mi - ne, do - na e - is Do - mi - ne: et lux\_\_\_ per -

mi - ne, do - na e - is Do - mi - ne: et lux per - pe -

pe - - - tu - a lu - ce - at

per-pe - - tu - a lu - ce - at e - is lu - ce - at e -

pe - - - tu - a lu - ce - at e - - - is, lu -

- tu - a, et lux per-pe - tu - a lu - ce - at e - - -

e - - - is, lu - ce - at e - is.

- is lu - ce - at e - - - is.

ce - at e - - - is lu - ce - at e - - - is.

- is lu - ce - at e - is, lu - ce - at e - - is.

Te de - cet hym - nus De - us in Si - on

Superius Et ti - - bi red - de - tur vo - tum in

Altus Et ti - - bi red - de - tur vo - tum in

Tenor Et ti - - bi red - de - tur vo - tum in

Bassus Et ti - - bi red - de - tur vo - tum

Ie - ru - sa - lem: ex -  
 Ie - ru - sa - lem: ex - au - di o - ra - ti - o -  
 Ie - ru - sa - lem: ex au - di  
 in Ie - ru - sa - lem: ex - au - di, ex -

- au - di o - ra - ti - o - nem me - am:  
 - nem me - am, o - ra - ti - o - nem me - am: ad  
 ex - au - di o - ra - ti - o - nem me - am:  
 au - di o - ra - ti - o - nem me - am: ad

ad te o - mnis ca - ro ve - ni - et.  
 te o - mnis ca - ro ve - ni - et, ve - ni - et.  
 ad te o - mnis ca - ro ve - ni - et.  
 te o - mnis ca - ro ve - ni - et, ve - ni - et.

## 2. Kyrie

de la Missa pro defunctis

Liber primus missarum 1566, Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)

Superius Ky - ri - e e -

Altus Ky - ri - e e - le - i - son, Ky -

Tenor Ky - ri - e e - le - i -

Bassus Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri -

8

- le - i - son. Chri - ste e -

- ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son. Chri - ste e -

- son Ky - ri - e e - le - i - son.

e e - le - i - son Ky - ri - e e - lei - son. Chri -

16

- lei-son, Chri - ste e - lei - son Chri - ste

- le - i - son, Chri - ste e - le - i - son, Chri-ste

Chri - ste e - le - i - son,

ste e - lei - son, Chri - ste e - le -

24

e - - - lei - - son. Ky - ri - e e - le - i -  
 e - lei - - - son. Ky - ri - e e - le - i - son  
 - Chri - ste e - lei - son. Ky - ri -  
 - i - son, Chri - ste e - le - i - son. Ky - ri - e e - lei -

33

son, Ky - ri - e e - - le - i - son Ky - ri - e e - le - i - son  
 Ky - ri - e e - le - - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e  
 e e - - le - - - - - i - son, e - -  
 - son Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri -

41

Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e e - - le - - i - son.  
 e - lei - - son Ky - ri - e e - - lei son.  
 le - i - son, Ky - ri - e e - - le - i - son.  
 e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - - i - son.



# 3. Graduale

## de la Missa pro defunctis

Liber primus missarum 1566, Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)

Re - qui-em æ - ter - - - nam

Superius  
Do - - - - - na e -

Altus  
Do - na e - is Do - mi - ne, do - na e - is

Tenor  
Do - na e - - is do - na e - is Do - mi -

Bassus  
Do - na e - - is

8

is Do - - - - - mi - ne, -

Do-mi-ne do-na e - is Do - - - mi - ne do - na e - is

ne, do-na e - is Do - - mi - ne, do - na e - is Do - mi - ne

Do - mi - - - ne do - na e - is Do - mi - ne do -

15

do - na e - is Do - - mi - ne:

Do-mi-ne do - na e - is Do - - mi - ne Do - mi - ne:

do - na e - is Do - mi - ne do - na e - is Do - mi - ne: et

- na e - is Do - mi - ne, do - na e - is Do-mi-ne: et

23



et lux per-pe - tu - a

et lux per - pe - tu - a et lux per-pe-tu - a lu-ce-at e - - -

lux per-pe - tu - a et lux per-pe-tu - a et lux per-pe-tu - a lu-ce - at e -

lux per - pe - tu - a, et lux per-pe - tu - a

31



lu - ce - at e - is.

- is, lu - ce - at e - is, lu - ce-at e - is.

- is et lux per-pe-tu-a lu - ce-at e - is, lu - ce-at e - is.

lu - ce-at e - is lu - ce - at e - is.

38



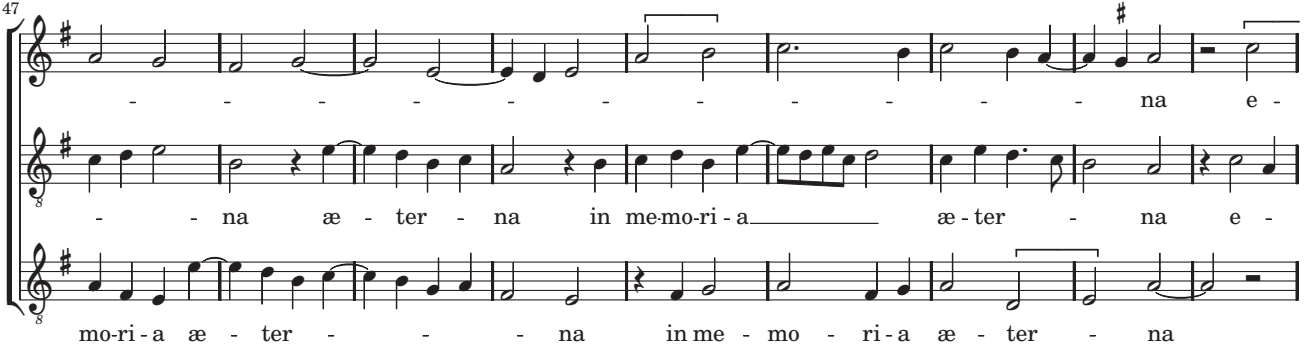
In me - mo - ri - a æ - ter -

In me - mo - ri - a æ - ter - - na, in me-mo - ri - a æ - ter -

In me - mo - ri - a æ - ter - na in me -

In me - mo - ri - a æ - ter - na in me -

47



- na e -

- na æ - ter - na in me-mo-ri-a æ-ter - na e -

mo-ri-a æ - ter - na in me - mo - ri - a æ - ter - na

mo-ri-a æ - ter - na in me - mo - ri - a æ - ter - na

56

rit iu - - - rit iu - - - stus: ab

rit iu - - - stus, e - - - rit iu - stus:

e - - rit iu - stus, e - - rit iu - stus:

64

au-di-ti-o - ne ma - - - la

ab au-di-ti-o-ne ma - - la ma - - - la

ab au-di-ti-o-ne ma - - - la ma - - - la

73

non ti - me - - bit, non ti - me - - bit,

non ti - me - bit non ti - me - bit non ti - me - - bit, non

non ti - me - bit ma - la non ti - me - bit ma - la non ti - me - bit, non ti-me

non ti - me - - bit non ti-me - bit non ti - me -

82

- non ti - me - bit non ti - me - - bit.

ti-me - bit non ti-me - - bit, non ti-me - bit, non ti-me - bit.

- bit, non ti - me - bit, non ti - me - - bit, non ti-me - bit.

bit, non ti - me - bit, non ti - me - bit, non ti - me - bit.

# 4. Absolve Domine

de la Missa pro defunctis

Tractus

Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)

Musical score for the first system of 'Absolve Domine'. It features four vocal parts: Cantus, Altus, Tenor, and Bassus. The music is in G major and common time. The lyrics are: Ab - sol - ve Do - mi - ne, ab - sol - ve. The Cantus part has a long note on 've'. The Altus part has a long note on 'ne'. The Tenor part has a long note on 've'. The Bassus part has a long note on 've'.

Musical score for the second system of 'Absolve Domine'. It features four vocal parts: Cantus, Altus, Tenor, and Bassus. The music is in G major and common time. The lyrics are: Do - mi - ne, a - ni - mas o - mni - um fi - de - li - um. The Cantus part has a long note on 'ne'. The Altus part has a long note on 'ne'. The Tenor part has a long note on 'ne'. The Bassus part has a long note on 'ne'.

Musical score for the third system of 'Absolve Domine'. It features four vocal parts: Cantus, Altus, Tenor, and Bassus. The music is in G major and common time. The lyrics are: o - mni - um fi - de - li - um de - fun - cto - rum o - mni - um fi - de - li - um de - fun - cto - rum. The Cantus part has a long note on 'um'. The Altus part has a long note on 'um'. The Tenor part has a long note on 'um'. The Bassus part has a long note on 'um'.

- - - - rum ab o-mni vin - cu - lo ab o - mni vin -  
 - - - rum, de-fun - cto - - - rum ab o-mni vin - cu - lo ab o - mni  
 - - - cto - - - - - - - - - rum ab o - -  
 - - - rum de - fun - cto - - - - - rum ab o - mni vin - cu -

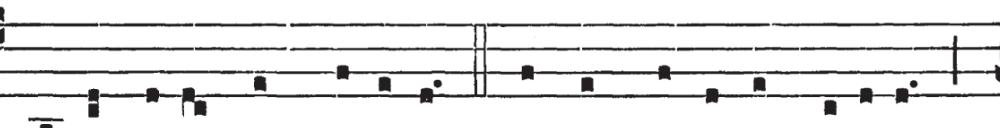
- cu - lo ab o-mni vin - cu - lo, ab o - mni vin - cu - lo de - li - cto -  
 - - - - - vin - cu - lo, ab o - mni vin - cu - lo de - li -  
 - - - - - mni vin - - - - - cu - lo de -  
 lo ab o - mni vin - cu - lo ab o - mni vin - cu - lo de - li - cto -

- - - - rum de - li - cto - - - - rum de - li - cto - - - - rum.  
 - - - - cto - - - - rum de - li - cto - rum.  
 - - - - li - - - - cto - - - - - - - - - rum.  
 rum, de - li - cto - rum, de - li - cto - rum de - li - cto - - - - rum.

Seq.  
1.

**D**

I-es írae, dí-es ílla, Sólvét saéclum in favílla :



Téste Dávid cum Sibýlla. Quántus trémor est futúrus,



Quando jú-dex est ventúrus, Cúncta stricte discussúrus!



Túba mí-rum spár-gens sónum Per sepúlra regi-ónum,



Cóget ómnes ante thrónum. Mors stupé-bit et natú-



ra, Cum resúrget cre-a-túra, Judi-cán-ti responsúra.



Líber scríptus pro-fe-ré-tur, In quo tó-tum continé-tur,



Unde múnus judi-cé-tur. Júdex ergo cum sedébit,



Quídquid lá-tet apparébit : Nil inúltum remanébit.

Quid sum mí-ser tunc dictúrus? Quem patró-num roga-tú-  
 rus? Cum vix jústus sit secúrus. Rex treméndae ma-je-  
 stá-tis, Qui sal-vándos sálvas gra-tis, Sálva me, fons pi-e-  
 tá-tis. Recordá-re Jé-su pí-e, Quod sum cáusa tú-ae  
 ví-ae : Ne me pér-das ílla dí-e. Quaérens me, se- dí-  
 sti lássus : Redemísti crúcem pássus : Tántus lá-bor non  
 sit cássus. Júste júdex ul-ti-ónis, Dó-num fac remissi-ó-  
 nis, Ante dí-em ra-ti-ónis. Ingemísco, tamquam  
 ré-us : Cúlpa rúbet vultus mé-us : Suppli-cánti párcé  
 Dé-us. Qui Ma-rí-am absolvísti, Et latró-nem exau-



dísti, Mí-hi quoque spem dedísti. Préces mé-ae non sunt  
 dígnae: Sed tu bó-nus fac benígne, Ne per-énni crémer  
 ígne. Inter óves ló- cum praésta, Et ab haédis me  
 sequéstra, Stá-tu-ens in parte délixtra. Confu-tá-tis ma-  
 ledíctis, Flámmis ácribus addíctis, Vóca me cum be-  
 nedíctis. Oro súplex et acclí-nis, Cor contrí-tum qua-  
 si cí-nis: Gé-re cúram mé- i fí-nis. Lacrimósa dí-es  
 ílla, Qua resúrget ex favílla Judi-cándus hó-mo  
 ré-us: Hú-ic ergo pár-ce Dé-us. Pí-e Jésu Dómine,  
 dóna é-is réqui-em. A-men.



# 5. Offertorium

## de la Missa pro defunctis

Liber primus missarum 1566, Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)



Do - mi - ne Ie - su - Chri - ste - - - - - rex - - - - - glo - ri - - æ

Superius

Li - be - ra a - ni - mas o -

Altus

Li - be - ra a - ni - mas o - - - - mni - um

Tenor

Li - be - ra a - ni - mas o -

Bassus

Li - be - ra - a - ni - mas o - mni - um fi -

8

mni - um fi - de - li - um de - fun - cto - - - - - rum

fi - de - - li - um de - fun - cto - - - - - rum

- - - mni - um fi - de - - li - um de - fun - cto - - - - - rum

de - li - um, fi - de - li - um de - fun - cto - rum de - fun - cto - rum de

16

de pœ - nis in - fer - - ni et de pro -

de pœ - nis in - fer - - ni et de pro - fun - do et de pro -

de pœ - nis in - fer - - ni et de pro - fun - do la -

pœ - nis in - fer - ni, de pœ - nis in - fer - ni, et de pro - fun - do la - cu, et de pro - fun - do

Edited by Nancho Alvarez

<http://tomasluisdevictoria.org>

fun - do la - - cu: li - be - ra e - as de  
 fun - do la - - - cu: li - be - ra e - - - as de o -  
 - - cu: li - be - ra e - as de o - re le - o -  
 la - cu: li - be - ra e - as de o - re le - o - nis

o - re le - o - - - - - - - - - - nis  
 re, de o - re le - o - - - - - - - - - - nis ne ab - sor - be - at  
 nis de o - re le - o - - - - - - - - - - nis de o - re le - o - - - - - nis  
 de o - re le - o - - - - - - - - - - nis de o - re le - o - - - - - - - - - - nis ne ab -

ne ab - sor - be - at e - as tar - - ta - rus:  
 e - - as tar - - - ta - rus, tar - ta - rus: ne  
 ne ab - sor - be - at e - - as tar - ta - rus: ne ca -  
 sor - be - at e - as tar - ta - rus: ne ca -

47

ne ca - dant in ob - scu - rum: sed  
ca - - - dant in ob - scu - - - rum: sed si - gni - fer  
- dant in ob - scu - rum, in ob - scu - rum: sed si -  
- dant in ob - scu - - - rum, in ob - scu - rum: sed si - gni -

55

si - - - gni - fer Sanctus Mi - - cha - el  
sed si - gni - fer Sanctus Mi - cha - el re - pre - sen -  
- - - gni - fer Sanctus Mi - cha - el  
- - - fer Sanctus Mi - cha - el re - pre -

62

re - pre - sen - tet e - - - as in lu -  
tet e - - - as in lu - cem San - - - ctam  
re - pre - sen - tet e - - - as in lu - cem San - - - ctam  
sen - tet e - - - as in lu - cem San - ctam, in lu - cem San -

69

cem San - - - ctam: Quam o - lim A - bra -  
 in lu-cem San - - - ctam: Quam o - lim A - bra-hæ pro-  
 in lu - cem San - ctam: Quam o - - lim A - bra -  
 - - - ctam: Quam o - lim, quam o - lim A -

77

- hæ pro - mi-si - sti, et se - - mi -  
 - mi - si - - - sti et se-mi - ni e - ius et  
 - hæ pro - mi - si - - - sti et se-mi - ni e - -  
 bra - hæ pro - mi-si - sti, et se - mi-ni e - ius, et se - mi-ni e -

84

ni e - ius, et se - mi-ni e - - - ius.  
 se - mi-ni e - ius et se-mi - ni e - - ius.  
 - - ius et se-mi - ni e - - - ius.  
 ius et se - mi-ni e - ius, et se - - mi - ni e - - ius.

Music engraving by LilyPond 2.12.2—www.lilypond.org

# 6. Sanctus

de la Missa pro defunctis

Liber primus missarum 1566, Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)

Superius  
Altus  
Tenor  
Bassus

San - ctus, San - ctus San - ctus  
San - ctus, San - ctus  
San - ctus, San - ctus San - ctus, San - ctus  
San - ctus, San - ctus, San - ctus, San - ctus,

10

- ctus, San - ctus Do - mi - nus De -  
ctus, San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us Do - mi - nus De - us -  
- ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth Do - mi -  
San - ctus Do - mi - nus De - us Sa -

21

us Sa - ba - oth. Ple - ni  
Sa - ba - oth. Ple - ni sunt, ple - ni sunt  
nus De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt ple - ni sunt ple -  
ba - oth, De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt ple - ni

sunt caeli et terra  
caeli et terra caeli et terra glo-ri-a tu-  
- ni sunt caeli et terra caeli et terra glo-  
sunt, ple-ni sunt caeli et terra, et terra glo-ri-a

glo-ri-a tu-a. Ho-san-na,  
a glo-ri-a tu-a, glo-ri-a tu-a. Ho-san-na in ex-cel-sis, ho-  
ri-a tu-a glo-ri-a tu-a. Ho-san-na in ex-cel-sis, in ex-  
tu-a glo-ri-a tu-a. Ho-san-na in ex-cel-

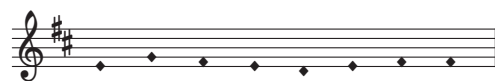
ho-san-na in ex-cel-sis in ex-cel-sis.  
- san-na in ex-cel-sis ho-san-na in ex-cel-sis, in ex-cel-sis.  
cel-sis, in ex-cel-sis ho-san-na in ex-cel-sis.  
sis ho-san-na in ex-cel-sis, in ex-cel-sis.

# 9. Agnus Dei

## de la Missa pro defunctis

Liber primus missarum 1566, Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)



A - gnus\_ De - - i

Superius  
Qui tol - - lis pec - ca - ta

Altus  
Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - di, qui

Tenor  
Qui tol - - lis pec - ca - ta mun - -

Bassus  
Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - di,

8  
mun - - - - di: do - na e -

tol-lis pec - ca-ta mun - - di: do - na e - is re - qui - em

- - - di, mun - - - di: do -

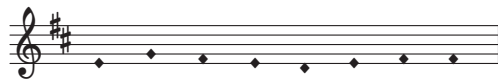
pec - - ca - ta mun - di: do - na e - is

16  
is re - - qui - - - em.

do - na e - is re - qui - em, do - na e - is re - qui - em.

- na e - is re - qui - em do - na e - is re - qui - em.

re - qui - em do - na e - is re - qui - em.



A - gnus\_ De - - i

25

Qui tol - - lis pec - ca - - ta

Qui tol - - lis pec - ca - ta mun - di, qui tol -

Qui tol - - lis pec - ca - ta mun - di, qui tol - lis pec - ca - -

Qui tol - - lis qui tol - lis pec - ca - ta mun - -

32

mun - - - - di: do - - na e - -

lis pec - ca - ta mun - di: do - na e - is re -

ta mun - di, pec - ca - ta mun - di: do - na e - is re - qui - em

di, pec - ca - ta mun - di: do - na e - is re -

39

is re - - - - qui - em.

- qui - em, do - na e - is re - qui - em.

do - na e - is re - - - qui - - em.

- - qui - em, do - na e - is re - qui - em.



A - gnus De - - - i

46

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - -

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - di qui tol - lis pec -

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - di qui tol -

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - di, qui tol - lis pec - ca - ta

52

- - - - di: do - - na e - is

ca - ta mun - - - di: do - - na e - is do -

lis pec - ca - ta mun - di: do - na e - - -

mun - - - - di: do - na e - is

57

re - - - qui - - em, sem - pi - ter - - - nam.

- na e - is re - qui - em, sem - pi - ter - - nam.

is re - - - qui - em, sem - pi - ter - - nam.

re - - - - - qui - em, sem - pi - ter - - nam.

Versión alternativa del Agnus Dei III en la edición de 1566

46



Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - - -

Qui tol - lis pec - ca - - ta mun - - - - di, qui tol - lis pec - ca - ta

Qui tol - lis pec - ca - ta - - - - mun - - - - di, - - - - pec - ca - ta

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - - di, pec - ca - ta

53



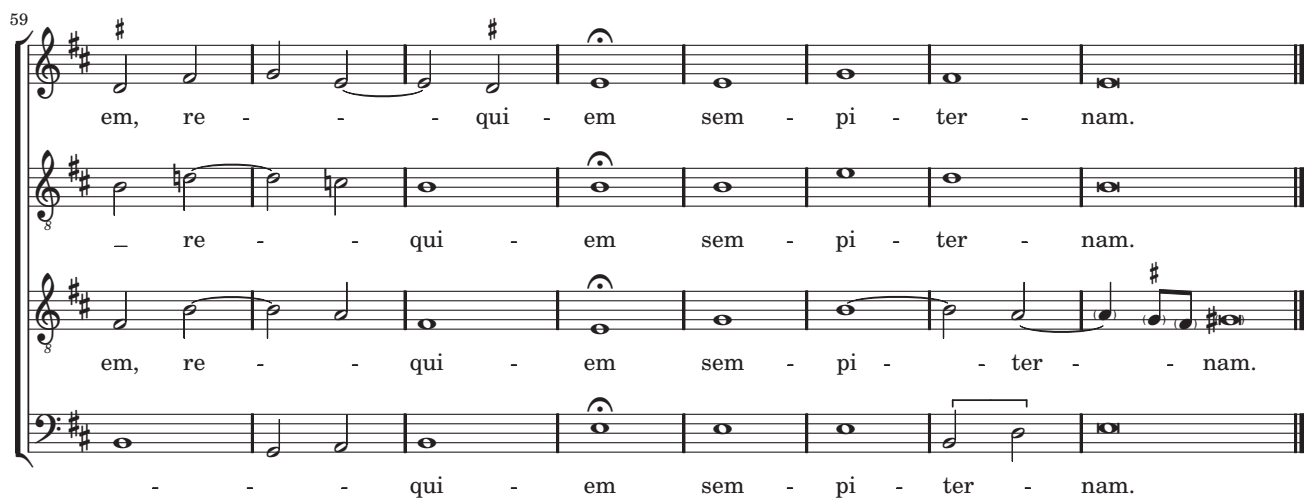
- - - - di: do - na e - is re - - - - qui - -

- - - - mun - di: do - na e - is do - na e - is

mun - - - - di: do - na e - is - - - - re - - - - qui -

mun - - - - di: do - na e - is re - - - - -

59



em, re - - - - qui - em sem - pi - ter - nam.

- re - - - - qui - em sem - pi - ter - nam.

em, re - - - - qui - em sem - pi - - ter - - nam.

- - - - - qui - em sem - pi - ter - nam.

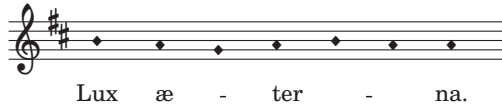
Music engraving by LilyPond 2.12.2—www.lilypond.org

# 10. Communio

de la Missa pro defunctis

Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)



Cantus  
Lu - ce - at e - is Do -

Altus  
Lu - ce - at e - is Do - mi-ne, lu - ce-at e - is

Tenor  
Lu - ce - at e - is Do-mi - ne lu - ce - at e -

Bassus  
Lu - ce - at e - is Do-mi-ne, lu - ce - at e - is Do -

7  
- mi - ne: Cum San - ctis tu - is in  
Do - mi-ne: Cum San - ctis tu - is in æ-ter - num cum  
- is Do-mi - ne: Cum San-ctis tu - is in æ - ter - num, cum  
- mi-ne: Cum San-ctis tu - is cum San-ctis tu -

13  
æ - ter - num, qui - a pi - us es.  
San-ctis tu - is in æ-ter - num, qui - a pi - us es.  
San-ctis tu - is in æ - ter - num qui - a pi - us es.  
- is in æ - ter - num, qui - a pi - us es.



Re - qui - em æ - ter - nam do - na e - is Do - mi - ne.

19

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - - is.

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - - -

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is. cum

24

Cum San - ctis tu - is in æ - ter -

is. Cum San - ctis tu - is cum San - ctis

Cum San - ctis tu - is cum San - ctis tu - is in

San - ctis tu - is cum San - ctis tu - is cum San - ctis

29

num, qui - a pi - - - us es.

tu - is in æ - ter - num, qui - a pi - us es.

æ - ter - - num, qui - a pi - - us es.

tu - - is in æ - ter - num, qui - a pi - us es.

Music engraving by LilyPond 2.12.2—www.lilypond.org

# O Salutaris Hostia

Pierre de La Rue  
(ca. 1460-1518)

Discantus  $\text{H} = \text{o}$

O sa - lu - ta - ris ho - sti a [ho - - sti - a],  
U - ni tri - no - que Do - mi - no [Do - - mi - no],

O sa - lu - ta - - - ris [ho - - - sti - a],  
U - ni tri - no - - - que [Do - - - mi - no],

O sa - lu - ta - ris ho - - - sti - - - a,  
U - - - ni tri - no que Do - - - mi - - - no,

O sa - lu - ta - ris ho - - - sti - - - a,  
U - ni tri - no que Do - - - mi - - - no,

7

quae cae - li pan - dis o - sti - - um.  
sit sem - pi - ter - na glo - ri - - a,

quae cae - li pan - dis o - sti - - um.  
sit sem - pi - ter - na glo - ri - - a,

8

quae cae - li pan - dis o - sti - - um.  
sit sem - pi - ter - na glo - ri - - a,

quae cae - li pan - dis o - sti - - um.  
sit sem - pi - ter - na glo - ri - - a,

15

Bel - la pre - munt ho - sti -  
qui vi - tam si - ne ter -

Bel - la pre - munt ho -  
qui vi - tam si - ne

8 Bel - la pre - munt ho -  
qui vi - tam si - ne

Bel - la pre - munt ho - sti -  
qui vi - tam si - ne ter -

20

li - a, da - ro -  
mi - no, no - bis do -

sti - li - a, da - ro - bur fer -  
ter - mi - no, no - bis do -

8 sti - li - a, da - ro - bur [fer,]  
ter - mi - no, no - bis do - net

li - a, da - ro - bur  
mi - no, no - bis do -

28

bur, fer - au - xi - li - um. A - men.  
net in - pa - tri - am.

au - xi - li - um. A - men.  
net in - pa - tri - am.

8 fer - au - xi - li - um. A - men.  
in - pa - tri - am.

fer net au - xi - li - um. A - men.  
net in - pa - tri - am.

# 11. Libera me Domine

de la Missa pro defunctis

Responsorium

Missarum liber secundus 1582

Francisco Guerrero (1528-1599)

Cantus  
Li - be - - ra me Do - -

Altus  
Li - be-ra me Do - mi - ne li - be-ra me Do - mi - ne li -

Tenor  
Li - be-ra me Do - mi - ne, li - be-ra me Do - mi - ne, li - be -

Bassus  
Li - be-ra me Do - mi - ne, Do - mi - ne li - be - ra

11  
- - - mi - ne de mor - te æ - ter - na  
- ne-ra me Do - mi - ne de mor - te æ - ter - na de mor - te æ - ter -  
ra me Do - mi - ne de morte æ - ter - na æ - ter - na de mor - te æ - ter -  
me Do - mi - ne de mor - te æ - ter - - na, de mor - te æ -

22  
in di - e il - la tre - men - da.  
na in di - e il - la in di - e il - la tre - men - da, tre - men - da.  
- na in di - e il - la tre - men - da tre - men - da.  
ter - na in di - e il - la tre - men - da, tre - men - da.

Quan - do cae - li mo - ven-di sunt et ter - ra.

Dum ve - ne - ris. Iu - di - ca -

- re. Se - cu - lum per ig - nem.

33

Cantus Tre - mens fa - ctus sum e - go et ti -

Altus Tre - mens fa-ctus sum e - go et ti - me - o, et ti -

Tenor Tre - mens fa - ctus sum e - go et ti - me -

40

- me - o dum dis - cus - si - o ve - ne -

- me - o dum dis-cus - si - o, dum dis-cus - si - o ve - ne -

- o dum dis - cus - si - o, dum dis-cus - si - o ve - ne -

48

rit, at - que ven - tu - ra i - ra.

rit at - que ven-tu - ra i - ra at - que ven - tu - ra i - ra.

rit at - que ven-tu - ra i - ra, at-que ven-tu - ra i - ra.



Quo - do cae - li mo - ven - di sunt et ter - ra.

56

Cantus  
Di - es il - la, di - es i - ræ ca -

Altus  
Di - es il - la, di - es i - - - - ræ ca - la -

Bassus  
Di - es il - la, di - es i - ræ ca - la - mi - ta - tis, ca -

64

la - mi - ta - tis et mi - se - ri - æ di - es

mi - ta - tis et mi - se - ri - æ ca - la - mi - ta - tis et mi - se - ri - æ, di -

la - mi - ta - tis et mi - se - ri - æ ca - la - mi - ta - tis et mi - se - ri - æ, di - es

72

ma - gna et a - ma - ra val - de.

- es ma - gna et a - ma - ra val - de.

ma - gna et a - ma - ra val - de, et a - ma - ra val - de.

Dum ve - - - - - ne - ris. Iu - di - ca - - -

- - re. Se - - - - - cu - lum per - ig - nem.

81

Cantus  
 Re - qui - em æ - ter - nam do - na e - is Do - - - mi -

Altus  
 Re - qui - em æ - ter - nam do - na e - is Do - mi - ne, Do - -

Tenor  
 Re - qui - em æ - ter - nam do - na e - is Do - mi - ne:

Bassus  
 Re - qui - em æ - ter - nam do - na e - is Do - mi - ne: et lux per -

89

ne: et lux per-pe-tu - a lu - ce - at e - is lu - ce - at e - is.

- mi - ne: et lux per-pe-tu - a lu - ce - at e - is, lu - ce - at e - - - is.

et lux per-pe-tu - a lu - ce - at e - - - is.

pe - tu - a et lux per-pe-tu - a lu - ce - at e - - - is.

Li - be - ra me Do - - mi - ne, de - mor - te æ -

ter - - - na, in - di - e il - la tre - men - da.

Quan - do cæ - li mo - - ven - di sunt et ter - ra.

Dum ve - - - - - ne - ris. Iu - di - ca - - - -  
 - - re. Se - - - - - cu - lum per - - - - - ig - nem.

97

Cantus  
 Ky - ri - e e - - - - - le - i - son.

Altus  
 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

Tenor  
 Ky - ri - e e - - - - - lei - son Ky - ri - e e - le - i - son.

Bassus  
 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - lei - son.

Chri - ste e - lei - son.

105

Cantus  
 Ky - ri - e e - - - - - le - i - son.

Altus  
 Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e e - - - - - lei - son.

Tenor  
 Ky - ri - e e - - - - - lei - son Ky - ri - e e - le - i - son.

Bassus  
 Ky - ri - e e - lei - son, e - le - i - son.

Music engraving by LilyPond 2.12.2—www.lilypond.org



FRIDAY



*5:15 p.m. June 21*

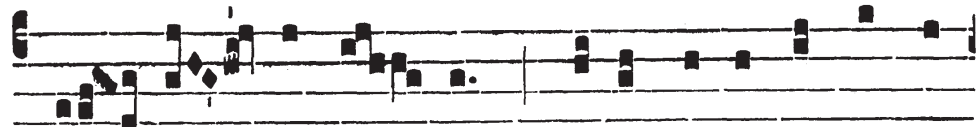
*Memorial  
of St. Aloysius Gonzaga, Religious  
Extraordinary Form*

# S. Aloisii Gonzagae Confessoris

Intr.

3.

**M**



I- nu- í- sti e- um \* paulo mi- nus ab Ange-



lis : gló-ri- a et honó-re co-ro- ná- sti



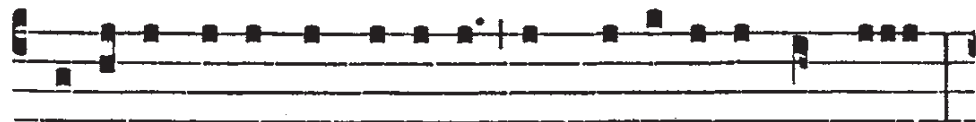
e- um. *Ps.* Laudá-te Dómi-num omnes Ange- li e- jus : \*



laudá-te e- um omnes vir- tú- tes e- jus.

3.

**G**



Ló-ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto. \*




Sic- ut e- rat in princí- pi- o, et nunc, et semper, et in




saécu- la saecu- ló- rum. Amen.

MASS VII, Kyrie Rex splendens


VIII



**K** Y-ri- e \* e- lé- i-son. *ijj.* Chri-



ste e- lé- i-son. *ijj.* Ký-ri-

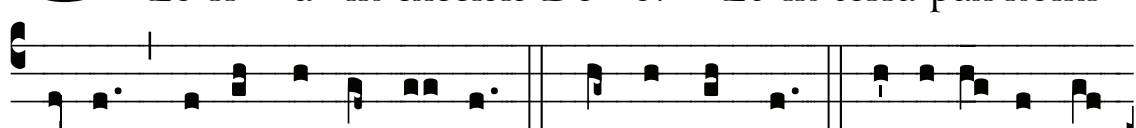


e \* e- lé- i-son. *ijj.*


VI



**G** Ló-ri- a in excélsis De- o. Et in terra pax homí-



nibus bonæ vo-luntá- tis. Laudámus te. Benedí- cimus



te. Ado-rámus te. Glo-ri-fi-cámus te. Grá-ti- as á-gimus



ti-bi propter magnam gló-ri- am tu- am. Dómine De- us



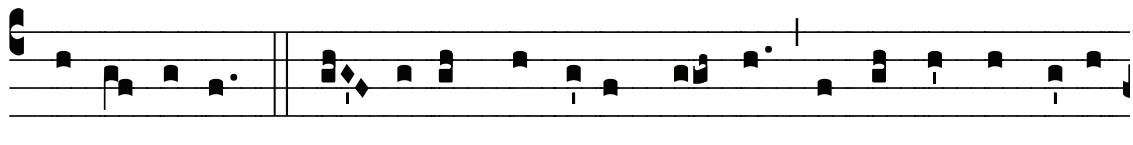
Rex cæ-lé-stis, De- us Pa-ter omní-pot-ens. Dómine Fi-li



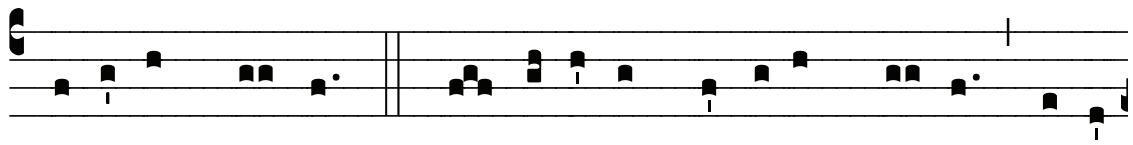
uni-gé-ni-te Je-su Chri-ste. Dómine De- us, Agnus



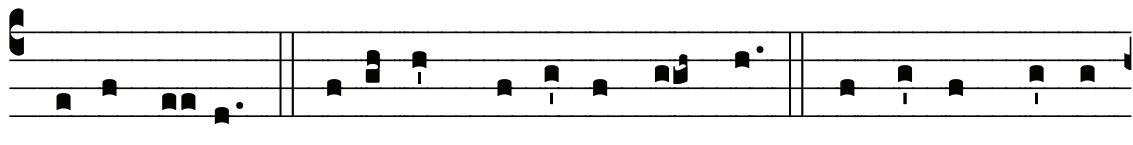
De- i, Fí-li- us Pa-tris. Qui tol-lis peccáta mundi, mi-se-



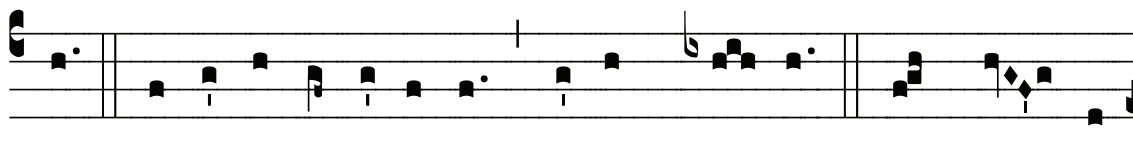
ré-re nobis. Qui tollis peccáta mundi, súsci-pe depreca-



ti- ónem nostram. Qui sedes ad délixteram Pa-tris, mi-se-



ré-re no-bis. Quóni- am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dómi-



nus. Tu so-lus Altíssimus, Je-su Chri- ste. Cum San-cto



Spí- ri-tu, in gló-ri- a De- i Pa-tris. A- men.



Grad.

5.

**D**

O-mi-ne, \* spes me- a a ju-ventú- te me-

a : in te confirmá-tus sum ex ú-te-ro :

de ventre ma- tris me-ae tu es pro-té- ctor

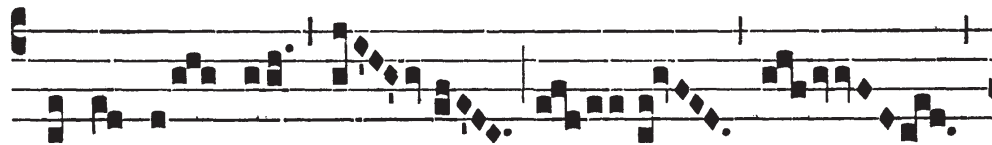
me- us. ∇. Me autem propter inno-

cén- ti- am susce-pí- sti : et confir-

má- sti me in conspé- ctu tu- o \* in ae-tér-

num.

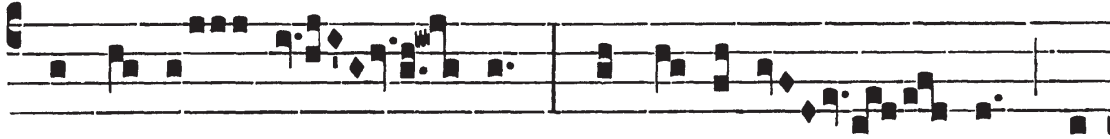
3.  
**A**



L-le- lú- ia. \* *ij.*



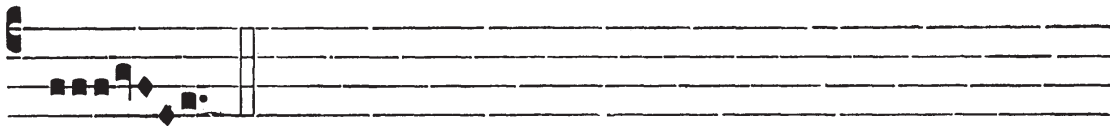
∇. Be- á- tus quem e- le- gí- sti,



et assum- psí- sti : inha- bi- tá- bit in



átri- is \* tu- is.



Offert.

3.  
**Q**



Uis ascéndet \* in mon- tem DÓ- mi- ni,



aut quis sta-bit in lo- co san-



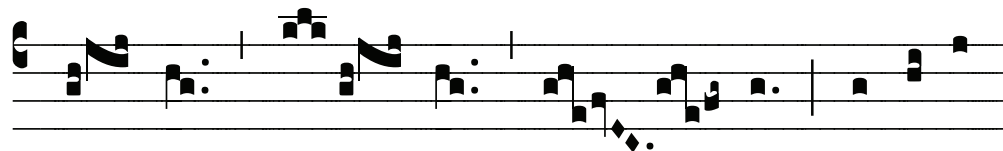
cto e- jus? Inno- cens má- ni- bus, et mun- do



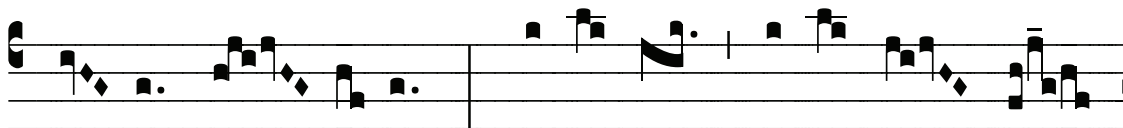
cor- de.

VIII

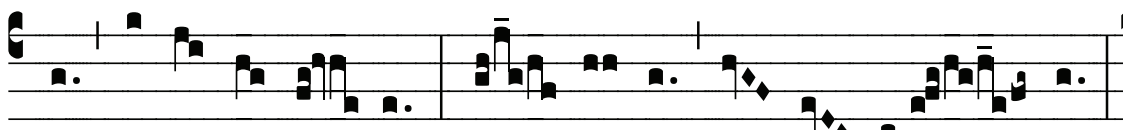
S



An-ctus, \* San- ctus, San- ctus Dóminus



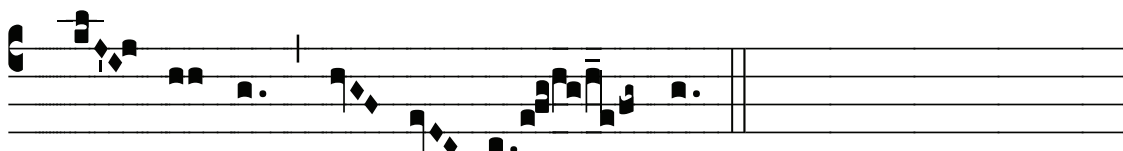
De- us Sá- ba- oth. Ple- ni sunt cæ- li et ter-



ra gló- ri- a tu- a. Ho- sánna in ex- cé- sis.



Be- ne- dí- ctus qui ve- nit in nómi- ne Dómi- ni.



Ho- sánna in ex- cé- sis.

VIII



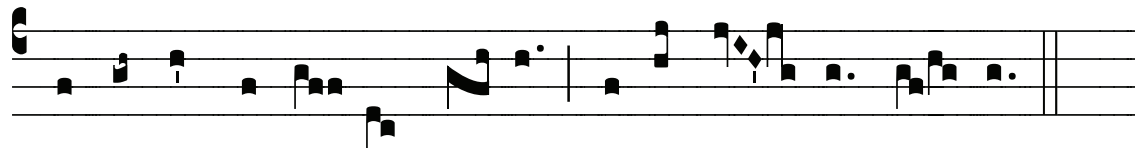
**A** - gnus De- i, \* qui tol- lis peccá- ta mundi: mi-



se-ré- re no- bis. Agnus De- i, \* qui tol- lis pec-

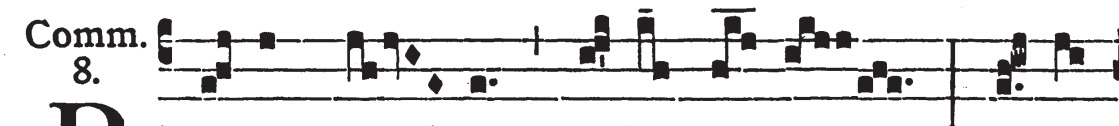


cá- ta mundi: mi-se-ré- re no- bis. Agnus De- i, \*



qui tol- lis peccá- ta mundi: dona no- bis pa- cem.

Comm.  
8.



**P** A-nem cae- li \* de- dit e- is : pa-nem



Ange- ló- rum mandu- cá- vit ho- mo.

# VESPERS



*7:45 p.m. Friday, June 21*

*Extraordinary Form*

# Friday Vespers

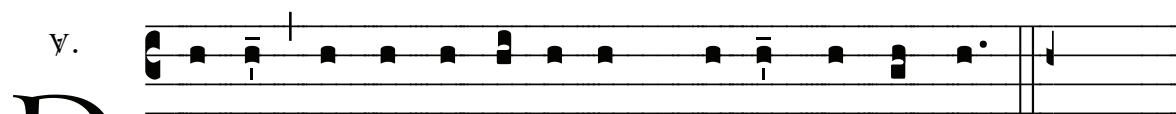
## with Memorial of St. Aloysius Gonzaga

Taken from *The Liber Usualis*, 1934

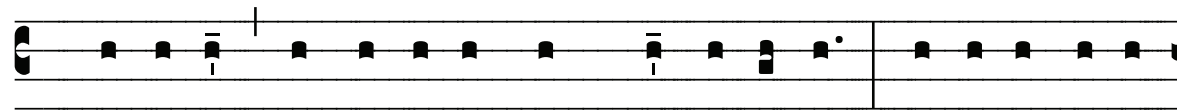
Pater noster and Ave Maria are prayed silently

### OPENING VERSICLE AND RESPONSE

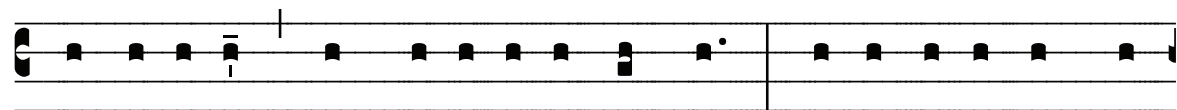
all make the sign of the cross



**D**E-us in adju-tó-ri- um me- um inténde.



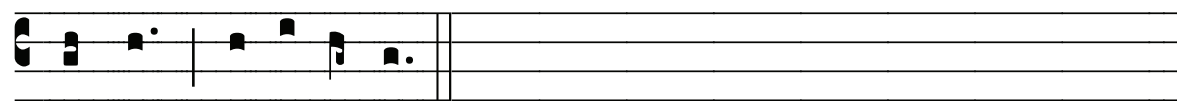
R. Dómine ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri- a Patri,



et Fí-li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto. Sic-ut e-rat in prin-



cí-pi- o, et nunc, et semper, et in sǽcu-la sǽcu-ló-rum.



Amen. Alle-lú-ia.

*O God, come to my assistance. R. O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.*

1ST ANTIPHON: PSALM 138 – I

III g 2

**D** Omi-ne \* probásti me et cogno-ví-sti me.

*Lord, thou hast proved me, and known me.*

[NB: The first verse usually is not repeated in the psalm, which begins on the termination]

1 [Dó-mi- ne probásti me et | co-gno-ví-sti me : \*]  
tu cognovísti sessi<sup>o</sup>nem meam  
et resurre-|cti-ó-nem **me**-am.

*Lord, thou hast proved me, and known me:  
thou hast known my sitting down, and my  
rising up.*

2 Intellexísti cogitati<sup>o</sup>nes | me-as de lon-ge : \*  
sémitam meam et funí-culum meum | in-ve-sti-gá-sti.

*Thou hast understood my thoughts afar off: my  
path and my line thou hast searched out.*

3 Et omnes vias meas | præ-vi-dí-sti : \*  
quia non est sermo | in lin-gua **me**-a.

*And thou hast foreseen all my ways: for there is  
no speech in my tongue.*

4 Ecce Dómine tu cognovísti ómnia,  
novíssima | et an-tí-qua : \*  
tu formásti me, et posuísti super | me ma-num **tu**-am.

*Behold, O Lord, thou hast known all things,  
the last and those of old: thou hast formed me,  
and hast laid thy hand upon me.*

5 Mirábilis facta est sciéntia | tu-a ex me : \*  
confortáta est, et non pó-|te-ro ad **e**-am.

*Thy knowledge is become wonderful to me: it is  
high, and I cannot reach to it.*

6 Quo ibo a | spí-ri-tu tu-o ? \*  
et quo a fáci-|e tu-a fú-gi-am ?

*Whither shall I go from thy spirit? or whither  
shall I flee from thy face?*

7 Si ascéndero in | cæ-lum, tu il-lic es : \*  
si descéndero in | in-fér-num, ad-es.

*If I ascend into heaven, thou art there: if I  
descend into hell, thou art present.*

8 Si sumpsero pennas | me-as di-lú-cu-lo, \*  
et habitávero in | ex-tré-mis **ma**-ris :

*If I take my wings early in the morning, and  
dwell in the uttermost parts of the sea:*

9 Etenim illuc manus | tu-a de-dú-cet me : \*  
et tenébit me | déx-te-ra **tu**-a.

*Even there also shall thy hand lead me: and  
thy right hand shall hold me.*

10 Et dixi : Fórsitan ténebræ | con-cul-cá-bunt me : \*  
et nox illumináti<sup>o</sup> mea in de-|lí-ci-is **me**-is.

*And I said: Perhaps darkness shall cover me:  
and night shall be my light in my pleasures.*

11 Quia ténebræ non obscurabúntur a † te,  
et nox sicut dies il-|lu-mi-ná-bi-tur : \*  
sicut ténebræ ejus, ita | et lu-men **e**-jus.

*But darkness shall not be dark to thee, and  
night shall be light as day: the darkness thereof,  
and the light thereof are alike to thee.*

12 Quia tu possedísti | re-nes me-os : \*  
suscepísti me de úte-|ro ma-tris **me**-æ.

*For thou hast possessed my reins: thou hast  
protected me from my mother's womb.*

13 Glória | Pá-tri, et Fí-li-o, \*  
et Spi-|rí-tu-i **San**-cto.

*Glory be to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit.*

14 Sicut erat in princípio, et | nunc, et sem-per, \*  
et in sæcula sæ-|cu-ló-rum. **A**-men.

*As it was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.*

A. Dómine probásti me.

2ND ANTIPHON: PSALM 138 – II

VI F

**M** I-rabí-li- a \* ó-pe-ra tu- a Dómi-ne, et á-ni-ma  
me- a cognóscit nimis.

*Wonderful are thy works, and my soul knoweth right well.*

1 *Con-fí-* tébor tibi quia terribíliter magnificá- † *tus* es :  
mirabília | *ó-pe-ra tu-a*, \*  
et ánima mea co- | gnó- scit *ni-* mis.

*I will praise thee, for thou art fearfully  
magnified: wonderful are thy works, and my  
soul knoweth right well.*

2 Non est occultátum os meum a te,  
quod fecísti | *in oc-cúl-to* : \*  
et substántia mea in inferió- | ri-bus *ter-ræ*.

*My bone is not hidden from thee, which thou  
hast made in secret: and my substance in the  
lower parts of the earth.*

3 Imperféc-tum meum vidérunt óculi tu- † i,  
et in libro tuo | *o-mnes scri-bén-tur* : \*  
dies formabúntur, et ne- | mo in e- is.

*Thy eyes did see my imperfect being, and in thy  
book all shall be written: days shall be formed,  
and no one in them.*

4 Mihi autem nimis honorificáti sunt amíci | *tu-i De-us* : \*  
nimis confortátus est principá- | tus e- ó-rum.

*But to me thy friends, O God, are made  
exceedingly honorable: their principality is  
exceedingly strengthened.*

5 Dinumerábo eos, et super arénam multi- | pli-ca-bún-tur : \*  
exsurréxi, et ad- | huc sum *te-cum*.

*I will number them, and they shall be  
multiplied above the sand: I rose up and am  
still with thee.*

6 Si occíderis Deus | pec-ca-tó-res : \*  
viri sánguinum decli- | ná-te a me :

*If thou wilt kill the wicked, O God: ye men of  
blood, depart from me:*

7 Quia dícitis in cogi- | ta-ti-ó-ne : \*  
accípient in vanitáte civi- | tá-tes tu-as.

*Because you say in thought: They shall receive  
thy cities in vain.*

8 Nonne qui odérunt te | *Dó-mi-ne, ó-de-ram?* \*  
et super inimícos tuos | ta-be-scé-bam?

*Have I not hated them, O Lord, that hated  
thee: and pined away because of thy enemies?*

9 Perféc-to ódio | *ó-de-ram il-los* : \*  
et inimíci fa- | cti sunt mi- hi.

*I have hated them with a perfect hatred: and  
they are become enemies to me.*

10 Proba me Deus, et | sci-to cor me-um : \*  
intérroga me, et cognósce sé- | mi-tas me-as.

*Prove me, O God, and know my heart: examine  
me, and know my paths.*

11 Et vide, si via iniqui- | tá-tis in me est : \*  
et deduc me in vi- | a æ-tér-na.

*And see if there be in me the way of iniquity:  
and lead me in the eternal way.*

12 Glória | *Pá-tri*, et *Fí-li-o*, \*  
et Spirí- | tu-i San-cto.

*Glory be to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit.*

13 Sicut erat in princípío, et | nunc, et sem-per, \*  
et in sæcula sæcu- | lór-um. **A-men**.

*As it was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.*

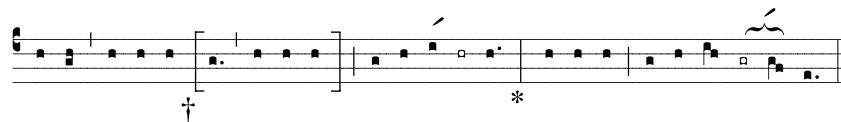
*A. Mirabília.*





me- æ.

*Do not thou forsake me, O Lord, the strength of my salvation.*



1 *E-ri-* pe me Dómine ab hó- | mi- ne **ma-lo** : \*  
a viro iní- | quo é-ri- **pe** me.

*Deliver me, O Lord, from the evil man: rescue me from the unjust man.*

2 Qui cogitavérunt iniquitá- | tes in **cor-de** : \*  
tota die consti- | tu-é-**bant** **præ-li-** a.

*Who have devised iniquities in their hearts: all the day long they designed battles.*

3 Acuérunt linguas suas sic- | ut ser-**pén-tis** : \*  
venénum áspidum sub lá- | bi- is **e-ó-**rum.

*They have sharpened their tongues like a serpent: the venom of asps is under their lips.*

4 Custódi me Dómine de manu | pec-**ca-tó-ris** : \*  
et ab homínibus iní- | quis é-ri- **pe** me.

*Keep me, O Lord, from the hand of the wicked: and from unjust men deliver me.*

5 Qui cogitavérunt supplantáre | gres-**sus me-os** : \*  
abscondérunt supérbi | lá-**que-um mi-** hi :

*Who have proposed to supplant my steps: the proud have hidden a net for me.*

6 Et funes extendé- | runt in **lá-que-um** : \*  
juxta iter scándalum po- | su-é-**runt mi-** hi.

*And they have stretched out cords for a snare: they have laid for me a stumblingblock by the wayside.*

7 Dixi Dómino : Deus | me-**us es tu** : \*  
exáudi Dómine vocem depreca- | ti-**ónis me-** æ.

*I said to the Lord: Thou art my God: hear, O Lord, the voice of my supplication.*

8 Dómine, Dómine virtus sa- | lú-tis **me-æ** : \*  
obumbrásti super caput meum | in di-**e bel-** li :

*O Lord, Lord, the strength of my salvation: thou hast overshadowed my head in the day of battle.*

9 Ne tradas me Dómine a desidério meo peccató- † ri :  
cogita- | vé-runt **con-tra** me, \*  
ne derelínguas me, ne for- | te ex-**al-tén-** tur.

*Give me not up, O Lord, from my desire to the wicked: they have plotted against me; do not thou forsake me, lest they should triumph.*

10 Caput circú- i- | tus e-**ó-rum** : \*  
labor labiórurum ipsórum o- | pé-ri-**et e-** os.

*The head of them compassing me about: the labor of their lips shall overwhelm them.*

11 Cadent super eos carbó- † nes,  
in ignem dejí- | ci-**es e-os** : \*  
in miséri- | is non **sub-sí-** stent.

*Burning coals shall fall upon them; thou wilt cast them down into the fire: in miseries they shall not be able to stand.*

12 Vir linguósus non dirigé- | tur in **ter-ra** : \*  
virum injústum mala cápi- | ent in **in-té-ri-** tu.

*A man full of tongue shall not be established in the earth: evil shall catch the unjust man unto destruction.*

13 Cognóvi quia fáciat Dóminus judí- | ci-**um ín-o-** pis,  
et | vin-dí-**ctam páu-pe-** rum.

*I know that the Lord will do justice to the needy, and will revenge the poor.*

14 Verúmtamen justí confitebúntur nó- | mi- ni **tu-o** : \*  
et habitábunt recti | cum vul-**tu tu-** o.

*But as for the just, they shall give glory to thy name: and the upright shall dwell with thy countenance.*

15 Glória Pá-|tri, et Fí-li- o, \*  
et Spi- |rí-tu- i **San**-cto.

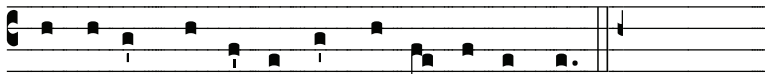
16 Sicut erat in princípío, et |nunc, et **sem**-per, \*  
et in sæcula sæ-|cu-ló-rum. **A**-men.

Α. Ne derelínquas me.

*Glory be to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit.*

*As it was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.*

4TH ANTIPHON: PSALM 140

VIII c   
**D** Omine \* clamá-vi ad te, ex-áudi me.

*What shall I render to the Lord, for all the things he hath rendered unto me?*



1 [Dó-mi-ne clamávi ad te, ex-|áu-di me : \*]  
inténde voci meæ, cum clamá-|ve-ro **ad** te.

*I have cried to thee, O Lord, hear me: hearken  
to my voice, when I cry to thee.*

2 Dirigátur orátio mea sicut incénsum in conspéctu |**tu**-o : \*  
elevátio mánuum meárum sacrificium |ves-per-**tí**-num.

*Let my prayer be directed as incense in thy sight;  
the lifting up of my hands, as evening sacrifice.*

3 Pone Dómine custódiam ori |**me**-o : \*  
et óstium circumstántiæ lá-|bi-is **me**-is.

*Set a watch, O Lord, before my mouth: and a  
door round about my lips.*

4 Non declínes cor meum in verba ma-|**lí**-ti-æ, \*  
ad excusándas excusatiónes |in pec-**cá**-tis.

*Incline not my heart to evil words; to make  
excuses in sins.*

5 Cum homínibus operántibus iniqui- |**tá**-tem : \*  
et non comunicábo cum elé-|ctis e-**ó**-rum.

*With men that work iniquity: and I will not  
communicate with the choicest of them.*

6 Corrípiet me justus in misericórdia, et incre-|**pá**-bit me : \*  
óleum autem peccatóris non impínguet |ca-put **me**-um.

*The just shall correct me in mercy, and shall  
reprove me: but let not the oil of the sinner  
fatten my head.*

7 Quóniam adhuc et orátio mea in beneplácitis e-|**ó**-rum : \*  
absórpti sunt juncti petræ júdi- |ces e-**ó**-rum.

*For my prayer also shall still be against the things  
with which they are well pleased: their judges  
falling upon the rock have been swallowed up.*

8 Audient verba mea quóniam potu-|**é**-runt : \*  
sicut crassitúdo terræ erúpta est |su-per **ter**-ram.

*They shall hear my words, for they have  
prevailed: as when the thickness of the earth is  
broken up upon the ground.*

9 Dissipáta sunt ossa nostra secus infér- † num:  
quia ad te, Dómine, Dómine, óculi |**me**-i : \*  
in te sperávi, non áuferas á-|ni-mam **me**-am.

*Our bones are scattered by the side of hell. But  
to thee, O Lord, Lord, are my eyes: in thee have  
I put my trust, take not away my soul.*

10 Custódi me a láqueo quem statuérunt |**mi**-hi : \*  
et a scándalis operántium in-|i-qui-**tá**-tem.

*Keep me from the snare, which they have laid  
for me, and from the stumblingblocks of them  
that work iniquity.*

11 Cadent in retiáculo ejus pecca-|**tó**-res : \*  
singuláriter sum ego |do-nec **trán**-se- am.

*The wicked shall fall in his net: I am alone  
until I pass.*

12 Glória Pátri, et |Fí-li- o, \*  
et Spirí-|tu- i **San**-cto.

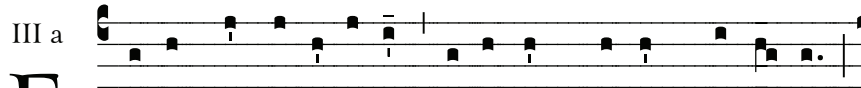
*Glory be to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit.*

13 Sicut erat in princípío, et nunc, et |**sem**-per, \*  
et in sæcula sæcu-|ló-rum. **A**-men.

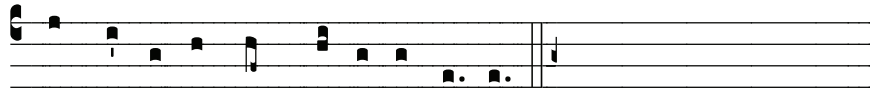
*As it was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.*

Α. Dómine clamávi ad te.

5TH ANTIPHON: PSALM 141

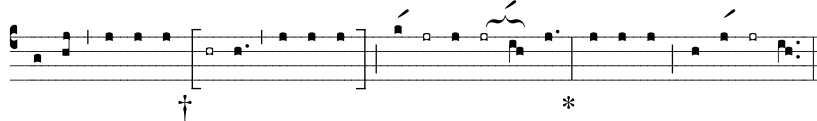


**E** - duc de custódi- a \* ánimam me- am Dómi-ne,



ad confi-téndum nómi-ni tu- o.

*Bring my soul out of prison, that I may praise thy name.*



1 *Vo-ce* mea ad Dómi- | **num** cla-**má**-vi : \*  
voce mea ad Dóminum de- | pre-**cá**-tus **sum**.

*I cried to the Lord with my voice: with my voice  
I made supplication to the Lord.*

2 Effúndo in conspéctu ejus orati- | **ó**-nem **me**-am, \*  
et tribulatiónem meam ante ipsum | pro-**nún**-ti- **o**.

*In his sight I pour out my prayer, and before  
him I declare my trouble:*

3 In deficiéndo ex me | **spí**-ri- tum **me**-um, \*  
et tu cognovísti sémi- | tas **me**-as.

*When my spirit failed me, then thou knewest  
my paths.*

4 In via hac qua | **am**-bu-**lá**-bam, \*  
abscondérunt láque- | um **mi**- **hi**.

*In this way wherein I walked, they have hidden  
a snare for me.*

5 Considerábam ad dexteram | et vi- **dé**-bam : \*  
et non erat qui cognó- | sce-**ret** **me**.

*I looked on my right hand, and beheld, and  
there was no one that would know me.*

6 Périit | **fu**-ga **a** me, \*  
et non est qui requírat áni- | mam **me**-am.

*Flight hath failed me: and there is no one that  
hath regard to my soul.*

7 Clamávi ad te Dó- † *mi*- ne,  
dixi : Tu | es spes **me**-a, \*  
pórtio mea in terra | vi- **vén**-ti- **um**.

*I cried to thee, O Lord: I said: Thou art my  
hope, my portion in the land of the living.*

8 Inténde ad deprecati- | **ó**-nem **me**-am : \*  
quia humiliátus | sum **ni**- **mis**.

*Attend to my supplication: for I am brought  
very low.*

9 Líbera me a perse- | **quén**-ti- **bus** me : \*  
quia confortáti | sunt **su**-per **me**.

*Deliver me from my persecutors; for they are  
stronger than I.*

10 Educ de custódia ánimam meam  
ad confiténdum | **nó**-mi- ni **tu**-o : \*  
me expéctant justí, donec retríbu- | as **mi**- **hi**.

*Bring my soul out of prison, that I may praise  
thy name: the just wait for me, until thou  
reward me.*

11 Glória | **Pá**-tri, et **Fí**-li- o, \*  
et Spirí-tu- | i **San**-cto.

*Glory be to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit.*

12 Sicut erat in princípío, et | **nunc**, et **sem**-per, \*  
et in sǎcula sǎcu-ló- | rum. **A**-men.

*As it was in the beginning, is now, and ever  
shall be, world without end. Amen.*

⌘. Educ de custódia.

CHAPTER: ECCLI. 31



Beátus vir qui invéntus est sine **má-cu**-la : †  
 et qui post aurum non ábiit, nec speravit in pecúnia | et the-**sáu**-ris. \*  
 Quis est hic, et laudábimus eum? fecit enim mirabília in vita **su**-a.

*Blessed is the man that is found without blemish:  
 and that hath not gone after gold, nor put his trust in money nor in treasures.  
 Who is he, and we will praise him? for he hath done wonderful things in his life.*



R. De- o grá- ti- as.

*Thanks be to God.*

HYMN: ISTE CONFESSOR (VICTORIA)

*This the Confessor of the Lord, whose triumph  
 Now through the wide world celebrate the faithful,  
 At his departure entered with rejoicing  
 Heavenly mansions.*

*2. Fervent and holy, prudent in his converse,  
 Humbly and chastely here on earth he sojourned,  
 Curbing all passions, and in peace and meekness,  
 Constant abiding.*

*5. Glory and virtue, honor and salvation,  
 Be unto him that, sitting in the highest,  
 Governeth all things, Lord and God Almighty,  
 Trinity blessed. Amen.*

*3. What though the grave now hold his hallowed relics?  
 He, ever living, ever interceding,  
 Reigns with the Blessed, nor from us his brethren  
 Is he divided.*

*4. Whence we in chorus gladly do him honor,  
 Chanting his praises with devout affection,  
 That in his merits we may have our portion,  
 Ever and ever.*

# Iste Confessor

In festo Confessorum

1581a, 1600b

Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)



1. I - ste Con-fes-sor Do-mi - ni sa - cra - tus Fe - sta plebs cu - ius ce - le - brat per or - bem  
3. Ad - sa - crum cu - ius tu - mu - lum fre - quen - ter Mem - bra lan - guen - tum mo - do sa - ni - ta - ti  
5. Sit sa - lus il - li de - cus at - que vir - tus Qui su - pra cæ - li re - si - dens ca - cu - men



Ho - di - e læ - tus me - ru - it se - cre - ta Scan - de - re cæ - li.  
Quo - li - bet mor - bo fu - e - rint gra - va - ta Res - ti - tu - un - tur.  
To - ti - us mun - di ma - chi - nam gu - ber - nat Tri - nus et u - nus.

Cantus

2. Qui pi - us pru - dens hu - mi - lis pu - di -

Altus

2. Qui pi - us pru - dens

Tenor

2. Qui pi - us pru - dens hu - mi - lis

Bassus

2. Qui pi - us pru - dens hu -

8

cus So - bri - us ca - stus, fu - it et qui - e - tus fu - it et qui -

hu - mi - lis pu - di - cus So - bri - us ca - stus, fu - it et qui - e -

pu - di - cus So - bri - us ca - stus fu - it et qui - e - tus

- mi - lis pu - di - cus fu - it et qui - e - tus fu -

16

e - - - tus, Vi - ta dum præ - - - sens, ve - ge -  
 tus, fu - it et qui - e - - tus Vi - ta dum præ - - - sens, ve - ge - ta -  
 Vi - - ta dum præ - - - sens  
 - it et qui - e - - - tus Vi - ta dum præ - sens

23

ta - vit e - ius Cor - - - po - ris ar - tus  
 vit e - - - ius, Cor - po - ris ar - - - tus  
 ve - ge - ta - vit e - ius Cor - - -  
 ve - ge - ta - vit e - ius Cor - po - ris ar -

30

cor - - - po - ris ar - - - tus.  
 cor - po - ris ar - - - tus.  
 - - - po - ris ar - tus cor - - - po - ris ar - tus.  
 - - - tus, cor - po - ris ar - - - tus.

37

4. Un - - de nunc no - ster cho - rus in ho - no -

4. Un - de nunc no - - ster, cho - rus in ho - no - - rem, cho - rus in ho -

4. Un - - de nunc no - ster cho - rus in ho -

4. Un - - de nunc no - ster, cho - rus in ho - no - rem

45

rem I - psi - us hy - mnum ca - nit hunc li - ben - ter

no - - rem, I - psi - us hy - - - - mnum ca - nit hunc li -

no - - rem, I - psi - us hy - - - - mnum ca - nit hunc li -

I - psi - us hy - mnum ca - nit hunc li - ben - ter, ca - nit

52

Ut pi - is e - - ius me - ri - tis iu - ve -

ben - - ter Ut pi - is e - - ius me - ri - tis iu - ve -

ben - - ter Ut pi - is e - - ius, ut pi - is e - - ius me - ri - tis iu - ve -

hunc li - ben - - ter Ut pi - is e - - ius

60

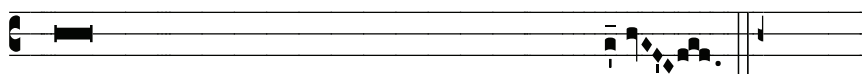
mur Om - - - - ne per æ - - - - vum.

mur, Om - ne per æ - vum, - om - ne per æ - vum, om - ne per æ - vum.

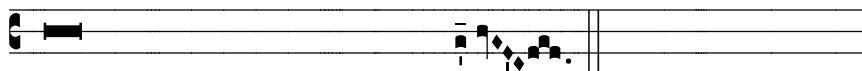
mur Om - ne per æ - - - - vum, om - ne per æ - - - - vum.

Om - ne per æ - vum, om - ne per æ - - - - vum.

VERSICLE AND RESPONSE



∇. Justum dedúxit Dominus per vias re-ctas.



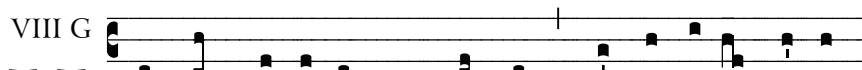
℞. Et osténdit illi regnum De- i.

∇. *The Lord conducted the just through the right ways.*

℞. *And showed him the kingdom of God.*

MAGNIFICAT (MOUTON)

*Antiphon*



VIII G  
**H** Ic vir, despí-ci- ens mundum \* et terréna, tri- um-



phans, di- ví- ti- as cæ- lo cóndi- dit o- re, manu.

*This man, showing contempt for the world and triumphing over earthly things, amassed riches in heaven through his words and deeds.*

**All make the sign of the cross.**

*My soul doth magnify the Lord. And my spirit hath rejoiced in God my Saviour. Because he hath regarded the humility of his handmaid; for behold from henceforth all generations shall call me blessed. Because he that is mighty, hath done great things to me; and holy is his name. And his mercy is from generation unto generations, to them that fear him. He hath shewed might in his arm: he hath scattered the proud in the conceit of their heart. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He hath received Israel his servant, being mindful of his mercy: As he spoke to our fathers, to Abraham and to his seed for ever.*

∆. Hic vir.



# Magnificat 8vi toni

Jean  
Mouton

1. Ma-gni - fi - cat a - ni - ma me - a Do - mi - num.

2. Et ex - sul - ta - - - - vit spi - - - ri - tus

2. Et ex - - - sul - ta - -

2. Et ex - - - sul - ta - vit

2. Et

me - us spi - ri - tus me - us

vit spi - ri - tus me - - - us spi - ri -

spi - - - - ri - tus spi - ri - tus me - us

ex - - - sul - - - - ta - - - vit spi -

15

spi - ri - tus me - - us

tus me - us spi - ri - tus me - - - - us

spi - ri - tus me - - - - us in De - o

ri - tus me - - - - - - - - us

21

in De - - - o sa - lu - ta - ri me - - - o.

in De - - - - o sa - lu - ta - ri me - - - o.

sa - lu - ta - ri me - - - o. in De -

me - - - - - - - - us in De - - - - o

27

sa - lu - ta - ri me -

sa - lu - ta - - - - ri me - - - - - o. sa -

o sa - lu - ta - ri me - - - - o. sa - - - - lu - ta -

sa - lu - ta - ri me - - - - - - - - o.

33

o. sa - - lu - ta - ri me - - - o.

lu - ta - ri sa - - lu - ta - - - ri me - - - o.

ri me - o. sa - lu - ta - - - ri me - - - o.

sa - lu - ta - - - ri me - - - o.

39

3. Quia re - spe - xit hu - mi - li - ta - tem an - cil - læ su - æ:

40

ec - ce e - nim ex hoc be - a - tam me di - cent om - nes ge - ne - ra - ti - o - nes.

41

4. Qui - a fe - - - cit qui -

4. Qui - a fe - - - cit mi - - - hi

4. Qui - - - a

4. Qui - - - a fe - cit mi -

47

a fe - - - - cit mi - hi ma -  
 ma - - - - gna qui  
 fe - - - - cit mi - hi ma - gna  
 hi ma - gna mi - - - - hi ma -

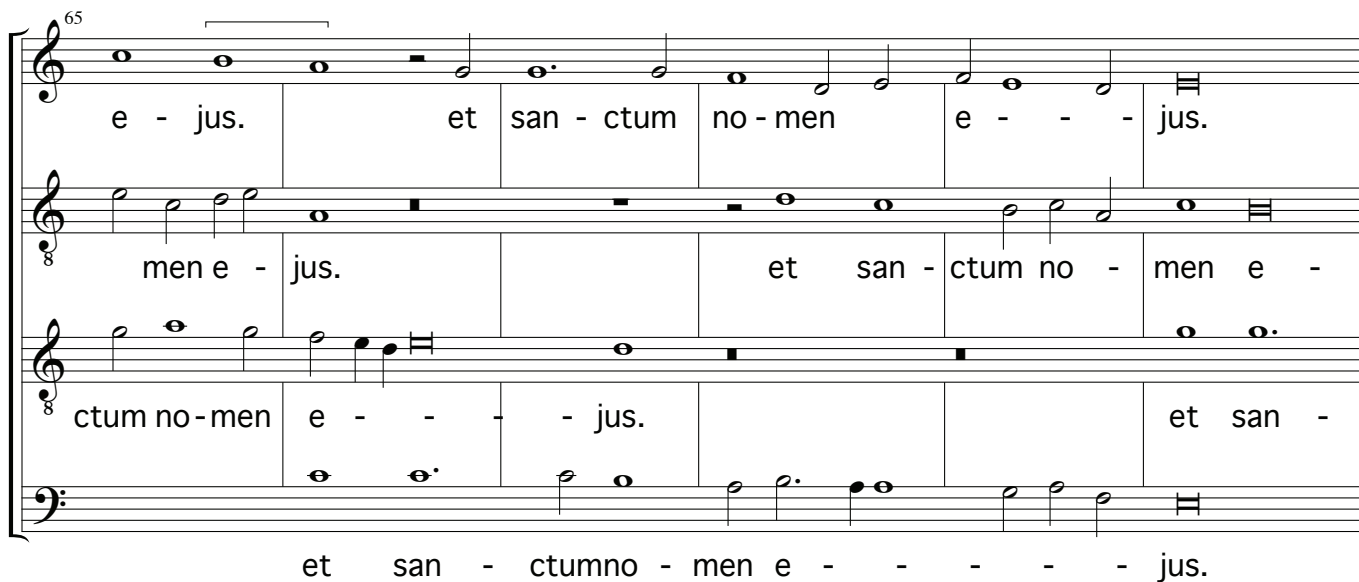
53

gna qui po - tens  
 po - - - - tens est: qui po - - - - tens est:  
 qui po - - - - tens est:  
 gna qui po - - - - tens est:

59

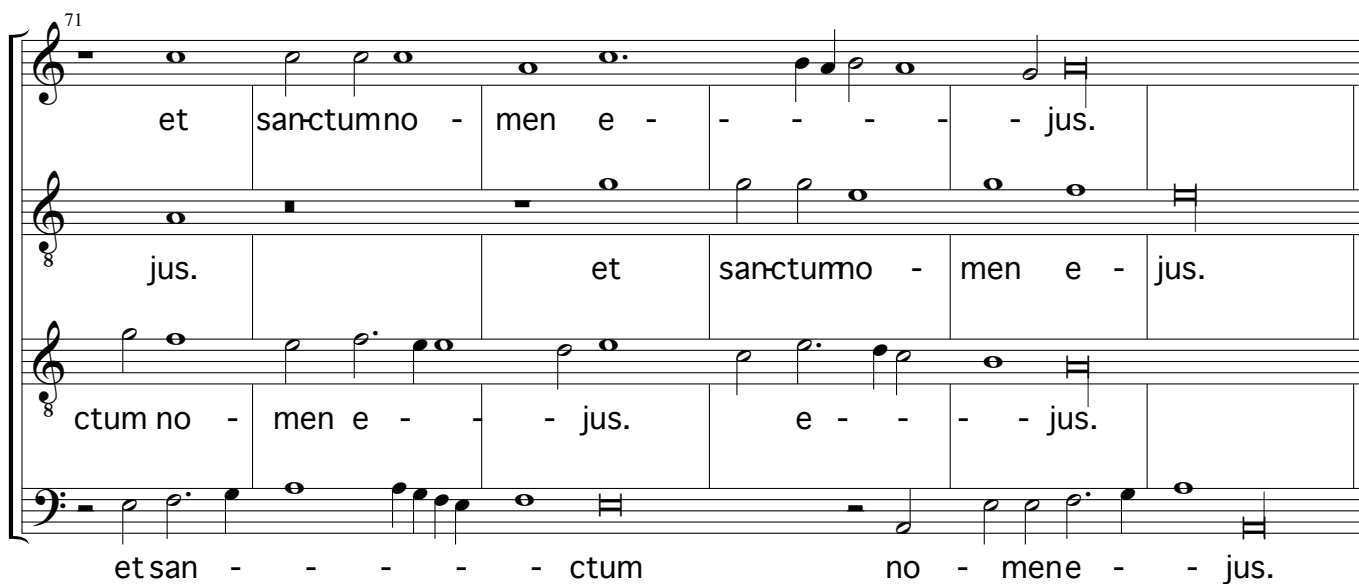
est: et san - ctum no - men  
 et san - ctumno - men e - - - - jus. no -  
 et san - ctum no - men e - jus. et san -  
 et san - ctum no - men e - - - - jus.

65



e - jus. et san - ctum no - men e - - - jus.  
 men e - jus. et san - ctum no - men e -  
 ctum no - men e - - - - jus. et san -  
 et san - ctumno - men e - - - - - jus.

71



et sanctumno - men e - - - - - jus.  
 jus. et sanctumo - men e - jus.  
 ctum no - men e - - - - jus. e - - - - jus.  
 etsan - - - - - ctum no - mene - - - jus.

77



5. Et mi - se - ricor - di - a e - jus a pro - ge - ni - e in pro - ge - nies: ti - men - ti - bus e - um.

79

6. Fe - cit po-ten - - - - -

6. Fe - - - cit po - ten - - - - -

6. Fe - - - - cit po-ten - - - - -

85

cit po-ten - - - ti - am in bra - chi-o

ti - am in bra - chi-o su - - -

ti - am in bra - chi - o

ti - am in bra - chi-o

91

su - - - - o: in bra - chi-o su -

o: in bra - chi-o su -

o su - - - - o: in bra - chi-o su -

su - o: in bra - chi - o su - - - o: dis-

97

o: dis-per - sit su - per - bos su-per -

o: dis - per - - - - sit dis - per - sit

o: dis - per - sit su - per - - - - bos dis -

per - - - sit su - - per-bos dis - per -

103

bos men - te cor-dis su - - - - i.

su - per - bos men - te cor-dis su - - - - i.

per - sit su - per - - - - bos men -

sit su - per - bos men - te cor - dis su - -

109

men-te cor - - - - dis su - - - - i.

men - te cor - dis su - - - - i.

te cor - dis su - - - - i.

i. men - te cor - dis su - i.





127

im - ple - - - vit bo - nis: im - ple -  
 en - - - tes im - ple - vit bo - - -  
 im - ple - - - vit im - ple - vit  
 im - ple - vit bo - - - - -

133

vit bo - - - - - nis: im - plevit bo - nis:  
 nis: et di - - -  
 bo - - - - - - - - - - - nis:  
 nis: im - ple - vit bo - nis: et

139

et di - - - - - - - - - - - vi -  
 vi-tes et di - - - - - vi - tes di - mi - - -  
 et di - - - - - - - - - - - vi - tes  
 di - - - vi - tes et di - - - vi -



157

10. Si - cut lo - cu - - - - -  
 tus est  
 ad pa - - - tres

163

tus est ad pa - - - tres  
 tus est ad pa - - - - -  
 ad pa - - tres nos - - - - - tros: pa - - - - -  
 ad pa - - - - -

169

nos - - - tros: ad pa - - - tres nos - tros: A - bra -  
 tres nos - tros: ad pa-tres nos - - - - tros: A - bra -  
 tres nos - tros: ad pa-tres tros: A - bra -  
 tres nos - tros: A - bra -

175

ham et se-mi-ni e -

ham et se - mi - ni e - jus in sæ - cu - la. sæ - cu - la.

ham A - bra - ham et se - mi - ni e - jus in sæ - cu -

ham et se - mi - ni e - jus in sæ - cu - la. sæ - - - cu - la.

181

jus in sæ-cu - la. et se-mi - ni e - jus in sæ-cu-la. sæ - cu-la.

et se-mi-ni e - jus in sæ-cu-la.

la. sæ - - - cu - la. et se-mi-ni ni e-in sæ - cu - la.

et se-mi-ni e - jus in sæ - - - - cu - la.

187

11. Glo-ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, et Spi-ri-tu-i San-cto.

12. Sicut e - - - rat in prin-ci - pi-o, et nunc,

12. Si - cut e - - - rat in prin-ci - pi - o,

12. Si - cut e - rat in prin-ci - pi - o,

[Canon: In tenore] 12. Si - cut e - rat in

12. Si - cut e - - - rat in prin-ci - pi-o,

et sem - - - per, et nunc, et sem - - - per,

et nunc, et sem - - - per, et nunc, et sem-per,

et nunc, et sem - - - per, et in sæ - cu -

prin-ci - pi - o, et nunc, et sem - - - per, et

et nunc, et sem - - - per,

201

et in sæ - cu - la

et in sæ - cu - la sæ - culo - rum. A - - -

la sæ - cu - lo - rum. A - men.

in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum. A - men.

et in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum. A -

207

et in sæ - cu - la sæ - cu - lo - - rum.

men. et in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum.

et in sæ - cu - la sæ - cu - lo -

et in sæ - cu -

men. et in sæ - cu - la sæ -

213

A - - - - men. A - - - - men.

A - - - - men. sæ - cu - lo - rum. A - men.

rum. A - men.

la sæ - - - - cu - lo - rum. A - men.

cu - lo - rum. A - men. sæ - cu - lo - rum. A - men.

COLLECT: ST. ALOYSIUS GONZAGA, CONFESSOR

∿. Dóminus vobíscum. Ɣ. Et cum spírítu tuo.

Orémus. Caeléstium donórum distribútor, Deus, qui in angélico júvene Aloísio miram vitæ innocéntiam pari cum pæniténtia sociásti : † ejus méritis et précibus concéde ; ut innocéntem non secúti, \* pæniténtem imitémur. Per Dóminum nostrum, Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sáecula sáeculórum.

Ɣ. Amen.

*O God, the giver of heavenly gifts, in the angelic youth Aloysius you united a wonderful innocence of life with an equal spirit of penance; grant, through his merits and prayers, that, not having followed him in his innocence, we may imitate him in his penance.*

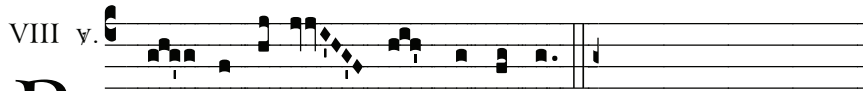
*or, from Missale Romanum 2002:*

Orémus. Deus, caeléstium auctor donórum, qui in beáto Aloísio miram vitæ innocéntiam cum pæniténtia sociásti, eius méritis et intercessióne concéde, ut, innocéntem non secúti, pæniténtem imitémur. Per Dóminum nostrum, Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sáecula sáeculórum.

*O God, giver of heavenly gifts, who in Saint Aloysius [Gonzaga] joined penitence to a wonderful innocence of life, grant, through his merits and intercession, that, though we have failed to follow him in innocence, we may imitate him in penitence.*

DISMISSAL

∿. Dóminus vobíscum. Ɣ. Et cum spírítu tuo.



**B** E- ne-dicá- mus Dómi-no.



Ɣ. De- o grá- ti- as.

*∿. Let us bless the Lord. Ɣ. Thanks be to God.*

The Officiant says *recto tono* in a low voice:

∿. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

Ɣ. Amen.

*∿. May the souls of the faithful departed through the mercy of God rest in peace.*



## ANTIPHON TO THE BLESSED VIRGIN MARY

I  
**S** Al- ve, \* Re-gí- na, mater mi- se-ri-córdi- æ:  
 Vi- ta, dulcé- do, et spes nostra, sal- ve. Ad te  
 clamá- mus, éxsu- les, fí- li- i He- væ. Ad te suspi- rá-  
 mus, geméntes et flen- tes in hac lacrimá- rum valle.  
 E- ia ergo, Advocá- ta nostra, illos tu- os mi- se- ri-  
 córdes ócu- los ad nos convér- te. Et Je- sum, bene- dí-  
 ctum fructum ventris tu- i, no- bis post hoc exsí- li- um  
 os- ténde. O cle- mens: O pi- a: O  
 dulcis \* Virgò Ma- rí- a.

*Hail, Holy Queen, Mother of Mercy, our life, our sweetness and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, O most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us, and after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary!*

## To Sing the Psalms

The psalmtone intonation, up to the quarter bar, is sung on the first italic syllables of the text (first verse only)

The first recitation, the repeated notes following the the quarter bar, is sung on the text up to the vertical slash |

The mediant (first) cadence, following the half bar up to the full bar and asterisk, is sung on the text following the | up to the \*

The second recitation, following the full bar, is sung on the next line of text up to the |

The final (second) cadence, following the half bar up to the double bar, is sung on the text following the | up to the end of the line

In both cadences, psalmtone accents (marked with  $\grave{}$ ) correspond to bold syllables; extra italics syllables are sung on the hollow auxiliary notes ( $\square$ ) as needed

Underlined syllables receive two tones (podatus or clivis)

If the flex (in brackets) is needed, the dagger precedes the syllable that is sung on the moving note; after which, the recitation resumes on the next line of text



Be-á-tus vir qui | **ti**-met **Dó**-*mi*-num: \*  
in mandátis ejus | **vo**-let **ni**-mis.

Glória et divítia in | **do**-mo e-jus: \*  
et justítia ejus manet in | **sæ**-*cu*-lum **sæ**-*cu*-li.

Jucúndus homo qui miserétur et **cóm**-† *mo*-dat,  
dispónet sermónes suos | **in** ju-**dí**-*ci*-o: \*  
quia in ætérnum non | **com**-**mo**-**vé**-bi-tur.

# SATURDAY



*3 p.m. June 22*

*Votive Mass  
of the Blessed Virgin Mary  
Ordinary Form*

## Introit

*Sedulius; Ps 44: 2, 11, 12*

II

**S** Alve \*sancta Pa-rens, e-ní-xa pu-érpe-ra

Re-gem, qui caelum terrám-que re-git in saé-cu-

la sae-cu-ló-rum. *T. P.* Al-le-lú-ia, al-le-lú-

ia. *Ps.* E-ructávit cor me-um verbum bonum: di-co ego

ópe-ra me-a re-gi.

Hail holy Mother, the Child-Bearer who has brought forth the King, the ruler of heaven and earth for ever. *ψ.* My heart overflows with a goodly theme; I address my works to the King.

2.

**G** Ló-ri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i San-

cto. \* Sic-ut e-rat in princí-pi-o, et nunc, et semper,

et in saé-cu-la saecu-ló-rum. Amen.

# Missa Osculetur me

## KYRIE ELEISON

Orlando di Lasso  
(c.1532-1594)

Musical score for the first system of the Kyrie Eleison. The score is written for eight voices: Cantus I, Altus I, Tenor I, Bassus I, Cantus II, Altus II, Tenor II, and Bassus II. The music is in G major and common time. The lyrics are: Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son.

Musical score for the second system of the Kyrie Eleison. The score continues the vocal parts from the first system. The lyrics are: - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son.

edition prepared by David J. Hughes  
February 2013

11

son, Ky - ri - e e - - - lei - son.

son, Ky - ri - e - lei - son.

son, Ky - ri - e e - lei - son.

son, Ky - ri - e e - - - - lei - son.

Ky - ri - e e - lei - - - - son.

Ky - ri - e - lei - son, e - lei - son.

Ky - ri - ei - lei - son, e - lei - son.

Ky - ri - e e - lei - - - - son.

15

Chri - ste, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei -

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son,

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -

Chri - ste e - lei - - - - son, e - lei - son, Chri - ste e -

20

son, Chri - ste e - lei - son, e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son.

20

25

son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son.

25

31

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son.

31

Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son.

37

- son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

37

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.



42

Ky - ri - e - - - ri - e e - lei - son.

Ky - ri - e e lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

Ky - ri - e - - - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

Ky - - - ri - e, Ky - ri - e - lei - son, e-lei - son.

42

Ky - - - ri - e e - - - lei - - - son.

Ky - - - ri - e e - lei - - - son.

Ky - ri - e e - - - lei - son.

Ky - - - ri - - - e e - lei - - - son.

# GLORIA IN EXCELSIS DEO

Cantus I  
Et in ter - - ra pax ho - mi - - ni -

Altus I  
Et in ter - ra pax ho - mi - ni -

Tenor I  
Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, ho - mi -

Bassus I  
Et in ter - ra pax ho - mi - ni -

Cantus II  
-

Altus II  
-

Tenor II  
-

Bassus II  
-

6  
- - bus Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te.

bus Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te.

ni - bus Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te.

bus Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te.

6  
bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus te. A -

bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus te.

bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus te.

bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus te.

12

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti -

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti -

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti -

12

- do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te.

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te.

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te.

A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te.

18

a - gi - mus ti - bi

as a - gi - mus ti - bi Do -

as a - gi - mus ti - bi

as a - gi - mus ti - bi

18

prop - ter ma - gnam glo - ri - am tu - am.

prop - ter ma - gnam glo - ri - am tu - am.

prop - ter ma - gnam glo - ri - am tu -

prop - ter ma - gnam glo - ri - am tu - am.

24

Do - mi - ne De - us, Rex cae - le - stis,  
 - mi - ne De - us, Rex cae - le - stis,  
 Do - mi - ne De - us, Rex cae - le - stis,  
 Do - mi - ne De - us, Rex cae - le - stis,  
 Rex cae - le - stis,  
 Rex cae - le - stis,  
 am. Rex cae - le - stis,  
 Rex cae - le - stis,

30

stis, Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni -  
 stis, Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni -  
 - stis, Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni -  
 stis, Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni -  
 De - us Pa - ter om - ni - po - tens. Je -  
 De - us Pa - ter om - ni - po - tens. Je -  
 De - us Pa - ter om - ni - po - tens. Je -  
 De - us Pa - ter om - ni - po - tens. Je -

36

te Do - mi - ne De - - - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -

te Do - mi - ne De - - - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -

te Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -

te Do - mi - ne De - - - - us, A - gnus De - i, Fi - li - us Pa -

36

su Chri - ste.

- su Chri - ste.

Je - su Chri - ste.

- su Chri - ste.

42

tris, Fi - li - us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

tris, Fi - li - us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

tris, Fi - li - us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

tris, Fi - li - us Pa - tris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

42

Fi - li - us Pa - tris.

Fi - li - us Pa - tris.

Fi - li - us Pa - tris.

Fi - li - us Pa - tris.

49

di, Qui tol - lis,  
 di, Qui tol - lis, qui  
 di, Qui tol - - -  
 di, Qui tol - - -

49

mi - - - se - re - re no - - - bis. Qui tol -  
 mi - - - se - re - re no - - - bis. Qui tol -  
 mi - - - se - re - - - re no - - - bis. Qui tol -  
 mi - - - se - re - - - re no - - - bis. Qui tol -

55

qui tol - lis pec - ca - ta mun - - - di, su - sci-pe, su - sci-pe de -  
 tol - lis pec - ca - ta mun - - - di, su - sci-pe, su - sci-pe  
 - - - lis pec - ca - ta mun - - - di, su - sci-pe, su - sci-pe de -  
 lis pec - ca - ta mun - di, su - sci-pe, su - sci-pe

55

- - - lis pec - ca - ta mun - - - di, su - sci-pe  
 - - - lis pec - ca - - - ta mun - di, su - sci-pe  
 - - - lis pec - ca - ta mun - - - di, su - sci-pe  
 - - - lis pec - ca - ta mun - - - di, su - sci-pe

61

pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des

de - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des

pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des

de - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des

61

Qui se - des ad dex - te - ram

Qui se - des ad dex - te - ram Pa -

Qui se - des ad dex - te - ram Pa -

Qui se - des ad dex - te - ram

67

mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am, quo - ni -

mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am

mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am

mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am

67

Pa - tris, Quo - ni - am, quo - ni - am

Pa - tris, Quo - ni - am, quo - ni - am

Pa - tris, Quo - ni - am, quo - ni - am

Pa - tris, Quo - ni - am, quo - ni - am

73

am tu so - lus san - ctus. Tu so - lus Do mi - nus.  
 tu so - lus Do - mi - nus.  
 tu so - lus Do - mi - nus.  
 tu so - lus Do - mi - nus.

73

Tu so - lus Do mi - nus. Tu  
 Tu so - lus Do - mi - nus. Tu  
 Tu so - lus Do - mi - nus. Tu  
 Tu so - lus Do - mi - nus. Tu

79

Je - su Chri - ste. Cum  
 Je - su Chri - ste. Cum San - cto  
 Je - su Chri - ste. Cum  
 Je - su Chri - ste. Cum

79

so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste.  
 so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste.  
 so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste.  
 so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste.



85



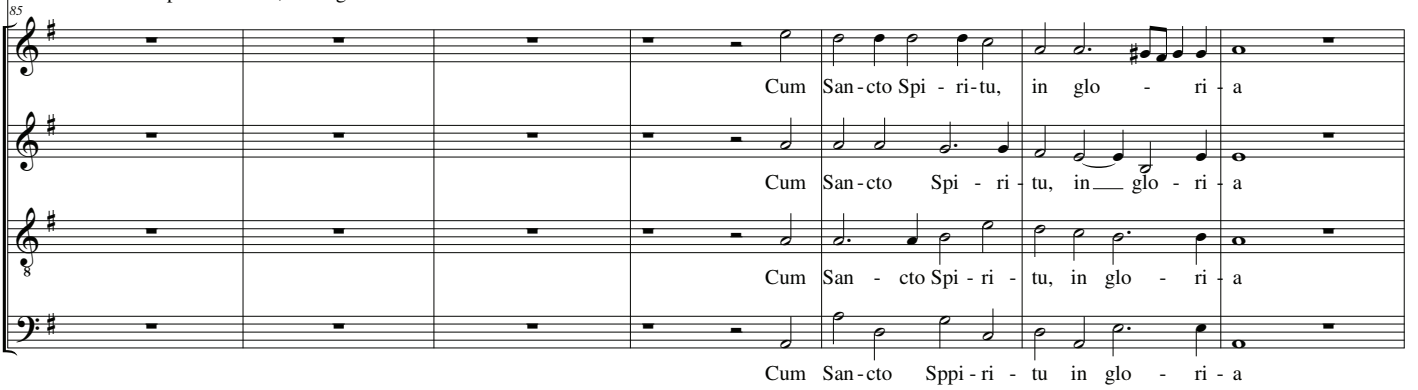
San-cto Spi-ri-tu, in glo-ri-a De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris. A-

Spi-ri-tu, in glo-ri-a De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris.

San-cto Spi-ri-tu, in glo-ri-a De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris.

San-cto Spi-ri-tu, in glo-ri-a De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris.

85



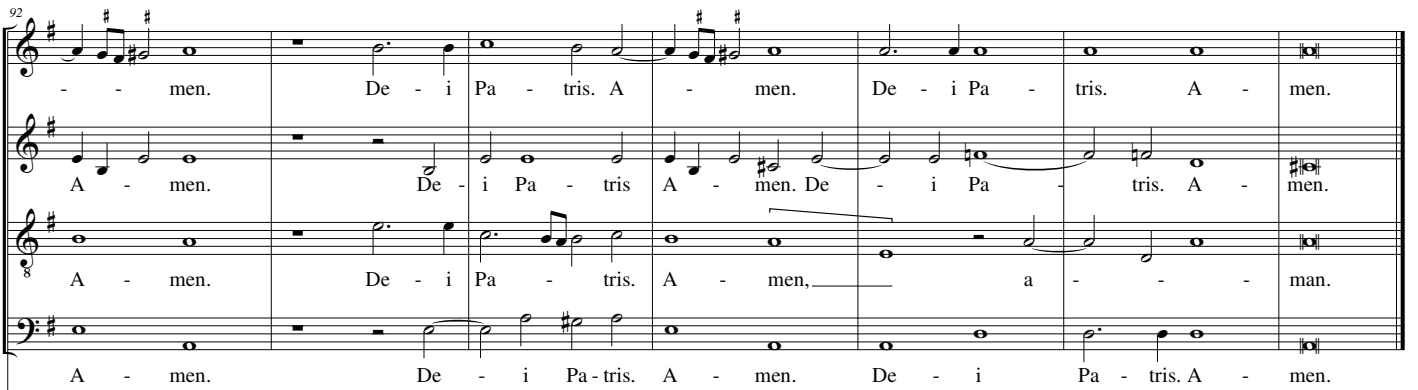
Cum San-cto Spi-ri-tu, in glo-ri-a

Cum San-cto Spi-ri-tu, in glo-ri-a

Cum San-cto Spi-ri-tu, in glo-ri-a

Cum San-cto Sppi-ri-tu in glo-ri-a

92



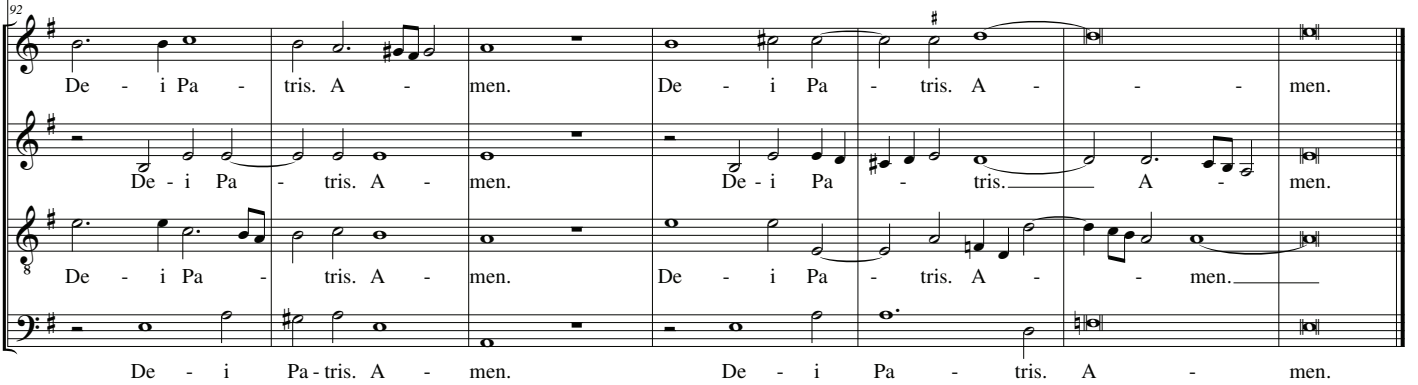
- men. De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris. A-men.

A-men. De-i Pa-tris A-men. De-i Pa-tris. A-men.

A-men. De-i Pa-tris. A-men. a man.

A-men. De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris. A-men.

92



De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris. A-men.

De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris. A-men.

De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris. A-men.

De-i Pa-tris. A-men. De-i Pa-tris. A-men.

Grad. 4.

**B** E-ne-dícta \* et ve-ne-rá-bi-lis es, Virgo

Ma-rí-a : quae si-ne tactu pudó-ris in-

vén-ta es ma-ter Salva-tó-

ris. ♯. Vir-go De-i

Gé-ni-trix, quem to-tus non ca-pit or-

bis, in tu-a se clau-sit ví-sce-ra \* fa-ctus

ho-mo.

You are blessed and worthy of veneration, O Virgin Mary; for without taint on your purity, you were found to be the Mother of our Saviour. ♯. O Virgin Mother of God, the One whom the entire universe cannot contain closed himself up in your womb and became man.

4.  
**A** L-le-lú- ia. \* *ij.*

∇. Post par- tum, Vir-go invi- o-  
 lá- ta perman-sí- sti : De- i Gé- nitrix  
 inter- cé- de \* pro no-  
 bis.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of five staves of music. The first staff begins with a large letter 'A' and the number '4.' above it. The lyrics are written below the staves. The music is in a simple, homophonic style with a clear melody line and a supporting bass line. The lyrics are: 'L-le-lú- ia. \* ij.' followed by '∇. Post par- tum, Vir-go invi- o- lá- ta perman-sí- sti : De- i Gé- nitrix inter- cé- de \* pro no- bis.' The '∇' symbol is a large, stylized 'V'.

After giving birth you remained a virgin untainted; O Mother of God, intercede for us.

# CREDO IN UNUM DEUM

Cantus I  
 Pa - trem o - mni - po - ten - tem, fa - cto - rem cae - li

Altus I  
 Pa - trem o - mni - po - ten - tem, fa - cto - rem cae -

Tenor I  
 Pa - trem o - mni - po - ten - tem, fa - cto - rem cae -

Bassus I  
 Pa - trem o - mni - po - ten - tem, fa - cto -

Cantus II  
 [Empty staff]

Altus II  
 [Empty staff]

Tenor II  
 [Empty staff]

Bassus II  
 [Empty staff]

et ter - rae, et in - vi - si - bi -

li et ter - rae, et in - vi - si - bi -

- li et ter - rae, et in - vi - si - bi -

rem cae - li et ter - rae, et in - vi - si - bi -

vi - si - bi - li - um o - mni - um,

vi - si - bi - li - um o - mni - um,

vi - si - bi - li - um o - mni - um,

vi - si - bi - li - um o - mni - um,

13

li - um. Je - sum Chri - stum,  
 li - um. Je - sum Chri - stum,  
 li - um. Je - sum Chri - stum,  
 li - um. Je - sum Chri - stum,

13

Et in u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi -  
 Et in u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi -  
 Et in u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi - li -  
 Et in u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi - li -

19

Et ex Pa - tre na - tum an - te o -  
 Et ex Pa - tre na - tum an - te o -  
 Et ex Pa - tre na - tum an - te o - ni -  
 Et ex Pa - tre na - tum an - te o -

19

li - um De - i u - ni - ge - - - ni - tum. Et ex Pa - tre na - tum  
 li - um De - i u - ni - ge - - - ni - tum. Et ex Pa - tre na - tum  
 um De - i u - ni - ge - - - ni - tum. Et ex Pa - tre na - tum  
 um De - i u - ni - ge - - - ni - tum. Et ex Pa - tre na - tum

25

- mni-a sae - cu - la. lu - men de - lu -

- mni-a sae - cu - la. lu - men de lu - mi -

a sae - cu - la. lu - - - men de -

- mni-a sae - cu - la. lu - - - men de lu - mi -

25

De - - - um de De - o,

De - - - um de De - o,

De - - - um de De - o,

De - - - um de De - o,

31

- mi - ne, De - um ve - - - rum de De - o ve - ro.

ne, De - um ve - rum de De - o ve - - -

lu - mi-ne, De - - - um ve - rum de De - o ve - ro.

ne, De - um ve - - - rum de De - o ve - ro.

31

De - um ve - rum de De -

De - um ve - rum, De - um ve - rum de

De - um ve - rum, De - um ve - rum de De -

De - um ve - - - rum de

37

Ge - ni - tum, non fa - ctum, per  
 ro. Ge - ni - tum, non fa - ctum, per  
 Ge - ni - tum, non fa - ctum, per  
 Ge - ni - tum, non fa - ctum, per

37

- o ve - ro. con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri:  
 De - o ve - ro. con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri:  
 - o ve - ro. con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri:  
 De - o ve - ro. con - sub - stan - ti - a - lem Pa - tri:

43

quem o - mni - a fa - cta sunt, o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos ho - mi -  
 quem o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos ho - mi -  
 per quem o - mni - a fa - cta sunt, o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos ho - mi -  
 per quem, per quem o - mni - a fa - cta sunt. Qui pro - pter nos ho - mi -

43

per quem o - mni - a fa - cta sunt.  
 per quem o - mni - a fa - cta sunt.  
 per quem o - mni - a fa - cta sunt.  
 per quem o - mni - a fa - cta sunt.

49

nes de - scen - dit de cae - - - lis,  
 nes de - scen - dit de cae - lis, de  
 nes de - scen - dit de - scen - dit de  
 nes de - scen - dit de cae - lis, de -

49

et pro - pter no - stram sa - lu - tem de - scen - dit de cae - lis,  
 et pro - pter no - stram sa - lu - tem de - scen - dit de cae - lis, de  
 et pro - pter no - stram sa - lu - tem de - scen - dit de cae - lis, de  
 et pro - pter no - stram sa - lu - tem de - scen - dit de cae - lis,

55

de cae - lis. Et in - car - na - tus est de  
 cae - - - lis. Et in - car - na - tus est de  
 cae - - - lis. Et in - car - na - tus est de  
 scen - dit de cae - lis. Et in - car - na - tus est de

55

de cae - lis. Et in - car - na - tus  
 cae - lis. Et in - car - na - tus est  
 cae - - - lis. Et in - car - na - tus est  
 de cae - lis. Et in - car - na - tus est



61

Spi - ri - tu ex Ma - ri - a Vir -  
 Spi - ri - tu ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, ex  
 Spi - ri - tu ex Ma - ri - a Vir - - -  
 Spi - ri - tu ex Ma - ri - a Vir - - -

61

est de Spi - ri - tu San - cto  
 de Spi - ri - tu, de Spi - ri - tu San - cto  
 de Spi - ri - tu San - cto  
 de Spi - ri - tu San - cto

67

- - - gi - ne: Et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo fa - ctus est.  
 Ma - ri - a Vir - gi - ne: Et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo fa - ctus est.  
 - gi - ne: Et ho - mo fa - ctus est, fa - ctus est.  
 - - - gi - ne: Et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo fa - ctus est.

67

Et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo fa - ctus est.  
 Et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo fa - ctus est.  
 Et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo fa - ctus est, fa - ctus est.  
 Et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo fa - ctus est.

74

Cantus I  
Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis, e - ti - am pro

Altus I  
Cru - ci - xi - xus e - ti - am pro no - bis, e - ti - am pro

Tenor I  
Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro

Cantus II  
74  
Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro

80

no - bis: sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus,

no - bis: sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus, et

no - bis: sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus, et

80  
no - bis: sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus,

86

et se - pul - tus est. Et re - sur - re - xit se - cun -

se - pul - tus est. Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e, se - cun -

se - pul - tus est. Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e, se -

86  
et se - pul - tus est. Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e,

92

dum Scri - ptu - ras. Et a - scen - dit in cae - lum:

dum Scri - ptu - ras. Et a - scen - dit in cae - lum:

cun - dum Scri - ptu - ras. Et a - scen - dit in cae - lum: se -

92  
e, se - cun - dum Scri - ptu - ras. Et a - scen - dit, et a - scen - dit in cae - lum:

98

se - det ad dex - te - ram Pa - - - tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri -  
 se - det ad dex - te - ram Pa - tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum  
 - det ad dex - te - ram Pa - tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri -  
 98 se - det ad dex - te - ram Pa - tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum glo -

103

a, cum glo - ri - a, ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os, et mor - tu - os: cu - jus re - gni  
 glo - ri - a, gu - di - ca - re vi - vos, vi - vos, vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re -  
 a, ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re - gni  
 103 - - ri - a, ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os, et mor - tu - os: cu - jus -

108

non e - rit fi - nis, cu - jus re - gni non e - rit fi - nis,  
 gni non e - rit fi - nis, cu - jus re - gni non e - rit fi - nis, non e - rit fi -  
 non e - rit fi - nis, cu - jus re - gni non e - rit fi - nis, non e - rit fi -  
 108 - re - gni non e - rit fi - nis, cu - jus re - gni non e - rit fi - nis,

114

non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis.  
 nis, non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis.  
 nis, non e - rit fi - nis.  
 114 non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis.

119

Et in Spi - ri - tum San - ctum, Do - mi - num, et vi - vi - fi - can -

Et in Spi - ri - tum San - ctum, Do - mi - num, et vi - vi - fi - can -

Et in Spi - ri - tum San - ctum, Do - mi - num, et vi - vi - fi - can - tem:

Et in Spi - ri - tum San - ctum, Do - mi - num, et vi - vi - fi - can -

119

et vi - vi - fi - can - tem, et vi -

et vi - vi - fi - can - tem, et vi -

et vi - vi - fi - can - tem, et vi -

et vi - vi - fi - can - tem, et vi -

125

tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.

tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.

qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.

tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.

125

vi - fi - can - tem: Qui cum Pa - tre et

vi - fi - can - tem: Qui cum Pa - tre et

vi - fi - can - tem: Qui cum Pa - tre et

vi - fi - can - tem: Qui cum Pa - tre et

131

si - mul ad - o - ra - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur:

si - mul ad - o - ra - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur:

si - mul ad - o - ra - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur:

si - mul ad - o - ra - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur:

131

Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur, qui

Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur, qui

Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur, qui

Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur, qui

136

per Pro - phe - tas.

per Pro - phe - tas.

per Pro - phe - tas.

per Pro - phe - tas.

136

lo - cu - tus est Et u - nam san - ctam

lo - cu - tus est Et u - nam san - ctam

lo - cu - tus est Et u - nam san - ctam

lo - cu - tus est Et u - nam san - ctam

142

Con - fi - te - or u -  
 Con - fi - te - or  
 Con - fi - te -  
 Con - fi - te -

142

ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam Ec - cle - - - si - am.  
 ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam Ec - cle - - - si - am.  
 ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.  
 ctam ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam Ec - cle - - - si - am.

148

num ba - pti - sma in re - mis - si - o - - - nem pec - ca - to -  
 u - num ba - pti - sma in re - mis - si - o - - - nem pec - ca - to -  
 or u - num ba - pti - sma in re - mis - si - o - - - nem pec - ca - to - rum.  
 or u - num ba - pti - sma in re - mis - si - o - - - nem pec - ca - to - - -

148

in re - mis - si - o - - - nem pc - ca - to - rum, pec - ca - to - rum.  
 in re - mis - si - o - - - nem pec - ca - to - rum, pec - ca - to -  
 in re - mis - si - o - - - nem pec - ca - to - - -  
 in re - mis - si - o - - - nem pec - ca - to - rum.

154

rum. Et ex - spe - cto re - sur re - cti - o - nem

rum. Et ex - spe cto, et ex - spe cto re - sur - re - cti -

Et ex - spe - cto re - sur - re - cti o - nem, re - sur -

rum. Et ex - spe - cto re - sur - re - cti - o - nem

154

re - sur re - cti - o - nem, re - sur -

rum. re - sur re - cti - o - nem, re - sur -

rum. re - sur re - cti - o - nem, re - sur -

re - sur - re - cti - o - nem, re - sur -

160

mor - tu - o - rum. Et vi - tam ven -

o - nem mor - tu - o - rum. Et vi - tam ven -

re - cti - o - nem mor - tu - o - rum. Et vi - tam ven -

mor - tu - o - rum. Et vi - tam ven -

160

re - cti - o - nem mor - tu - o - rum. et vi - tam

re - cti - o - nem mor - tu - o - rum. et vi - tam

re - cti - o - nem mor - tu - o - rum. et vi - tam

re - cti - o - nem mor - tu - o - rum. et vi - tam

166

tu - ri sae - cu - li. A - men, a - - - - men,

tu - ri sae - cu - li. A - - - - men, a - - - - men,

tu - ri sae - cu - li. A - - - - men,

tu - ri sae - cu - li. A - - - - - - - - - - men,

166

ven - tu - ri sae - cu - li. A - men, a - - - -

ven - tu - ri sae - cu - li. A - - - - - - - - - - men,

ven - tu - ri sae - cu - li. A - - - -

ven - tu - ri sae - cu - li. A - - - - - - - - - -

172

a - - - - men, a - - - - - - - - - - men.

a - - - - men, a - - - - - - - - - - men.

a - - - - men, a - - - - - - - - - - men.

a - - - - - - - - - - men, a - - - - - - - - - - men.

172

men, a - - - - - - - - - - men.

a - - - - men, a - - - - - - - - - - men, a - - - - men.

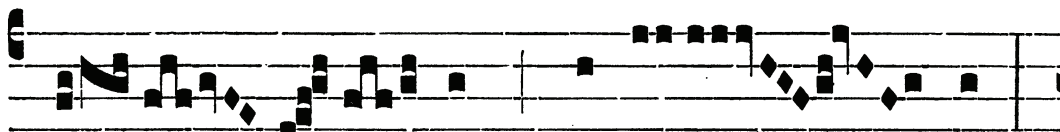
men, a - - - - - - - - - - men.

men, a - - - - - - - - - - men.

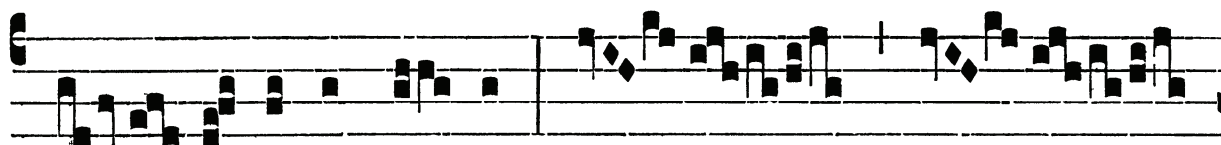


Offert.  
8.

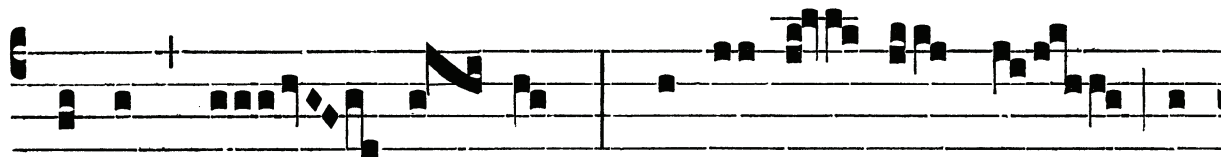
**A**



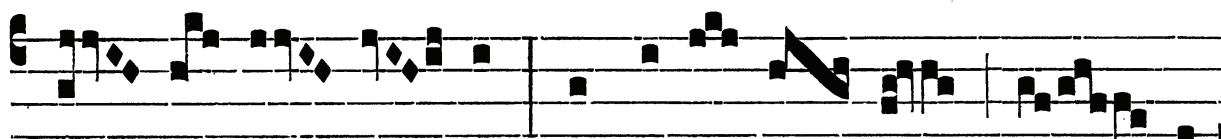
- ve Ma-rí- a,



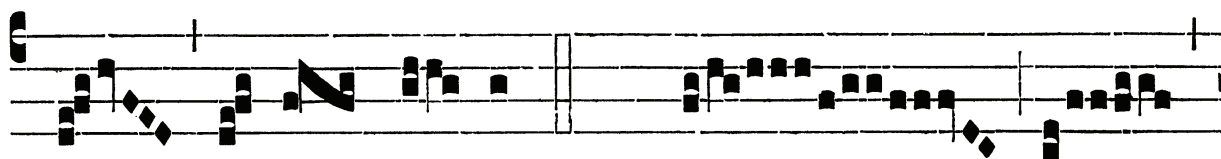
grá- ti- a ple- na, Dó-



mi-nus te- cum: \* Be-ne- dí- cta tu in



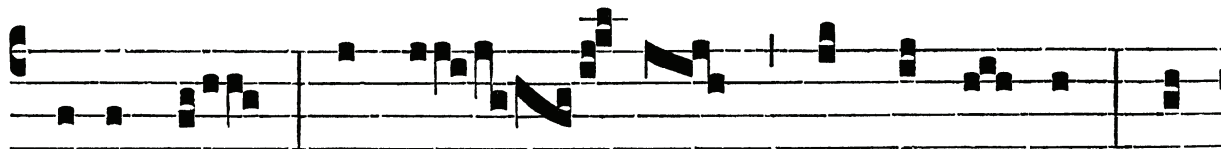
mu- li- é- ri- bus, et be-ne- dí- ctus fru- ctus



ven- tris tu- i. √. 1. Quó-



mo-do in me



fi- et hoc, quae vi- rum non cognó- sco? Spí-

ri- tus Dó- mi- ni supervé- ni- et in  
 te et virtus  
 Altís- simi obumbrá- bit ti- bi.

∇. 2. Id- e- óque, quod na- scé- tur ex te San- ctum,  
 vo- cá- bi- tur Fí- li- us De-

i. \* Benedícta.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou amongst women, and blessed is the fruit of thy womb.

# SANCTUS & BENEDICTUS

Cantus I  
 Altus I  
 Tenor I  
 Bassus I  
 Cantus II  
 Altus II  
 Tenor II  
 Bassus II

San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us  
 San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us Sa -  
 San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us  
 San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us

6  
 6

Sa - ba - oth.  
 - ba - oth.  
 Sa - ba - oth.  
 Sa - ba - oth.  
 San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba -  
 San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba -  
 San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba -  
 San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba -

12

Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri -

Ple - ni sunt cae - li, ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri -

Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri -

Ple - ni sunt cae - li, ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri -

12

oth. Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo -

oth. Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri -

oth. Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo - ri - a, glo -

oth. Ple - ni sunt cae - li et ter - ra glo -

17

a, glo - ri - a tu - a.

- - - ri - a tu - a.

ri - a, glo - ri - a tu - a.

- ri - a, glo - ri - a tu - a.

17

- ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a.

a tu - a glo - ri - a tu - a.

- - - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a.

- - - ri - a tu - a.

22

Ho - san - na in ex - cel - sis,

Ho - san - na in ex - cel - sis,

Ho - san - na in ex - cel - sis,

Ho - san - na in ex - cel - sis,

22

Ho - san - na in ex - cel - sis,

Ho - san - na in ex - cel - sis,

Ho - san - na in ex - cel - sis,

Ho - san - na in ex - cel - sis,

26

ho - san - na in ex - cel - sis.

ho - san - na in ex - cel - sis.

ho - san - na in ex - cel - sis.

ho - san - na in ex - cel - sis.

26

sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

29

Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui - - - ve -

Be - ne - di - ctus be - ne - di - ctus qui ve - nit in

Be - ne - di - ctus qui ve - nit, qui ve - nit

Be - ne - di - ctus qui ve - nit in

29

Be - ne - di - ctus qui ve - nit, qui ve - nit in

35

nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne -

no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne, in no - mi -

in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne, in

no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi -

35

no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni, in no -

41

Do - mi - ni, Do - mi - ni.  
 ne Do - mi - ni.  
 no - mi - ne Do - mi - ni.  
 ne - - - Do - - - mi - ni.  
 - mi - ne Do - - - mi - ni.

HOSANNA  
 UT  
 SOPRA

# AGNUS DEI

Cantus I  
 Altus I  
 Tenor I  
 Bassus I  
 Cantus II  
 Altus II  
 Tenor II  
 Bassus II

A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i.

6

A - gnus De - i, qui A - gnus De - i, qui A - gnus De - i, qui

6

De - i, A - gnus De - i, qui tol - lis De - i, A - gnus De - i, qui tol - lis A - gnus De - i, qui tol - lis A - gnus De - i, qui tol - lis



11

tol - lis pec - ca - ta mun - di:

tol - lis pec - ca - ta mun - di:

tol - lis pec - ca - ta mun - di:

tol - lis pec - ca - ta mun - di:

11

pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - do - na no - bis pa - do - na no - bis

pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - do - na no - bis

pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - do - na no - bis

pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - do - na no - bis

16

mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

16

no - bis, do - na no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis.

no - bis, do - na no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis.

no - bis, do - na no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis.

no - bis, do - na no - bis, mi - se - re - re no - bis, do - na no - bis.

21

A - gnus - De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - bis.

I  
**B** E- á-ta vísce- ra \* Ma-rí-æ Vír- gi-nis, quæ  
 porta- vé- runt æ-tér- ni Pa- tris Fí-li- um.

1. E-ructá-vit cor me- um verbum bonum, di-co e-go ó-

pe-ra me- a re- gi. Beáta.

2. Fí-li- æ regum in pre-ti- ó-sis tu- is; ásti-tit re-gína

a dextris tu- is orná-ta au- ro ex O-phir. Beáta.

3. Audi, fí-li- a, et vide et inclí-na aurem tu- am et obli-

vísce-re pópu-lum tu- um et domum patris tu- i. Beáta.

4. Et concupíscet rex spé-ci- em tu- am. Quó-ni- am ipse

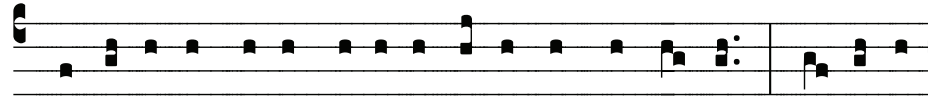
est dómi-nus tu- us, et a- dó-ra e- um. Beáta.



5. Fí-li- a Ty-ri cum muné-ri-bus; vul-tum tu- um depre-



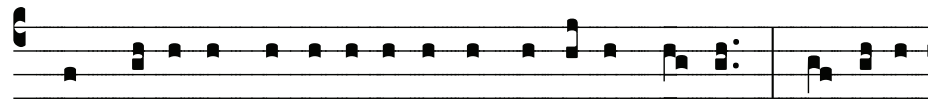
ca-búntur dí- vi-tes ple- bis. Beáta.



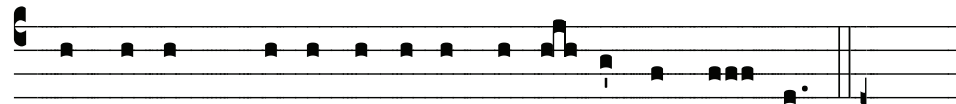
6. Glo-ri- ó-sa nimis fí-li- a re-gis intrínse-cus, textú-ris



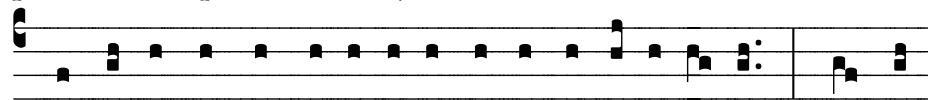
áure- is cir-cumamí- cta. Beáta.



7. In véstibus va-ri- egá-tis adducé-tur re- gi; vír-gines



post e- am, pró-ximæ e-jus, affe- rúntur ti- bi. Beáta.



8. Affe-rúntur in læ-tí-ti- a et exsulta-ti- ó-ne, addu-



cúntur in domum re- gis. Beáta.

Blessed is the womb of the Virgin Mary, which bore the Son of the eternal Father. 1. My heart hath uttered a good word: I speak my works to the king. 2. The daughters of kings are among your loved ones; on your right stands the queen in gold of Ophir. 3. Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear: and forget thy people and thy father's house. 4. And the king shall greatly desire thy beauty: for he is the Lord thy God, and him they shall adore. 5. And the daughters of Tyre with gifts, yea, all the rich among the people, shall entreat thy countenance. 6. The king's daughter is clothed with splendor, her robes embroidered with gold. 7. Clothed round about with varieties; after her shall virgins be brought to the king. 8. They shall be brought with gladness and rejoicing: they shall be brought into the temple of the king.

# Ave Maria

Sergei Rachmaninoff

Soprano *p*  
A - ve, a - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Ma - ri - a, gra -

Alto *p*  
A - ve, a - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Ma - ri - a, gra -

Tenor *p*  
A - ve, a - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Ma - ri - a, gra -

Bass *p*  
A - ve, a - ve, Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Ma - ri - a, gra -

6  
S  
- - - - ti - a ple - na. Do - mi - nus

A  
- - - - ti - a ple - na. Do - mi - nus

T  
- - - - ti - a ple - na. Do - mi - nus

B  
- - - - ti - a ple - na. Do - mi - nus

12  
S *p dolce*  
te - cum. San - ta Ma - ri - a Ma - ter De - i

A *p*  
te - cum et be - ne - di - cta tu in - mu - li - e - ri - bus et be - ne -

T *p dolce*  
te - cum. San - cta Ma - ri - a Ma - ter De - i

B  
te - cum

18 *mp* *ff*

S O - - ra pro - - no - - bis pec - - ca - - to -

A di - ctus fru - - ctus ven-tris tu - i Je - sus. O - ra pro no - - bis

T *mp* *ff* O - - ra pro - - no - - bis pec - - ca - - to -

B *ff* O - ra pro no - - bis

21 *mp* *mf* *p* *mp*

S ri - bus nunc et in ho - - ra mor - tis

A - pec-ca - to - ri - bus nunc et - in ho - - ra mor - tis

T ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis nos - trae. mor - tis

B - pec-ca - ta - ri - bus nunc et in ho - ra mor - tis

25 *p* *pp* *p* *pp*

S nos - - trae A - - men

A nos - - trae A - - men

T nos - - trae A - - men.

B nos - - trae A - - men.

*The first verse of the following hymn is said kneeling.*

Hymn. 1. **A**-ve má-ris stélla, Dé-i Má-ter álma, Atque  
semper Vírgo, Fé-lix caéli pórtá. 2. Súmens íllud  
Ave Gabri-é-lis ó-re, Fúnda nos in páce,  
Mú-tans Hévae nómen. 3. Sólve víncla ré-is, Pró-fer  
lúmen caécis : Má-la nóstra pélle, Bóna cúncta pó-  
sce. 4. Mónstra te ésse má-trem : Súmat per te pré-cés,  
Qui pro nóbis ná-tus, Tú-lit ésse tú-us. 5. Vírgo singu-  
lá-ris, Inter ómnes mí-tis, Nos cúlpi-s so-lú-tos,  
Mí-tes fac et cástos. 6. Ví-tam praésta púram, I-ter pá-  
ra tú-tum : Ut vidéntes Jésum, Semper collaetémur.  
7. Sit laus Dé-o Pátri, Súmmo Chrísto dé-cus, Spi-rí-  
tu-i Sáncto, Tríbus hónor únus. Amen.

# 13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



*11 a.m. June 23*

*Ordinary Form*

## Introit

Ps 27: 8, 9 and 1

II

**D** O-mi-nus \* for-ti-túdo ple-bis su-ae, et pro-  
 tector sa-lu-tá-ri-um Chri-sti su-i est :  
 salvum fac póp-u-lum tu-um, Dó-mi-ne, et bé-ne-  
 dic he-re-di-tá-ti tu-ae, et rege e-os  
 usque in saé-cu-lum. *Ps.* Ad te Dó-mi-ne clamá-bo,  
 De-us me-us ne sí-le-as a me : nequándo tá-ce-as a  
 me, et assi-mi-lá-bor descendé-nti-bus in la-cum.

2.

**G** Ló-ri-a Pa-tri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i San-  
 cto. \* Sic-ut e-rat in prin-cí-pi-o, et nunc, et semper,  
 et in saé-cu-la saecu-ló-rum. Amen.

The Lord is the strength of his people, and the guardian of salvation for his Anointed. Save your people, O Lord, and bless your inheritance; be their guide for ever. *ψ.* Unto you, O Lord, will I cry; O my God, be not silent with me; if you remain silent, I will become like those who go down into the grave.



“Lord, Have Mercy” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key should be used.*

**f** Lord, have mer - cy. **f** Lord, have mer - cy.

**p** Lord, have mer - cy. **f** Lord, have mer - cy.

**p** Lord, have mer - cy. **f** Lord, have mer - cy.

**p** Lord, have mer - cy. **f** Lord, have mer - cy.

**f** Christ, have mer - cy. **f** Christ, have mer - cy. **f** Lord, have

**p** Christ, have mer - cy. **f** Christ, have mer - cy. **p** Lord, have

**p** Christ, have mer - cy. **f** Christ, have mer - cy. **p** Lord, have

**p** Christ, have mer - cy. **f** Christ, have mer - cy. **p** Lord, have

mer - - cy. **f** Lord, have mer - - cy.

mer - - cy. **f** Lord, have mer - - cy.

mer - - cy. **f** Lord, have mer - - cy.

mer - - cy. **f** Lord, have mer - - cy.

MASS OF THE ENGLISH MARTYRS – Jeff Ostrowski (b. 1981) – CCWATERSHED.ORG

“Glory To God” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key should be used.*

*Whenever possible, the Celebrant alone, without accompaniment, should intone the “Glory to God.” All then begin singing on the words “and on earth.” If this is not possible, a soloist or the SATB choir is allowed to begin the “Glory to God.”*



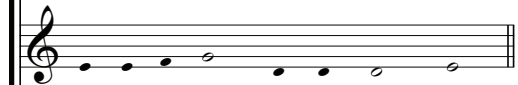
Glo-ry to God in the high-est,



Glo - ry to God in the high - est,



Glo - ry to God in the high - est, \*



Glo - ry to God in the high - est. \*



Glo - ry to God in the high - est. \*



Glo - ry to God in the high - est. \*



and on earth peace to peo - ple of good will.



And on earth peace to peo - ple of good will.



And on earth peace to peo - ple of good will.



And on earth peace to peo - ple of good will.



We praise you, we bless you, we a - dore you, we glo - ri - fy you,



We praise You, We bless You, We a - dore You, We glo - ri - fy You.



We praise You, We bless You, We a - dore You, We glo - ri - fy You.



We praise You, We bless You, We a - dore You, We glo - ri - fy You.

**M**ASS OF THE ENGLISH MARTYRS – *Jeff Ostrowski (b. 1981)* – CCWATERSHED.ORG

“Glory To God” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key should be used.*

we give you thanks\_ for your great glo - ry, *mf* Lord\_ God,\_ heav - en - ly King,  
We give You thanks for Your great glo - ry. *p* Lord\_ God, heav - en - ly King,  
We give You thanks for Your great glo - ry. *p* Lord God, heav - en - ly King,  
We give You thanks for Your great glo - ry. *p* Lord God, heav - en - ly King,

*mf* O God,\_ al - might - y Fa - ther. Lord Je - sus Christ,  
*mf* O God, al - might - y Fath - er. Lord Je - sus Christ,  
*mf* O God, al - might - y Fath - er. Lord Je - sus Christ,  
*mf* O God, al - might - y Fath - er. Lord Je - sus Christ,

On - ly Be - got - ten Son, Lord God,\_ Lamb of God, Son of the Fa - ther,  
On - ly Be - got - ten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Fath - er,  
On - ly Be - got - ten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Fath - er,  
On - ly Be - got - ten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Fath - er,

**M**ASS OF THE ENGLISH MARTYRS – *Jeff Ostrowski (b. 1981)* – CCWATERSHED.ORG

“Glory To God” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key should be used.*

*mf* you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us;  
*pp* You take a *mf* way the sins of the world, have mer - cy on us.  
*pp* You take a - way the *mf* sins of the world, have mer - cy on us.  
*pp* You take a - way the *mf* sins of the world, have mer - cy on us.

*mf* you take a - way the sins of the world, re - ceive our prayer;  
*pp* You take a *mf* way the sins of the world, re - ceive our prayer.  
*pp* You take a - way the *mf* sins of the world, re - ceive our prayer.  
*pp* You take a - way the *mf* sins of the world, re - ceive our prayer.

you are seat - ed at the right hand of the Fa - ther, have mer - cy on us.  
You are seat - ed at the right hand of the Fath - er, have mer - cy on us.  
You are seat - ed at the right hand of the Fath - er, have mer - cy on us.  
You are seat - ed at the right hand of the Fath - er, have mer - cy on us.

MASS OF THE ENGLISH MARTYRS – *Jeff Ostrowski (b. 1981)* – CCWATERSHED.ORG

“Glory To God” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key should be used.*

*mf* For you a - lone\_ are the Ho - ly One, you a - lone\_ are the Lord,  
*pp* For *mf* You a - lone are the Ho - ly One, You a - lone are the Lord,  
*pp* For *mf* You a - lone are the Ho - ly One, You a - lone are the Lord,  
*pp* For *mf* You a - lone are the Ho - ly One, You a - lone are the Lord,

*mf* you a - lone\_ are the Most\_ High, Je - sus Christ, with the Ho - ly Spir - it  
*mf* You a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly Spi - rit  
*p* You a - lone *mf* are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly Spi - rit  
*p* You a - lone *mf* are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly Spi - rit

in the glo - ry of God\_ the Fa - ther. A - men. OR: A - men.  
in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men. OR: A - men.  
in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men. OR: A - men.  
in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men. OR: A - men.

**M**ASS OF THE ENGLISH MARTYRS – *Jeff Ostrowski (b. 1981)* – CCWATERSHED.ORG

Gradual

Ps 89: 13,  $\psi$ . I

V

**C** Onvér- te- re \*Dó- mi- ne a-li-quán-  
 tu- lum, et depre- cá- re super ser- vos tu- os.

$\psi$ . Dómi- ne


re- fú- gi- um fa- ctus es no-  
 bis, a ge- ne- ra- ti- ó- ne et progé- ni- e.

Turn back, O Lord, ever so slightly, we beseech you, and consent to be entreated by your servants.  $\psi$ . O Lord, you have been unto us a refuge, from age to age.

## Alleluia

Ps 30: 2, 3


III



**A** L-le- lú- ia.



∇. In te Dó-mi- ne spe- rá- vi, non confún-



dar in ae- tér- num : in tu- a iu- stí- ti- a



lí-be-ra me, et é-ri- pe me : inclí- na ad me



au-rem tu- am, accé- le- ra ut e- rí-



pi- as me.

In you, Lord, do I trust, let me never be put to shame; in your righteousness deliver me and rescue me; lend me your ear and make haste to save me.

*CREDO III*

V  
Credo in unum De- um, Patrem omnipot-éntem,  
factó-rem cæ-li et terræ, vi- si- bí- li- um ó-mni- um, et  
invi- si- bí- li- um. Et in unum Dóminum Je- sum Chri-  
stum, Fí- li- um De- i uni- géni- tum. Et ex Patre na- tum  
ante ómni- a sæ- cu- la. De- um de De- o, lumen de lú-  
mi- ne, De- um ve- rum de De- o ve- ro. Géni- tum, non fa-  
ctum, consubstanti- á- lem Patri: per quem ómni- a fa- cta  
sunt. Qui propter nos hómi- nes, et propter nostram sa- lú-





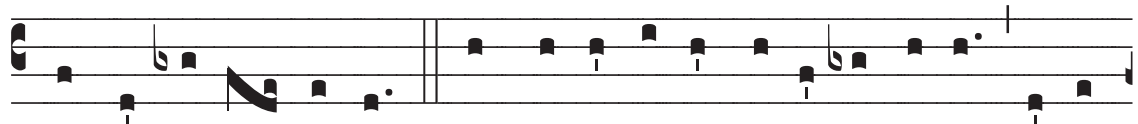
tem descéndit de cælis. Et incarná-tus est de Spí-ri-tu



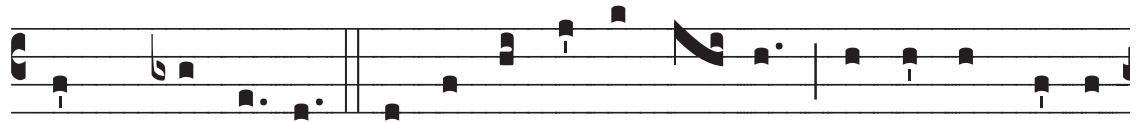
Sancto ex Ma-rí- a Vírgi-ne: Et homo factus est. Cru-



ci- fí- xus ét- i- am pro nobis: sub Pónti- o Pi-lá-to pas-



sus, et sepúl- tus est. Et re-surré-xit térti- a di- e, se-cún-



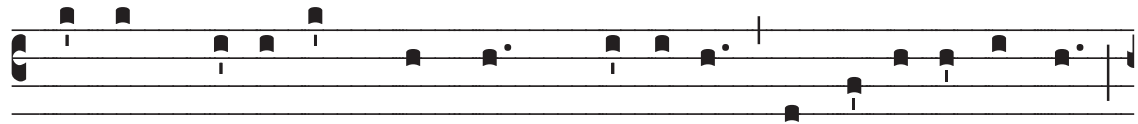
dum Scriptú- ras. Et ascéndit in cæ- lum: se- det ad déxte-



ram Pat- ris. Et í-te- rum ventú- rus est cum gló- ri- a, ju-



di- cá- re vi- vos et mórtu- os: cu- jus regni non e- rit fi- nis.



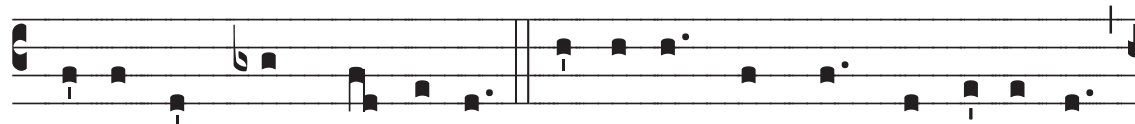
Et in Spí-ri- tum Sanctum, Dóminum, et vi- vi- fi- cántem:



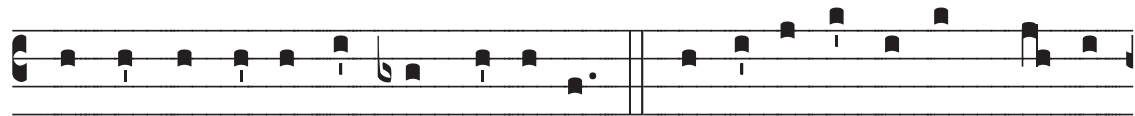
qui ex Patre Fi- li- óque pro- cé- dit. Qui cum Patre et



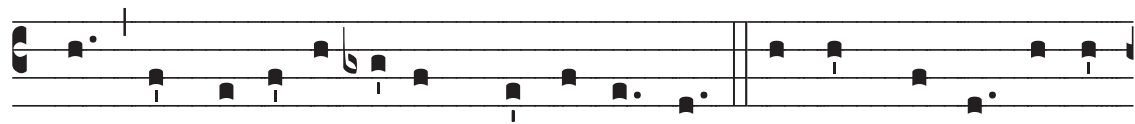
Fí-li- o simul ado-rá-tur, et conglo-ri- fi-cá-tur: qui lo-



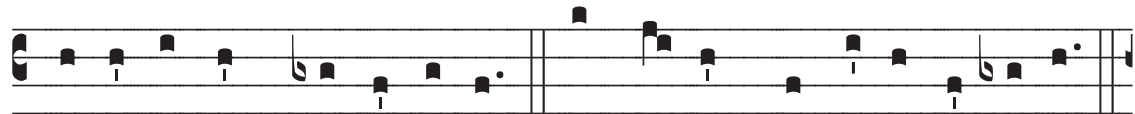
cú-tus est per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó-li-cam



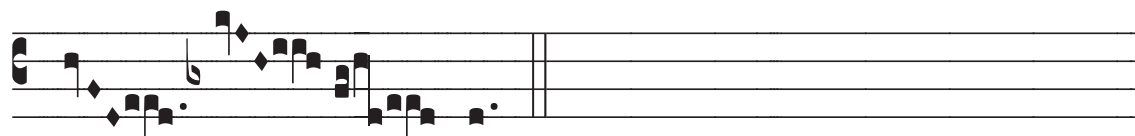
et a-postó-li-cam Ecclé-si- am. Confí-te- or unum baptí-



sma in remissi- ónem pecca-tó- rum. Et expécto re-sur-



recti- ó-nem mortu- ó-rum. Et vi- tam ventú-ri sæ-cu- li.



A- men.

### PRAYER OF THE FAITHFUL

*The text that follows the dagger (†) in the invocations given below can also be used to conclude intentions that are not sung; alternatively, the final words of the individual intentions can take its place.*



∇. (Petition...) † Let us pray to the Lord:

*Or:*



℞. Lord, hear our prayer. ℞. Lord, have mercy.

Offert.

4.

**P**

Erfi- ce gres- sus me- os in sé- mi- tis

tu- is, ut non mo-ve- ántur vestí- gi- a

me- a : inclí- na au- rem tu- am, et exáudi

verba me- a : mi- rí- fi- ca mi- se- ri- córdi- as tu-

as, \* Qui salvos fa- cis spe- rántes in te, \* Dómi-

ne.  $\nabla$ . 1. Exáudi, Dó- mi- ne, iustí- ti- am

me- am, intén- de de- pre- ca- ti- ó- nem me- am :

áuri- bus pér- ci- pe o- ra- ti- ó- nem

me- am. \* Dómi- ne.  $\nabla$ . 2. Custó- di me Dó- mi-

ne ut pu-pil-lam ó-cu-li, sub umbra a-lá-rum tu-á-rum pró-te-ge me : é-ri-pe me Dó-mi-ne ab ím-pi-o. \* Qui salvos. V. 3. Ego autem cum iustí-ti-a appa-ré-bo in conspé-ctu tu-o : sa-ti-á-bor, dum ma-ni-festá-bi-tur gló-ri-a tu-a. \* Dómi-ne.

Render secure my footsteps in your paths so that my feet do not slip; incline your ear and hear my words; display your wonderful mercies O Lord, Saviour of those who place their hope in you.

# Ave Maria . . . benedicta tu

Josquin

A - - - ve Ma - ri - - - - -

A - - -

A - ve Ma - ri - - - a, gra - ti - a ple -

7

a, gra - ti - a ple -

ve Ma - ri - - - a, gra - ti - a ple - - - - na,

na, ple -

A - - - ve Ma - ri - - - - - a,

13

na, Do - - - mi - nus te - - -

Do - - - mi - nus te - - - cum, Do mi - nus te - - -

na, Do - - - mi - nus te -

Do - - - mi - nus te - cum, be - ne - di - cta tu

19

cum, be - ne - di - - - cta tu

cum, be - ne - di - - - cta tu in

cum, be - ne - di - - - cta tu

be - ne - di - - - cta tu in mu - li - e - ri -

25

in mu - li - e - ri - bus, in mu - li - e - ri - bus,

mu - li - e - ri - bus, in mu - - - - li - e - ri - bus, et

in mu - li - e - ri - bus,

bus, et be - ne - di -

31

et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, Je - sus Chri -

be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, Je - sus Chri - stus, Fi -

et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, Je - sus

ctus fru - ctus ven - tris tu - i, Je - sus Chri - stus, Fi - li - - -

37

stus, Fi - li - us De - i vi - - - - vi.  
 li - us De - i Fi - li - us De - - - - i vi - vi.  
 Chri - stus, Fi - li - us De - i vi - - - - vi.  
 us De - i vi - vi. De - - - - - i vi - vi.

43

Et be - ne - di - cta sint be - a - ta u - be -  
 Et be - ne - di - cta sint Et be - ne - di - cta sint  
 Et be - ne - di - cta sint be - a - ta u - be - ra tu -  
 Et be - ne - di - cta sint

49

ra tu - a, quæ lac - ta - ve - - - - runt re -  
 be - a - ta u - be - ra tu - a, quæ lac - ta - ve - runt  
 a, quæ lac - ta -  
 be - a - ta u - be - ra tu - a, quæ lac - ta -

55

gem re - - - gum et Do -

re - gem re - - - gum et Do - - - minum De - um

ve - - - runt re - gem re - - - gum et

ve - runt re - gem re - - - gum et Do - - - minum

61

mi-num De - um no - - - strum.

no - - - strum, no - - - strum.

Do - - - mi-num De - um no - - - strum.

De - um no - - - strum, no - - - strum.



“Holy, Holy, Holy” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key should be used.*

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav'n and earth are  
Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav'n and earth are  
Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav'n and earth are  
Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav'n and earth are

full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Bless'd is he.  
full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Bless'd is he  
full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Bless'd is he  
full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Bless'd is he

*N.B. Tritone*

who comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.  
who comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.  
who comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.  
who comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.

**M**ASS OF THE ENGLISH MARTYRS – *Jeff Ostrowski (b. 1981)* – CCWATERSHED.ORG

“Mystery Of Faith & Amen” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key is used.*

We pro - claim your Death, O Lord, and pro - fess your

We pro - claim your Death, O Lord, and pro - fess your

*The mys - ter - y of faith.* We pro - claim your Death, O Lord, and pro - fess your

We pro - claim your Death, O Lord, and pro - fess your

Res - ur - rec - tion un - til you come a - gain. OR: un - til you come a - gain.

Res - ur - rec - tion un - til you come a - gain. OR: un - til you come a - gain.

Res - ur - rec - tion un - til you come a - gain. OR: un - til you come a - gain.

Res - ur - rec - tion un - til you come a - gain. OR: un - til you come a - gain.

A - men, A - men. OR: men.

A - men, A - men. OR: men.

*... for ev - er and ev - er.* A - men, A - men. OR: men.

A - men, A - men. OR: men.

**M**ASS OF THE ENGLISH MARTYRS – *Jeff Ostrowski (b. 1981)* – CCWATERSHED.ORG

# OUR FATHER In honor of Holy Mary Magdalene Kiota (of Japan)



<http://www.corpuschristiwatershed.org/>

Our Fa-ther, Who art in Hea - ven, Hal-lowed be Thy Name, Thy

king-dom come, Thy Will be done on earth as it is in Hea - ven.

Give us this day our dai - ly bread, and for - give us our tress - pass - es, as

we for - give those who tres - pass a - gainst us, and lead us

not in - to temp - ta - tion, but de - li - ver us from e - vil.

for the king - dom, the po - wer and the glo - ry are yours, now and for - e - ver.

“Lamb Of God” – SATB Choral Score – *When sung a cappella, this higher key should be used.*

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, grant us peace.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, grant us peace.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, grant us peace.

Lamb of God, you take a - way the sins of the world, grant us peace.

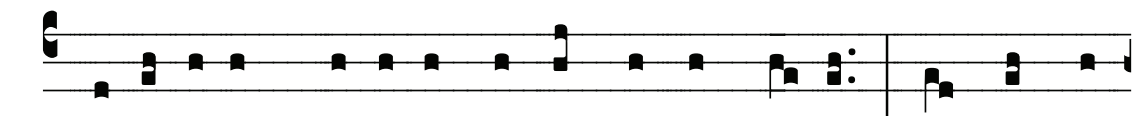
Lamb of God, you take a - way the sins of the world, grant us peace.

MASS OF THE ENGLISH MARTYRS – *Jeff Ostrowski (b. 1981)* – CCWATERSHED.ORG

I




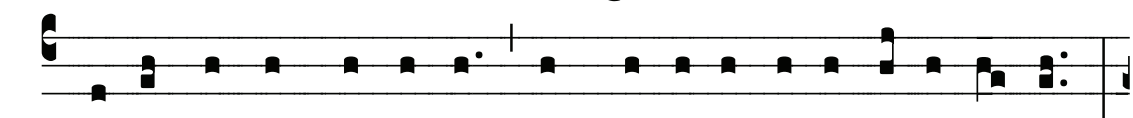
Qui vult ve- ní- re post me, \* áb- neget se-met-í-  
 psum: et tol- lat cru- cem su- am, et sequá-tur me.

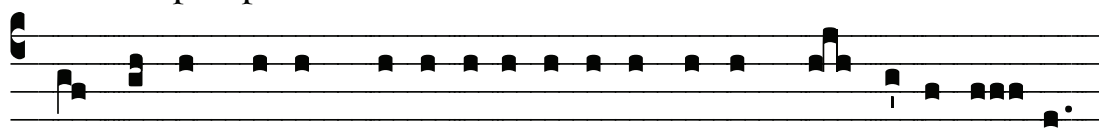
1. Bene-dícam Dóminum in omni témpo-re, semper laus  
 e-jus in o-re me- o. Qui vult.




2. Respí-ci-te ad e- um, et illuminámi- ni, et fá-ci- es  
 vestræ non confundén- tur. Qui vult.

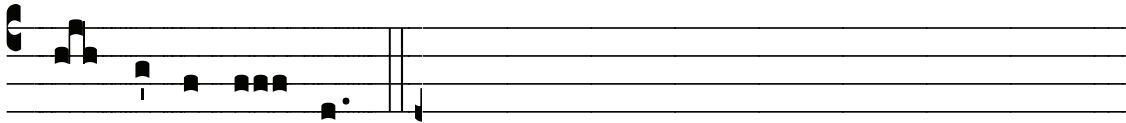
3. Iste pauper clamá-vit, et Dóminus exaudí-vit e- um  
 et de ómnibus tribu-lati- ónibus e-jus sal- vávit e- um.



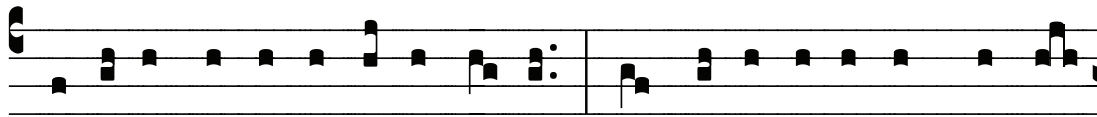
Qui vult.



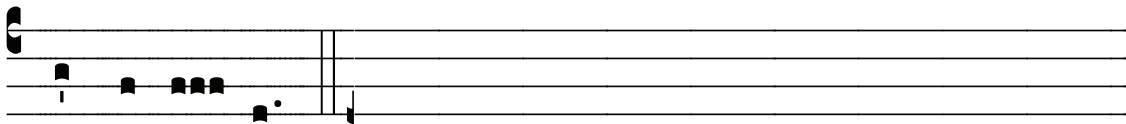
4. Di-vérte a ma-lo et fac bo-num, inquí-re pacem et per-



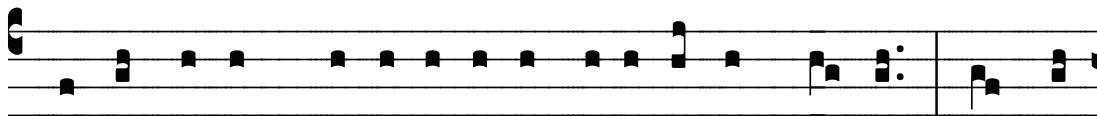
sé-que-re e- am. Qui vult.



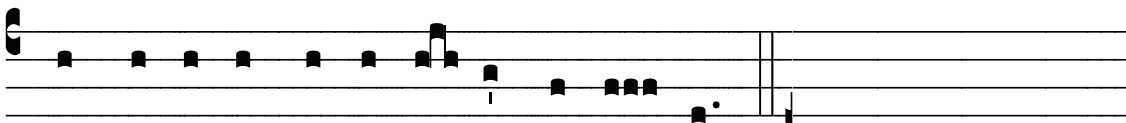
5. Ocu-li Dómi-ni super justos, et aures e-jus in clamó-



rem e- ó- rum. Qui vult.



6. Vultus autem Dómini super faci- éntes ma- la, ut per-



dat de terra memó-ri- am e- ó- rum. Qui vult.



7. Clamavé-runt, et Dóminus exaudí- vit et ex ómnibus



tribu-lati- ónibus e- órum li-be- rá-vit e- os. Qui vult.



8. Juxta est Dóminus i- is, qui contrí-to sunt corde, et



confráctos spí-ri- tu salvá- bit. Qui vult.



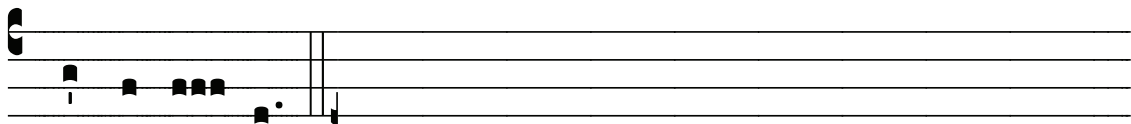
9. Multæ tribu-la-ti- ónes justó-rum, et de ómnibus his li-



be-rábit e- os Dómi- nus. Qui vult.



10. Custódit ómni- a ossa e- ó- rum, u-num ex his non



conte-ré- tur. Qui vult.

Whoever wishes to come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. 1. I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth. 2. Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded. 3. This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles. 4. Turn away from evil and do good: seek after peace and pursue it. 5. The eyes of the Lord are upon the just: and his ears unto their prayers. 6. But the countenance of the Lord is against them that do evil things: to cut off the remembrance of them from the earth. 7. The just cried, and the Lord heard them: and delivered them out of all their troubles. 8. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and he will save the humble of spirit. 9. Many are the afflictions of the just; but out of them all will the Lord deliver them. 10. The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken.

# O SACRUM CONVIVIVUM

St. Thomas Aquinas  
William Mahrt, Translation

*O sacred banquet, wherein Christ is received;  
the memorial of his passion is renewed;  
the soul is filled with grace;  
and a pledge of future glory is given to us.*

Luca Marenzio  
1556-1599

S  
O sa - crum con - vi - vi - um! in quo

A  
O sa - crum con - vi - vi - um! in quo

T  
O sa - crum con - vi - vi - um! in

B  
O sa - crum con - vi - vi - um!

in quo Chri - stus su - mi - tur, in quo Chri -  
Chri - stus su - - - - mi - tur, in quo Chri - stus su - mi - tur:  
quo Chri - stus su - mi - tur, in quo Chri - stus su - mi -  
in quo Chri - stus su - mi - tur, in quo Chri -



12

- stus su - mi-tur: re - co - li - tur me-mo - ri - a pas - si -

re - co - li - tur me-mo - ri - a re - co - li - tur me-mo - ri -

tur: re - co - li - tur me-mo - ri - a re -

- stus su - mi-tur: re - co - li - tur me-mo - ri - a pas - si -

12

17

o - nis e - - - ius, re - co - li - tur, re - co - li -

a pas - si - o - nis e - ius, re - co - li - tur, re - co - li -

co - li - tur me - mo - ri - a pas - si - o - nis e - ius,

o - nis e - ius, re - co - li - tur, re - co - li - tur me - mo - ri -

17

23

tur me-mo-ri-a pas-si-o-nis e - - - - -

tur me-mo-ri-a pas-si-o-nis e - - - - -

re-co-li-tur me-mo-ri-a pas-si-o-nis

a pas-si-o-nis e-ius: mens

28

- - ius: mens im-ple - - - tur gra-ti-a, mens im -

ius: mens im-ple - tur gra-ti-a, mens im -

e - ius: mens im-ple - tur gra-ti-

im-ple - tur gra-ti-a, mens im-ple - tur gra-ti-

34

ple - tur gra - ti - a: et fu - tu - rae glo - ri - ae

ple - tur gra - ti - a: et fu - tu - rae glo - ri - ae no -

a: et fu - tu - rae glo - ri - ae

a: et fu - tu - rae glo - ri - ae et fu - tu - rae

34

40

no - bis pi - gnus da - tur, et fu - tu - rae glo -

bis pi - gnus da - tur, et fu - tu - rae glo - ri - ae no - bis

et fu - tu - rae glo - ri - ae no - bis pi - gnus da - tur, et fu - tu -

glo - ri - ae no - bis pi - gnus da - tur, no -

40

46

ri - ae no - bis pi - gnus da - - - tur, Al - le - lu -  
 pi - gnus da - - - - - - - - - tur, Al - le -  
 rae glo - ri - ae no - bis pi - gnus da - - - tur, Al - le - lu - ia,  
 bis pi - gnus da - tur, Al - le - lu - ia,

52

ia, Al - le - lu - ia,  
 - - lu - ia, Al - le - - - - lu - ia,  
 Al - le - - - - - lu - ia, Al - le - lu -  
 Al - - - le - lu - ia, Al - le - - -

55

Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu -  
 Al - le - - - lu - ia, Al - le - - - lu - ia, Al - le -  
 ia, Al - le - - - lu - ia, Al - le - - - lu - ia,  
 - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia,

55

60

ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - - - ia.  
 - lu - ia, Al - le - - - lu - ia, Al - le - lu - - - ia.  
 Al - le - - - lu - ia, Al - le - - - lu - ia.  
 Al - - le - lu - ia, Al - le - lu - - - ia.

60



# APPENDIX



*Veni Creator Spiritus*

*Propers for Mass, Thursday through Friday*

## Veni Creator Spiritus

Hymne  
8.

V

eni Cre-á-tor Spí-ri-tus, Méntes tu-órum ví-si-ta :

Imple su-pérna grá-ti-a Quae tu cre-ásti pécto-ra. 2. Qui

dí-ce-ris Pa-rácli-tus, dónum Dei altíssimi, Fons vívus,

ígnis, cá-ri-tas, Et spi-ri-tá-lis úncti-o. 3. Tu septi-fórmis

múne-re, dextrae De-i tu dí-gi-tus, Tu ri-te promíssum

Pátris, Sermóne dí-tans gúttura. 4. Accénde lúmen sénsi-

bus, Infúnde amó-rem córdibus, Infírma nóstri córpo-

ris Virtú-te fírman pérpe-ti. 5. Hóstem repéllas lóngi-us,

Pacémque dónes pró-tinus : Ductó-re sic te praévi-o, Vi-

témus ómne nóxi-um. 6. Per te sci-ámus da Pátrem, No-

scámus atque Fí-li-um, Te utri-úsque Spí-ri-tum Cre-

dámus ómni témpore. Amen.



## John Dryden's translation of *Veni Creator* from 1693

Creator Spirit, by Whose aid  
The world's foundations first were laid,  
Come, visit every pious mind;  
Come, pour Thy joys on human kind;  
From sin, and sorrow set us free;  
And make Thy temples worthy Thee.

O Source of uncreated Light,  
The Father's promised Paraclete!  
Thrice holy Fount, thrice holy Fire,  
Our hearts with heav'nly love inspire;  
Come, and Thy sacred unction bring  
To sanctify us, while we sing!

Plenteous of grace, descend from high,  
Thou strength of His almighty hand,  
Whose pow'r does Heav'n and earth command:  
Proceeding Spirit, our Defense,  
Who dost the gift of tongues dispense,  
And crown'st Thy gift with eloquence!

Refine and purge our earthly parts;  
But, oh, inflame and fire our hearts!  
Our frailties help, our vice control;  
Submit the senses to the soul;  
And when rebellious they are grown,  
Then, lay Thy hand, and hold them down.

Create all new; our wills control,  
Subdue the rebel in our soul;  
Make us eternal truths receive,  
And practice all that we believe;  
Give us Thyself, that we may see  
The Father and the Son by Thee.

Immortal honor, endless fame,  
Attend th'almighty Father's Name:  
The Savior Son be glorified,  
Who for lost man's redemption died:  
And equal adoration be,  
Eternal Paraclete, to Thee.

# MASS PROPERS

*Thursday, June 20, extraordinary form*

Requiem Mass: In Missis Quotidianis Defunctorum

INTROIT

REQUIEM aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis. Ps 64: 2-3. Te decet hymnus Deus in Sion; et tibi reddetur votum in Jerusalem: exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet. Requiem aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis.

ETERNAL rest give unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. Ps. A hymn, O God, becometh Thee in Sion; and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem: hear my prayer; all flesh shall come to Thee. Eternal rest give unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

COLLECT Oremus/Let us pray.

DEUS, cui proprium est misereri semper et parcere: propitiare animabus famulorum famularumque tuarum, et omnia eorum peccata dimitte; ut, mortalitatis vinculis absolutae, transire mereantur ad vitam. Per Dominum nostrum Jesum Christum filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen

O GOD, whose property is ever to have mercy and to spare; have mercy on the souls of Thy servants and handmaids, and grant them the remission of all their sins; that being delivered from the bonds of mortality, they may be found worthy to enter into life. Through Our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God world without end. R. Amen.

THE EPISTLE (Apocalypse 14:13)

Lectio libri Apocalypsis beati Joannis Apostoli.

In diebus illis: Audivi vocem de caelo, dicentem mihi: Scribe: Beati mortui, qui in Domino moriuntur. Amodo jam dicit Spiritus, ut requiescant a laboribus suis: opera enim illorum sequuntur illos.

R: Deo gratias.

A lesson from the book of Apocalypse of Blessed John the Apostle

In those days: I heard a voice from Heaven, saying to me: Write, blessed are the dead who die

in the Lord, from henceforth now, saith the Spirit, that they may rest from their labors, for their works follow them.

R: Thanks be to God.

#### THE GRADUAL (4 Esdras 2:34-35)

REQUIEM aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis. Ps 111: 7. In memoria aeterna erit justus; ab auditione mala non timebit.

ETERNAL rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. Ps. The just shall be in everlasting remembrance; he shall not fear the evil hearing.

#### THE TRACT

ABSOLVE, Domine, animas omnium fidelium defunctorum ab omni vinculo delictorum: V. Et gratia tua illis succurrente, mereantur evadere iudicium ultionis: V. Et lucis aeternae beatitudine perfrui.

ABSOLVE, O Lord, the souls of all the faithful departed from every bond of sin. V. And by the help of Thy grace may they be enabled to escape the avenging judgement. V. And enjoy the bliss of everlasting light.

#### THE SEQUENCE

DIES irae, dies illa, solvet saeculum in favilla, teste David cum Sibylla.  
Quando tremor est futurus, quando iudex est venturus, cuncta stricte discussurus.  
Tuba mirum spargens sonum per sepulcra regionum, coget omnes ante thronum.  
Mors stupebit, et natura, cum resurget creatura, iudicanti responsura.  
Liber scriptus proferetur, in quo totum continetur, unde mundus iudicetur.  
Iudex ergo cum sedebit, quidquid latet, apparebit; nil inultum remanebit.  
Quid sum miser tunc dicturus? Quem patronum rogaturus, cum vix justus sit securus?  
Rex tremendae majestatis, qui salvandos salvas gratis, salva me, fons pietatis.  
Recordare, Jesu pie, quod sum causa tuae viae; ne me perdas illa die.  
Quaerens me, sedisti lassus; redemisti crucem passus; tantus labor non sit casus.  
Iuste iudex ultionis, donum fac remissionis ante diem rationis.  
Ingemisco tamquam reus; culpa rubet vultus meus; supplicanti parce, Deus.  
Qui Mariam absolvisti, et latronem exaudisti, mihi quoque spem dedisti.  
Preces meae non sunt dignae; sed tu bonus fac benigne, ne perenni cremer igne.  
Inter oves locum praesta, et ab haedis me sequestra, statuens in parte dextra.  
Confutatis maledictis, flammis acerbis addictis, voca me cum benedictis.  
Oro supplex et acclinis, cor contritum quasi cinis. gere curam mei finis.  
Lacrimosa dies illa, qua resurget ex favilla iudicandus homo reus.  
Huic ergo parce, Deus; pie Jesu Domine, dona eis requiem. Amen.

THE day of wrath, that dreadful day, shall all the world in ashes lay, as David and the Sibyl say?  
What tremor shall the soul affright, when comes that judge whose searching light brings thought  
and word and deed to light?

The last loud trumpet's spreading tone shall through the place of tombs be blown, to summon all  
before the throne.

Death is struck, and nature quaking, all creation is awaking to its judge an answer making.

The written book shall be outspread, and all that it contains be read, to try the living and the dead.  
Then shall the judge His throne attain, and every secret sin arraign, till nothing unavenged remain.  
What shall my guilty conscience plead, and who for me will intercede, when even saints  
forgiveness need?

King of tremendous majesty! Who savest whom Thou savest, free, Thou fount of pity, save Thou  
me.

Remember, Jesus Lord, I pray, for me Thou walked'st on life's way; confound me not on this last  
day.

T'was me Thy weary footsteps sought, my ransom on the Cross was bought, let not such labour  
come to naught.

Just judge of recompense, I pray, cancel my debt, too great to pay, before the last accounting day.  
My groans a culprit's heart declare, my cheeks shame's burning livery wear, spare me, O God, Thy  
suppliant spare!

As Thou didst Mary's sin efface, and take the thief to Thine embrace, so dost Thou give me hope of  
grace.

Though all unworthy be my cry, give grace, O gracious Lord, or I shall burn in fires that never die.  
Grant me among Thy sheep to stand; from outcast goats my soul disband, and raise me to Thine  
own right hand.

When cursed foes are put to shame, and given o'er to biting flame, Ah! with Thy blessed call my  
name.

Prostrate, my contrite heart I rend; My God, my Father, and my friend, do not forsake me in the  
end.

O day of weeping, day of woe, when rising from his pyre below, the sinner to his judge shall cry,  
"Spare me, Thou mighty God on high!"

Ah, gentle Jesu, Saviour blest, grant to them all eternal rest! Amen.

THE GOSPEL (John 6:51-55)

+ Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem.

R: Gloria tibi, Domine.

In illo tempore: Dixit Jesus turbis Judaeorum: Ego sum panis vivus, qui de caelo descendi.

Si quis manducaverit ex hoc pane, vivet in aeternum: et panis, quem ego dabo, caro mea est pro  
mundi vita. Litigabant ergo Judaei ad invicem, dicentes: Quomodo potest hic nobis carnem suam  
dare ad manducandum? Dixit ergo eis Jesus: Amen, amen dico vobis: nisi manducaveritis carnem  
Filii hominis, et biberitis ejus sanguinem, non habebitis vitam in vobis. Qui manducat meam  
carnem, et bibit meum sanguinem, habet vitam aeternam: et ego resuscitabo eum in novissimo die.

+ The continuation of the holy Gospel according to Saint John.

R: Glory be to Thee, O Lord.

At that time: Jesus said to the multitudes of the Jews: I am the living bread which came down from heaven. If any man eat of this bread, he shall live for ever; and the bread that I will give, is My flesh, for the life of the world. The Jews therefore strove among themselves, saying: How can this man give us His flesh to eat? Then Jesus said to them: Amen, amen I say unto you: Except you eat the flesh of the Son of man, and drink His blood, you shall not have life in you. He that eateth My flesh, and drinketh My blood, hath everlasting life: and I will raise him up in the last day.

After the Gospel the priest neither kisses the book nor says the “Per evangelica dicta.” The server says nothing.

#### THE OFFERTORY

Oremus/Let us pray.

DOMINE Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas omnium fidelium defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu: libera eas de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus, ne cadant in obscurum; sed signifer sanctus Michael repraesentet eas in lucem sanctam: Quam olim Abrahae promisisti et semini ejus. V. Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus: tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus: fac eas, Domine, de morte transire ad vitam. Quam olim Abrahae promisisti et semini ejus.

LORD Jesus Christ, King of glory, deliver the souls of all the faithful departed from the pains of hell and from the bottomless pit: deliver them from the lion's mouth, that hell swallow them not up, that they fall not into darkness, but let the standard-bearer holy Michael lead them into that holy light; which Thou didst promise of old to Abraham and to his seed.

V. We offer to Thee, O Lord, sacrifices and prayers: do Thou receive them on behalf of those souls of whom we make memorial this day. Grant them, O Lord, to pass from death to that life; which Thou didst promise of old to Abraham and to his seed.

#### THE SECRET PRAYER

Annue nobis, quaesumus, Domine, ut animabus famulorum famularumque tuarum haec prosit oblation: quam immolando, totius mundi tribuisti relaxari delicta. Per Dominum nostrum Jesum Christum filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen

Hear us, O Lord, we beseech Thee, and let the souls of Thy servants and handmaids profit by this sacrifice, by the offering of which Thou didst grant that the sins of the whole world should be loosed. Through Our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who liveth and reigneth with Thee in the unity

of the Holy Ghost, God world without end. R. Amen.

#### THE COMMUNION ANTIPHON

LUX aeterna luceat eis, Domine: Cum Sanctis tuis in aeternum: quia pius es. V. Requiem aeternam dona eis, Domine: et lux perpetua luceat eis. Cum Sanctis tuis in aeternum: quia pius es.

MAY light eternal shine upon them, O Lord, with Thy Saints for evermore, for Thou art gracious. V. Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them: With Thy Saints for evermore, for Thou art gracious.

#### THE POST COMMUNION PRAYER

Deus, cui soli competit medicinam praestare post mortem: praesta, quaesumus; ut animae famulorum famularumque tuarum, terrenis exutae contagiis, in tuae redemptionis parte numerentur. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen.

O God, who alone canst give a remedy after death; grant, we beseech Thee, that the souls of Thy servants and handmaids may be rid of earthly contagion and be counted amongst Thy redeemed. Thou who liveth and reigneth with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, God, forever and ever. R. Amen.

#### THE LAST GOSPEL

IN principio erat Verbum et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt, et sine ipso factum est nihil quod factum est; in ipso vita erat, et vita erat lux hominum; et lux in tenebris lucet, et tenebrae eam non comprehenderunt. Fuit homo missus a Deo cui nomen erat Joannes. Hic cenit in testimonium, et testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera quae illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est et mundus eum non cognovit. In propria venit, et sui eum non receperunt. Quotquot autem receperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri; his qui credunt in nomine eius, qui non ex sanguinibus, neque ex voluntate viri, sed ex deo nati sunt. (Genuflectit dicens) ET VERBUM CARO FACTUM EST, et habitavit in nobis; et vidimus gloriam ejus gloriam quasi Unigenti a Patre, plenum gratiae et veritatis.

R. Deo gratias.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him; and without Him was not any thing made that was made. In him was life; and the life was the light of men. And the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name

was John. The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto his own, and his own received Him not. But as many as received Him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (Genuflect while saying) AND THE WORD WAS MADE FLESH, and dwelt among us, and we saw His glory, the glory as of the Only begotten of the Father, full of grace and truth.

R. Thanks be to God.

## *Friday, June 21, extraordinary form*

St. Aloysius Gonzaga

### COLLECT

Caelestium donorum distributor, Deus, qui in angelico iuvene Aloisio miram vitae innocentiam pari cum paenitentia sociasti: eius meritis et precibus concede; ut, innocentem non secuti, paenitentem imitemur. Per Dominum...

O God, the giver of heavenly gifts, in the angelic youth Aloysius you joined wonderful innocence of life to an equal spirit of penance; grant through his merits and prayers that we, who have not followed him in his innocence, may imitate him in his penance. Through our Lord...

### THE EPISTLE

Lectio libri Sapientiae (Eccli. 31, 8-11): Beatus vir qui inventus est sine macula, et qui post aurum non abiit, nec speravit in pecunia et thesauris. Quis est hic, et laudabimus eum? fecit enim mirabilia in vita sua. Qui probatus est in illo, et perfectus est, erit illi gloria aeterna: qui potuit transgredi, et non est transgressus; facere mala, et non fecit: ideo stabilita sunt bona illius in Domino.

Blessed is man that is found without blemish: and that hath not gone after gold, nor put his trust in money nor in treasures. Who is he, and we will praise him? for he hath done wonderful things in his life. Who hath been tried thereby, and made perfect, he shall have glory everlasting. He that could have transgressed, and hath not transgressed: and could do evil things, and hath not done them: therefore are his goods established in the Lord.

## THE GOSPEL

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthaeum (22, 29-40): In illo tempore: Respondens autem Jesus, ait illis: Erratis nescientes Scripturas, neque virtutem Dei. In resurrectione enim neque nubent, neque nubentur: sed erunt sicut angeli Dei in caelo. De resurrectione autem mortuorum non legistis quod dictum est a Deo dicente vobis: Ego sum Deus Abraham, et Deus Isaac, et Deus Jacob? Non est Deus mortuorum, sed viventium. Et audientes turbae, mirabantur in doctrina ejus. Pharisei autem audientes quod silentium imposuisset sadducaeis, convenerunt in unum: et interrogavit eum unus ex eis legis doctor, tentans eum: Magister, quod est mandatum magnum in lege? Ait illi Jesus: Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et in tota anima tua, et in tota mente tua. Hoc est maximum, et primum mandatum. Secundum autem simile est huic: Diliges proximum tuum, sicut teipsum. In his duobus mandatis universa lex pendet, et prophetae.

At that time: Jesus answering, said to them: You err, not knowing the Scriptures, nor the power of God. For in the resurrection they shall neither marry nor be married; but shall be as the angels of God in heaven. And concerning the resurrection of the dead, have you not read that which was spoken by God, saying to you: "I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?" He is not the God of the dead, but of the living. And the multitudes hearing it, were in admiration at his doctrine. But the Pharisees hearing that he had silenced the Sadducees, came together: and one of them, a doctor of the law, asking him, tempting him: Master, which is the greatest commandment in the law? Jesus said to him: Thou shalt love the Lord thy God with thy whole heart, and with thy whole soul, and with thy whole mind. This is the greatest and the first commandment. And the second is like to this: Thou shalt love thy neighbour as thyself. On these two commandments dependeth the whole law and the prophets.

## SECRET

Caelesti convivio fac nos, Domine, nuptial veste indutos accumbere: quam beati Aloisii pia praeparatio, et iuges lacrimae inaestimabilibus ornabant margaritis. Per Dominum...

Grant, O Lord, that we may sit at the heavenly banquet clothed in the wedding garment, which by a holy life and continual tears, the blessed Aloysius adorned with priceless pearls. Through our Lord...

## PREFACE

Dominus vobiscum

Et cum spiritu tuo.

Sursum Corda

Habemus ad Dominum.



Gratias agamus Domino Deo nostro

Dignum et iustum est.

Vere dignum et iustum est, aequum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine, sancte Pater, omnipotens aeternae Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem maiestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concelebrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti iubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus...

It is truly right and just, proper and helpful toward salvation, that we should always and everywhere give thanks to Thee, Lord, Holy Father, almighty and everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominions worship Thee, the Powers are in awe before Thee. The Heavens and the heavenly Hosts and the blessed Seraphim join together in a hymn of praise. We pray that our voices, too, may be joined with theirs, as we sing with humble praise: Holy, Holy, Holy...

POST COMMUNION

Angelorum esca nutritos, angelicis etiam, Domine, da moribus vivere: et eius, quem hodie colimus, exemplo, in gratiarum semper actione manere. Per Dominum...

Grant, O Lord, that we who have been fed with the food of angels, may also live the lives of angels; and after the example of him whom we honor this day, always continue to give thanks to You. Through our Lord...

## *Saturday, June 22, ordinary form*

**Commune Beatae Mariae Virginis**

COLLECT

Concéde nos fámulos tuos, quaesumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanítate gaudére, et, gloriósa beátae Maríae semper Vírginis intercessióne, a praesénti liberári tristítia, et aetérna pérfrui laetítia. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, Per omnia saecula saeculorum. Amen.

Grant, Lord God, that we, your servants, may rejoice in unfailing health of mind and body, and through the glorious intercession of Blessed Mary ever-Virgin, may we be set free from present sorrow and come to enjoy eternal happiness. Through our Lord Jesus Christ . . .

## SUPER OBLATA

Súscipe, quaesumus, Dómine,  
preces pópuli tui cum oblatiónibus hostiárum,  
ut, intercedénte beáta María, Fílii tui Genetríce,  
nullíus sit írritum votum, nullíus sit vácua postulátio.  
Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Receive, O Lord, we ask, the prayers of your people with the sacrificial offerings, that, through the intercession of Blessed Mary, the Mother of your Son, no petition may go unanswered, no request be made in vain. Through Christ our Lord.

## POST COMMUNIONEM

Suméntes, Dómine, caeléstia sacraménta,  
quaesumus cleméntiam tuam,  
ut, qui de beátae Vírginis Mariae commemoratióne laetámur,  
eiúsdem Vírginis imitatióne, redemptiόνis nostrae mystério digne valeámus famulári.  
Per Christum Dominum nostrum. Amen.

As we receive this heavenly Sacrament, we beseech, O Lord, your mercy, that we, who rejoice in commemorating the Blessed Virgin Mary, may by imitating her serve worthily the mystery of our redemption. Through Christ our Lord.